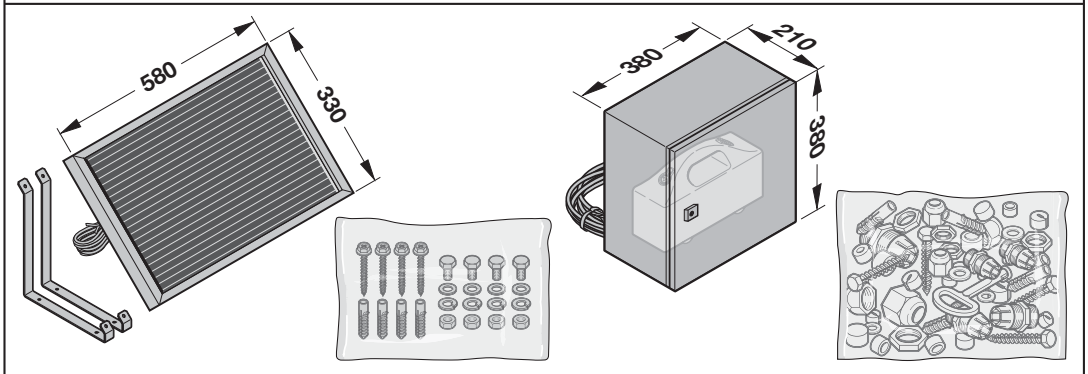
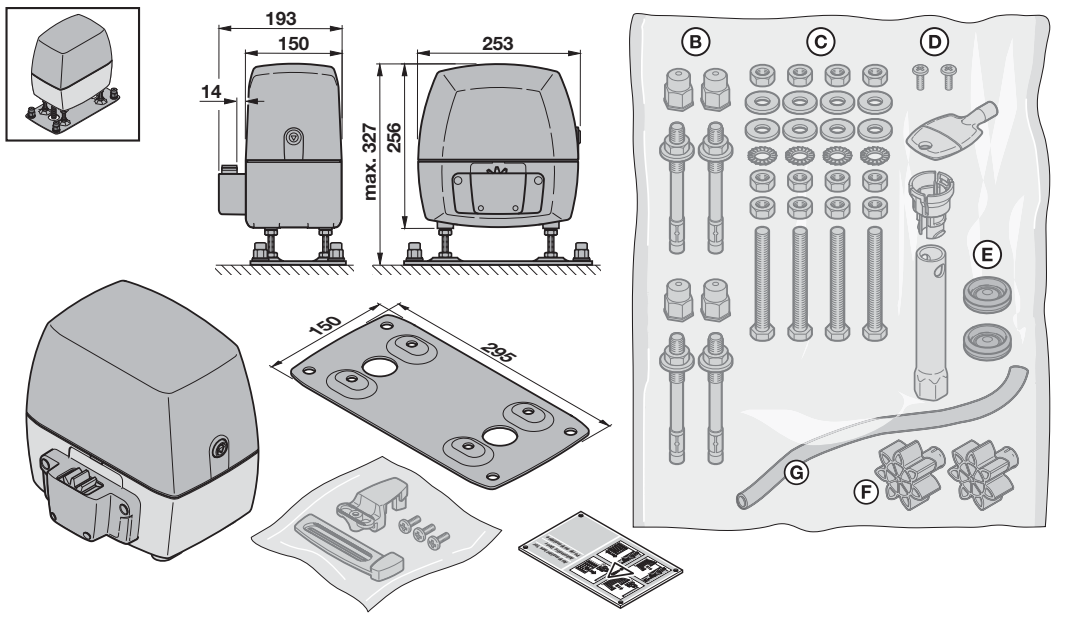
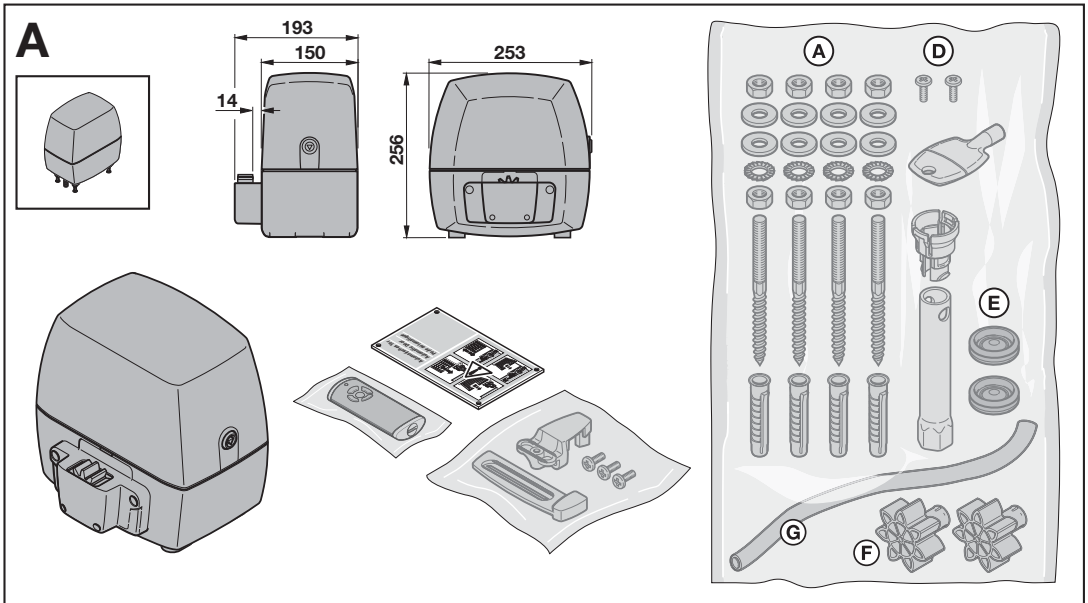
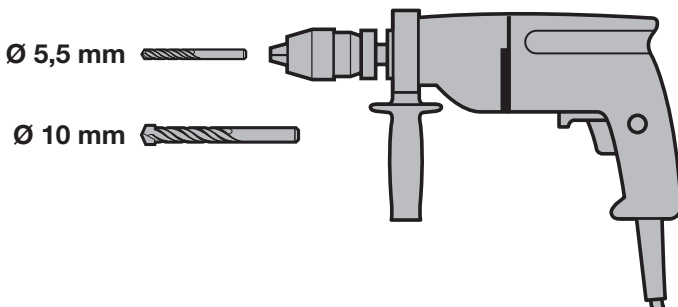
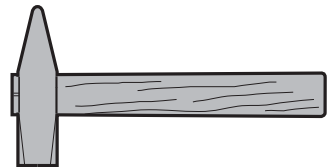
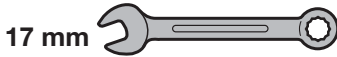
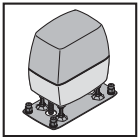
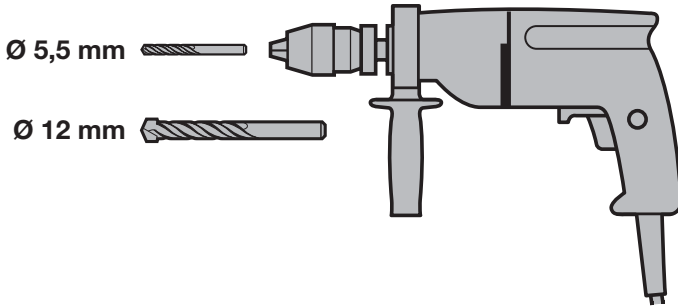
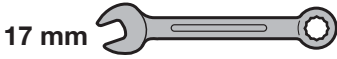
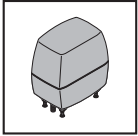
**SK****Návod na montáž, prevádzku a údržbu**
Pohon posuvnej brány so solárnym modulom**ET****Paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhend**
Liugväravaajam Akku Solar

SLOVENSKY 6

EESTI 62

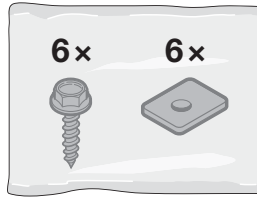


B

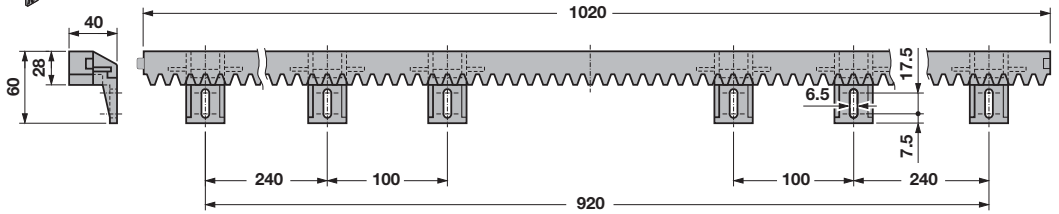
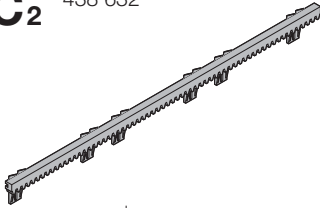


C₁

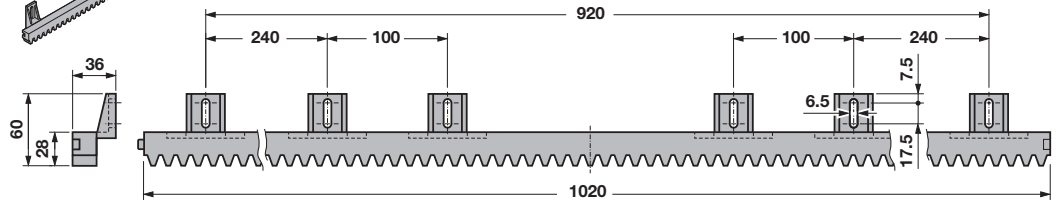
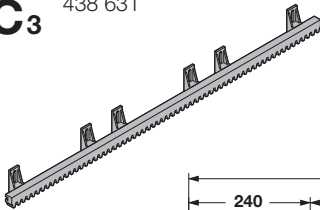
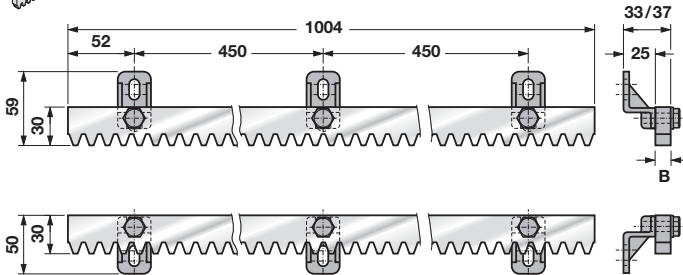
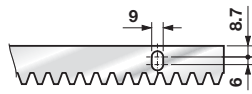
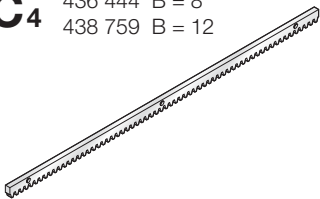
438 634

**C₂**

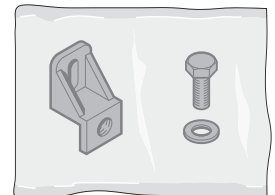
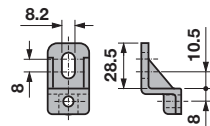
438 632

**C₃**


438 631

**C₄**436 444 B = 8
438 759 B = 12**C₅**

438 765



Obsah

A	Dodané výrobky	3	4	Inštalácia	26
B	Náradie potrebné na montáž pohonu posuvnej brány.....	4	4.1	Koncový spínač (jazýčkový kontakt).....	26
C₁	Montážne príslušenstvo pre plastové ozubené tyče.....	5	4.2	Pripojenie akumulátorovej jednotky.....	27
C₂	Ozubená tyč z plastu s ocelovým jadrom (montážna spona dole).....	5	4.3	Pripojenie solárneho modulu.....	27
C₃	Ozubená tyč z plastu s ocelovým jadrom (montážna spona hore)	5	4.4	Nabíjanie výmenného akumulátora	28
C₄	Ozubená tyč z ocele, pozinkovaná.....	5	4.5	Pripojenie prídavných komponentov / príslušenstva.....	29
C₅	Montážne príslušenstvo pre ocelové ozubené tyče.....	5	4.6	Externý rádiový prijímač	29
	Vŕtacia šablóna	121	4.7	Externé tlačidlo*.....	29
			4.8	Vypínač (zastavenie alebo núdzové vypnutie).....	30
1	K tomuto návodu	7	4.9	Signálne svetlo SLK*	30
1.1	Súbežne platné podklady	7	4.10	Bezpečnostné zariadenia	31
1.2	Použité výstražné pokyny	7	4.11	Voliteľné relé HOR 1.....	34
1.3	Použité definície	8	4.12	Ručný vysielateľ.....	34
1.4	Použité symboly	8			
1.5	Použité skratky	9	5	Akumulátorová jednotka.....	35
1.6	Upozornenia k obrazovej časti	9	5.1	Ukazovatele prevádzky dosky plošných spojov regulátora nabíjania v akumulátorovej jednotke.....	35
2	 Bezpečnostné pokyny.....	10	5.2	Výstražné hlásenia akumulátorovej jednotky	35
2.1	Určený spôsob použitia.....	10	5.3	Ukazovatele prevádzky nabíjačky	35
2.2	Použitie v rozpore s určením	10	6	Uvedenie do prevádzky.....	36
2.3	Kvalifikácia montéra	10	6.1	Výber typu pohonu a vyhotovenia brány	36
2.4	Bezpečnostné pokyny k montáži, údržbe, oprave a demontáži bránového systému	10	6.2	Zaučenie pohonu.....	36
2.5	Bezpečnostné pokyny k montáži.....	10	6.2.1	Zaučenie koncových polôh.....	36
2.6	Bezpečnostné pokyny k inštalácii	11	6.2.2	Zaučenie síl.....	38
2.7	Bezpečnostné pokyny k uvedeniu do prevádzky a k prevádzke.....	11	6.3	Zaučenie ručných vysielateľov.....	39
2.8	Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielacza	12	7	Menu	41
2.9	Preskúšané bezpečnostné zariadenia	12	7.1	Popis menu.....	42
2.9.1	Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl	12	7.1.1	Rozšírené menu	42
3	Montáž	12	7.1.2	Menu 01 – 03: Typy pohonov	42
3.1	Kontrola a príprava brány / bránového systému	12	7.1.3	Menu 10: Učiace chody.....	42
3.2	Základ	13	7.1.4	Menu 11 – 15: Zaučenie ručných vysielateľov	45
3.3	Stanovenie montážnych rozmerov	13	7.1.5	Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie.....	46
3.4	Ukotvenie.....	13	7.1.6	Menu 32: Doba predbežnej výstrahy	47
3.5	Otvorenie pohonu	20	7.1.7	Menu 34: Automatické zatvorenie	47
3.6	Montáž pohonu.....	21	7.1.8	Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia.....	47
3.7	Montáž ozubenej tyče	22	7.1.9	Menu 36: Zmena polohy čiastočného otvorenia	48
3.8	Montáž akumulátorovej jednotky.....	23	8	Záverečné práce	48
3.9	Montáž solárneho modulu.....	24	8.1	Upevnenie výstražného štítku.....	48
3.10	Utesnenie skrine	25	8.2	Kontrola funkčnosti.....	48
3.11	Montáž držiaka dosky plošných spojov	25	9	Rádiový systém.....	49
3.12	Montáž magnetického držiaka.....	25	10	Ručný vysielateľ HS 5 BiSecur.....	49
3.13	Blokovanie pohonu.....	26	10.1	Popis ručného vysielacza	50
			10.2	Vloženie / výmena batérie	50
			10.3	Prevádzka ručného vysielacza	50
			10.4	Odvzdanie / odoslanie rádiového kódu.....	50

10.5	Kontrola stavu.....	50
10.5.1	Manuálna kontrola	50
10.5.2	Automatické spätné hlásenie po manuálnej kontrole	51
10.6	Reset ručného vysielача.....	51
10.7	Indikácia LED.....	51
10.8	Čistenie ručného vysielача	51
10.9	Likvidácia.....	52
10.10	Technické údaje	52
10.11	Výpis z prehlásenia o zhode pre ručný vysielач.....	52
11	Externý rádiový prijímač	52
11.1	Zaučenie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači	52
11.2	Výpis z prehlásenia o zhode pre prijímač	52
12	Prevádzka	53
12.1	Zaškolenie používateľa	53
12.2	Pohotovostný režim	53
12.3	Funkcie rôznych rádiových kódov	53
12.3.1	Kanál 1 / Impulz.....	53
12.3.2	Kanál 2 / svetlo	53
12.3.3	Kanál 3 / čiastočné otvorenie	53
12.3.4	Kanál 4 / 5 Voľba smeru Brána otvorená / Brána zatvorená	54
12.4	Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora).....	54
12.5	Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora).....	54
12.6	Referenčný chod	54
13	Kontrola a údržba	55
13.1	Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania	55
13.2	Akumulátorová jednotka	55
13.2.1	Vybratie / výmena výmenného akumulátora.....	55
13.3	Solárny modul.....	55
14	Záručné podmienky	56
15	Výpis z prehlásenia o montáži	56
16	Demontáž a likvidácia	56
16.1	Akumulátorová jednotka.....	56
17	Technické údaje	57
18	Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy....	58
18.1	Ukazovateľ chýb a výstrah	58
18.2	Indikácia prevádzkových stavov	59
19	Prehľad menu a programovania.....	60

Postúpenie, ako aj rozmnžovanie tohto dokumentu, zhodnocovanie a sprostredkovanie jeho obsahu je zakázané, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Konanie v rozpore s týmto nariadením zaväzuje k náhrade škody. Všetky práva pre prípad registrácie patentu, úžitkového vzoru alebo vzorky vyhradené. Zmeny vyhradené.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok z nášho závodu.

1 K tomuto návodu

Tento návod je **originálnym návodom na prevádzku** v zmysle smernice ES 2006/42/ES.

Tento návod obsahuje dôležité informácie k výrobku.

- ▶ Návod si prečítajte pozorne a kompletne.
- ▶ Dodržiavajte upozornenia. Dodržiavajte predovšetkým bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia.
- ▶ Návod starostlivo uschovajte.
- ▶ Zabezpečte, aby bol návod kedykoľvek k dispozícii a aby doň mohol prístupný užívateľ výrobku nahliadnuť.

1.1 Súbežne platné podklady

Konečnému spotrebiteľovi musia byť pre bezpečné používanie a údržbu bránového systému poskytnuté nasledujúce podklady:

- tento návod
- priložený záznam o preskúšaní
- návod k bráne

1.2 Použité výstražné pokyny



Všeobecný výstražný symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poraniam** alebo k **smrti**. V textovej časti sa všeobecný výstražný symbol používa v spojení s následne popísanými výstražnými stupňami. V obrazovej časti odkazuje dodatočný zápis na vysvetlenie v textovej časti.

VÝSTRAHA

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k smrti alebo k ťažkým poraniam.

OPATRNE

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poškodeniu** alebo **zničeniu výrobku**.

1.3 Použité definície

Doba podržania otvorenej brány

Doba čakania pri automatickom zatváraní, skôr ako sa brána zatvorí z koncovej polohy Brána otvorená alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Automatické zatvorenie

Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí z koncovej polohy Brána otvorená alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Prejazdová svetelná závara

Po prejazde bránou a svetelnou závorou sa skráti doba podržania otvorenej brány. Brána sa zatvorí o krátku dobu neskôr.

Impulzné sekvenčné ovládanie

Zaučený rádiový kód Impulz alebo tlačidlo iniciuje impulzné sekvenčné ovládanie. Pri každom stlačení sa brána spustí proti poslednému smeru jazdy alebo sa zastaví chod brány.

Učiacie chody

Chody brány, pri ktorých sa pohon zaučí takto:

- dráhy posunu
- sily, ktoré sú potrebné na posun brány

Normálna prevádzka

Normálnou prevádzkou je pohyb brány so zaučenými dráhami a silami.

Referenčný chod

Chod brány so zníženou rýchlosťou do koncovej polohy Brána zatvorená, aby sa stanovila základná poloha.

Bezpečnostný spätný chod / reverzovanie

Chod brány v protismere, keď zareaguje bezpečnostné zariadenie alebo obmedzenie sily.

Hranica reverzácie

Hranica reverzácie sa nachádza krátko pred koncovou polohou Brána zatvorená. Keď zareaguje bezpečnostné zariadenie, presunie sa brána do opačného smeru (bezpečnostný spätný chod). V rámci hranice reverzácie neexistuje tento postup.

Plazivý chod

Oblasť, v ktorej sa brána presúva veľmi pomaly, aby sa pozvoľne dostala do koncovej polohy.

Prevádzka so samodržným zapojením / samodržné zapojenie

Pohon sa po impulze presúva samočinne až do koncovej polohy.

Stav

Aktuálna poloha brány.

Čiastočné otvorenie

Dráha posuvu, ktorá sa otvorí pre prechod osôb.

Časový limit

Definovaný časový úsek, v rámci ktorého sa očakáva akcia, napr. navolenie menu alebo aktivácia funkcie. Ak tento časový úsek uplynie bez akcie, vráti sa pohon automaticky späť do prevádzkového režimu.

Bránový systém

Brána s príslušným pohonom.

Prevádzka so stlačeným tlačidlom

Brána sa presúva dovtedy, pokiaľ sa drží stlačené príslušné tlačidlo.

Dráha posunu

Dráha, ktorú absolvuje brána od koncovej polohy Brána otvorená do koncovej polohy Brána zatvorená.

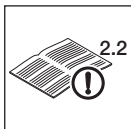
Doba predbežnej výstrahy

Doba medzi príkazom na chod (impulz) a začiatkom chodu brány.

Reset na výrobné nastavenia

Vymazanie zaučených hodnôt do stavu pri dodaní / výrobné nastavenie.

1.4 Použité symboly



Pozri textovú časť
V príklade znamená 2.2: pozri textovú časť, kapitolu 2.2



Dôležité upozornenie pre zabránenie poranení osôb a vecných škôd



Prípustné usporiadanie alebo činnosť



Nepripustné usporiadanie alebo činnosť



Nastavenie z výroby



Veľké vynaloženie sily



Používajte ochranné rukavice



Kontrola



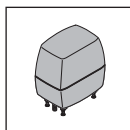
Výpadok napätia



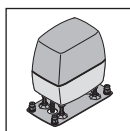
Obnovenie napätia



Prihliadajte na ľahkosť chodu



Pohon posuvnej brány štandardný



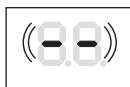
Pohon posuvnej brány zosilnené vyhotovenie



Počuteľné zapadnutie



Ukazovateľ svieti



Ukazovateľ bliká pomaly.



Ukazovateľ bliká rýchlo



Blikajúca bodka

1.5 Použité skratky

Farebné kódy pre káble, jednotlivé žily a konštrukčné diely

Skratky farieb na označenie káblov a žíl, ako aj konštrukčných dielov zodpovedajú medzinárodným farebným kódom podľa IEC 60757:

WH	Biela	BK	Čierna
BN	Hnedá	BU	Modrá
GN	Zelená	OG	Oranžová
YE	Žltá	RD / BU	Červená / modrá

Označenia výrobkov

HS 5 BiSecur	Ručný vysielateľ so spätným hlásením stavu
HEI 3 BiSecur	3-kanálový prijímač
ESEI BiSecur	Dvojsmerný 5-kanálový prijímač
HOR 1	Voliteľné relé
LSE 1	expandér svetelnej závery 1
LSE 2	expandér svetelnej závery 2
SLK	Signálne svetlo LED

1.6 Upozornenia k obrazovej časti

V obrazovej časti sa zobrazuje montáž pohonu bez podlahovej platne. Pohon je pritom namontovaný na posuvnú bránu vnútri vpravo od zatvorenej brány. Ak sú k dispozícii odchýlky, napr.

- montáž alebo programovanie na pohone s podlahovou platňou,
- pohon je namontovaný na posuvnú bránu vnútri vľavo od zatvorenej brány,

potom sa dodatočne zobrazujú odchýlky.

Všetky rozmery uvedené v obrazovej časti sú v milimetroch [mm].

2 **Bezpečnostné pokyny**

POZOR:

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

PRE BEZPEČNOSŤ OSÔB JE DÔLEŽITÉ UPOSLÚCHNUŤ TIETO POKYNY. TIETO POKYNY JE POTREBNÉ USCHOVAŤ.

2.1 Určený spôsob použitia

V závislosti od typu pohonu je možné pohon používať v súkromnej / nie priemyselnej oblasti alebo v priemyselnej oblasti.

Pohon posuvnej brány je určený výhradne na prevádzku posuvných brán s ľahkým chodom. Maximálne prípustná veľkosť brány a maximálna hmotnosť sa nesmú prekročiť. Bránu musí byť možné ľahko otvárať a zatvárať rukou.

Dodržiňte pokyny výrobcu týkajúce sa kombinácie brány a pohonu. Možným nebezpečenstvám v zmysle smernice EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.

Bránové systémy, ktoré sa nachádzajú vo verejnej oblasti a disponujú len jedným ochranným zariadením, napr. obmedzením sily, sa môžu prevádzkovať len pod dozorom.

2.2 Použitie v rozpore s určením


Trvalá prevádzka nie je prípustná. Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tlmíče.

2.3 Kvalifikácia montéra

Len správna montáž a údržba vykonaná kompetentnou / odbornou prevádzkou alebo kompetentnou / odbornou osobou v súlade s návodmi môže garantovať bezpečný a správny spôsob montáže.

Odborník podľa EN 12635 je osoba, ktorá má primerané vzdelanie, kvalifikované vedomosti a praktické skúsenosti, aby mohla správne a bezpečne namontovať a skontrolovať bránový systém a vykonávať jej údržbu.

2.4 Bezpečnostné pokyny k montáži, údržbe, oprave a demontáži bránového systému

 VÝSTRAHA
Nebezpečenstvo poranenia pri chybe v bránovom systéme
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 3.1
Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 13


Montáž, údržbu, opravu a demontáž bránového systému a pohonu posuvnej brány musí vykonávať odborník.


- ▶ Pri zlyhaní bránového systému alebo pohonu posuvnej brány (ťažký chod alebo iné poruchy), poverte preskúšaním / opravou priamo u odborníka.

2.5 Bezpečnostné pokyny k montáži

Odborník musí dbať na to, aby sa pri realizácii montážnych prác dodržiavali platné predpisy pre bezpečnosť práce, ako aj predpisy pre prevádzku elektrických zariadení. Okrem toho sa musia dodržiavať národné smernice. Možným nebezpečenstvám v zmysle smernice EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.

Po ukončení montáže musí odborník podľa oblasti platnosti vyhlásiť zhodu podľa normy EN 13241-1.

 VÝSTRAHA
Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány
Pri nesprávnej montáži alebo manipulácii s pohonom sa môžu iniciovať nechcené pohyby brány a pritom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.
▶ Dodržte všetky pokyny, ktoré sú uvedené v tomto návode.

 VÝSTRAHA
Nevhodné upevňovacie materiály
Použitie nevhodných upevňovacích materiálov môže viesť k tomu, že pohon nebude spoľahlivo upevnený a môže sa uvoľniť.
▶ Montér musí prekontrolovať vhodnosť dodaných upevňovacích materiálov (hmoždínok) pre určené miesto montáže, prípadne musí použiť iné. Dodané upevňovacie materiály sú vhodné pre betón (\geq B15), ale nie sú schválené stavebným dozorom.

POZOR
Poškodenie v dôsledku nečistoty
Prach z vrtania a triesky môžu viesť k funkčným poruchám.
▶ Pri vrtacích prácach zakryte pohon.

2.6 Bezpečnostné pokyny k inštalácii

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány**

Pri nesprávne nainštalovaných ovládacích prístrojoch (ako napr. tlačidlá) sa môžu nechceno iniciovať pohyby brány a pri tom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.

- ▶ Elektrické pripojenia nechajte realizovať iba elektrotechnikovi.
- ▶ Dbajte na to, aby elektroinštalácia na stavbe zodpovedala príslušným ochranným nariadeniam.
- ▶ Pred všetkými prácami na bránovom systéme vyťahnite zástrčku akumulátorovej jednotky.



- ▶ Riadiace zariadenia umiestnite do výšky minimálne 1,5 m (mimo dosahu detí).
- ▶ Pevne nainštalované ovládacíe prístroje (ako napr. tlačidlá) montujte v dohľade brány, ale vzdialené od pohybujúcich sa dielov.

Pri zlyhaní existujúcich bezpečnostných zariadení sa môžu privrieť osoby alebo predmety.

- ▶ Podľa ASR A1.7 umiestnite v blízkosti brány minimálne jedno dobre viditeľné a ľahko prístupné núdzové povelové zariadenie (núdzové vypnutie). V prípade nebezpečenstva zastaví núdzové povelové zariadenie pohyb brány (pozri kapitolu 4.8).

POZOR**Poruchy vo vedeniach pohonu**

Spolu položené riadiace a napájacie vedenia môžu viesť k poruchám funkcie.

Ovládacíe vedenia pohonu (24 V DC) pokladajte v inštallačnom systéme oddelenom od napájacích vedení.

Externé napätie na pripojovacích svorkách

Externé napätie na pripojovacích svorkách ovládania vedie k poškodeniu elektroniky.

- ▶ Na pripojovacie svorky ovládania nepripájajte sieťové napätie (230 / 240 V AC).

Poškodenie spôsobené vlhkosťou

Vnikajúca vlhkosť môže poškodiť ovládanie.

- ▶ Pri otvaraní skrine ovládania chráňte ovládanie proti vlhkosti.

2.7 Bezpečnostné pokyny k uvedeniu do prevádzky a k prevádzke

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány**

V priestore brány môže pri pohybujúcej sa bráne dôjsť k poraniam alebo poškodeniam.

- ▶ Na zariadení brány sa nesmú hrať deti.
- ▶ Zabezpečte, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety.
- ▶ Ak bránový systém disponuje iba jedným bezpečnostným zariadením, potom prevádzkujte pohon posuvnej brány len vtedy, keď môžete vidieť na oblasť pohybu brány.
- ▶ Sledujte chod brány, až kým brána nedosiahne koncovú polohu.
- ▶ Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdite, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví!
- ▶ Nikdy nezostávajúce stáť v otvorenom bránovom systéme.

**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo stlačenia na ozubenej tyči**

Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty alebo končatiny ozubenou tyčou a ozubeným kolesom.

- ▶ Počas chodu brány nesiahajte na ozubenú tyč ani na ozubené koleso.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo stlačenia na hlavnej zatváracíj hrane a na vedľajších zatváracích hranách**


Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty medzi bránu a hlavnú uzatváraciu hranu, ako aj vedľajšiu zatváraciu hranu.


- ▶ Počas chodu brány nesiahajte na hlavnú zatváraciu hranu ani na vedľajšie zatváracie hrany.

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu pohonu**

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 6

2.8 Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielача

 VÝSTRAHA
Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 10
Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 10.2


 OPATRNE
Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 9
Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielачi
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 10

2.9 Preskúšané bezpečnostné zariadenia

Nasledujúce funkcie, resp. komponenty, pokiaľ sú k dispozícii, zodpovedajú kat. 2, PL „c“ podľa normy EN ISO 13849-1:2008 a boli príslušne skonštruované a preskúšané:

- Interné obmedzenie sily
- Testované bezpečnostné zariadenia

Ak sa takéto vlastnosti vyžadujú pre iné funkcie, resp. komponenty, potom sa to musí v danom prípade preskúšať.

 OPATRNE
Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami
▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 8.2

2.9.1 Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl

Keď dodržiavate tento návod a **dodatočne** nasledujúce podmienky, je možné vychádzať z toho, že sa dodržiavajú prevádzkové sily EN 12453 / 12445:

- Ťažisko brány leží v strede (maximálne prípustná odchýlka $\pm 20\%$).
- Brána má ľahký chod.
- Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tlmiče.
- Na zatváracích hranách je namontovaný tlmiaci profil DP 3. Tento sa musí objednať samostatne (výrobok č. 436 388).
- Hranica reverzácie pri 50 mm šírke otvorenia sa kontroluje a dodržiava v celej dĺžke hlavnej zatváracej hrany.


- Odstup nosných kladiek pri samonosných bránach (maximálna šírka 6200 mm, maximálna šírka otvoru 4000 mm) predstavuje maximálne 2000 mm.

3 Montáž

POZOR:

DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÚ MONTÁŽ. DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY, NESPRÁVNA MONTÁŽ MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM PORANENIAM.

3.1 Kontrola a príprava brány / bránového systému

 VÝSTRAHA
Nebezpečenstvo poranenia pri chybe v bránovom systéme
Chyby v bránovom systéme alebo nesprávne vyrovnané brány môžu viesť k vážnym poraneniam!
▶ Nepoužívajte bránový systém, ak sa musí vykonať oprava alebo nastavovacie práce!
▶ Skontrolujte opotrebovanie a prípadné poškodenia celého systému brány (klíby, ložiská brány a upevňovacie diely).
▶ Skontrolujte, či nie sú prítomné hrdza, korózia alebo trhliny.

Konštrukcia pohonu posuvnej brány nie je dimenzovaná na prevádzku brán s ťažkým chodom. Sú to brány, ktoré nie je možné otvárať alebo zatvárať rukou alebo je toto možné iba ťažko.

Pohon je dimenzovaný pre brány s ľahkým chodom. Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tlmiče.

Brána sa musí nachádzať v mechanicky bezchybnom stave a v rovnováhe, takže ju je možné ľahko ovládať aj rukou (EN 12604).

- ▶ Skontrolujte, či sa dá brána správne otvoriť a zatvoriť.
- ▶ Mechanické blokovania brány, ktoré sa nepoužívajú pre uvedenie pohonu do chodu, je potrebné vyradiť z prevádzky.
- ▶ V prípade potreby kompletne demontujte mechanické blokovania. Sem patria predovšetkým blokovacie mechanizmy zámku brány.
- ▶ Bránu mechanicky zaistíte proti vybehnutiu zo svojich vedení.
- ▶ Pri použití výplní brán zohľadnite miestne zaťaženia vetrom (EN 13241-1).

3.2 Základ

- ▶ Na montáž je potrebný základ. Pri použití zabezpečenia zatváracej hrany musí byť základ väčší.
- ▶ Pozri rozmery pre základ

Obrázok 1a	Pohon bez podlahovej platne
Obrázok 1b	Pohon s podlahovou platňou
Obrázok 1c	Pohon bez podlahovej platne, so zabezpečením zatváracej hrany
Obrázok 1d	Pohon s podlahovou platňou, so zabezpečením zatváracej hrany

Označenie \odot platí pre nezamrzajúcu hĺbku (v Nemecku = 80 cm).

- ▶ Pri pohone s podlahovou platňou použite betón \geq B25 / C25 (zhutnený).
- ▶ Pri bránach s vnútri ležiacimi vodiacimi kladkami je prípadne potrebný rozšírený základ.
- ▶ Prípojné vedenia pre príslušenstvo vedte v chráničke v základe (pozri **obrázok 1.1**).

UPOZORNENIA:

- Základ musí byť **dostatočne vytvrdený** pred nasledujúcimi montážnymi krokmi.
- Pre všetky vedenia v zemi použite zemný kábel NYY-J 3 x 1,5 mm² alebo 5 x 1,5 mm².
- Keď sa musí spojiť s vedeniami pohonu so zemnými káblami predĺžiť, použite na to krabicovú odbočnicu chránenú proti striekajúcej vode (druh ochrany IP 65, musí sa pripraviť zo strany stavebníka).

3.3 Stanovenie montážnych rozmerov

1. Stanovte pozíciu vrtania 4 otvorov na povrchu základu.

Podľa typu pohonu:

- Keď použijete kotviace skrutky, použite vrtaciu šablónu, ktorá sa nachádza na konci tohto návodu, pre otvory s \varnothing 12 mm (pozri **obrázok 2a**).
- Keď použijete kotvy pre veľké zaťaženia, použite podlahovú platňu pre otvory s \varnothing 10 mm (pozri **obrázok 2b**).

2. Použitú ozubenú tyč zvolte z dole uvedenej tabuľky. Vyhľadajte minimálne a maximálne montážne rozmery (rozmer A).

Ozubená tyč	Rozmer A (mm)	
	min.	max.
436444	124	136
438759	126	138
438631	125	129
438632	129	133

3.4 Ukotvenie

- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.5.
 - *Nevhodné upevňovacie materiály*

POZOR!

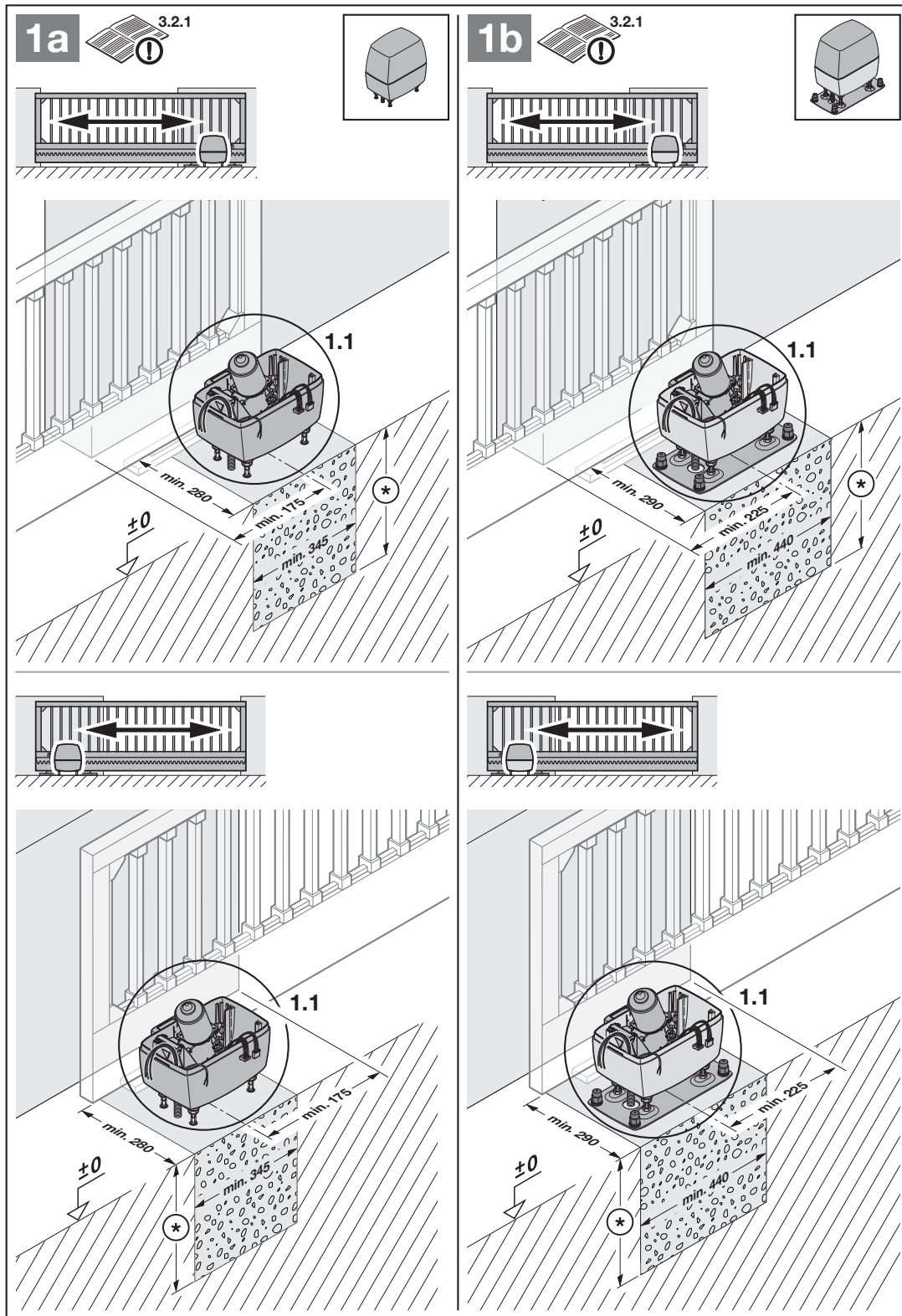
Poškodenie v dôsledku nečistoty

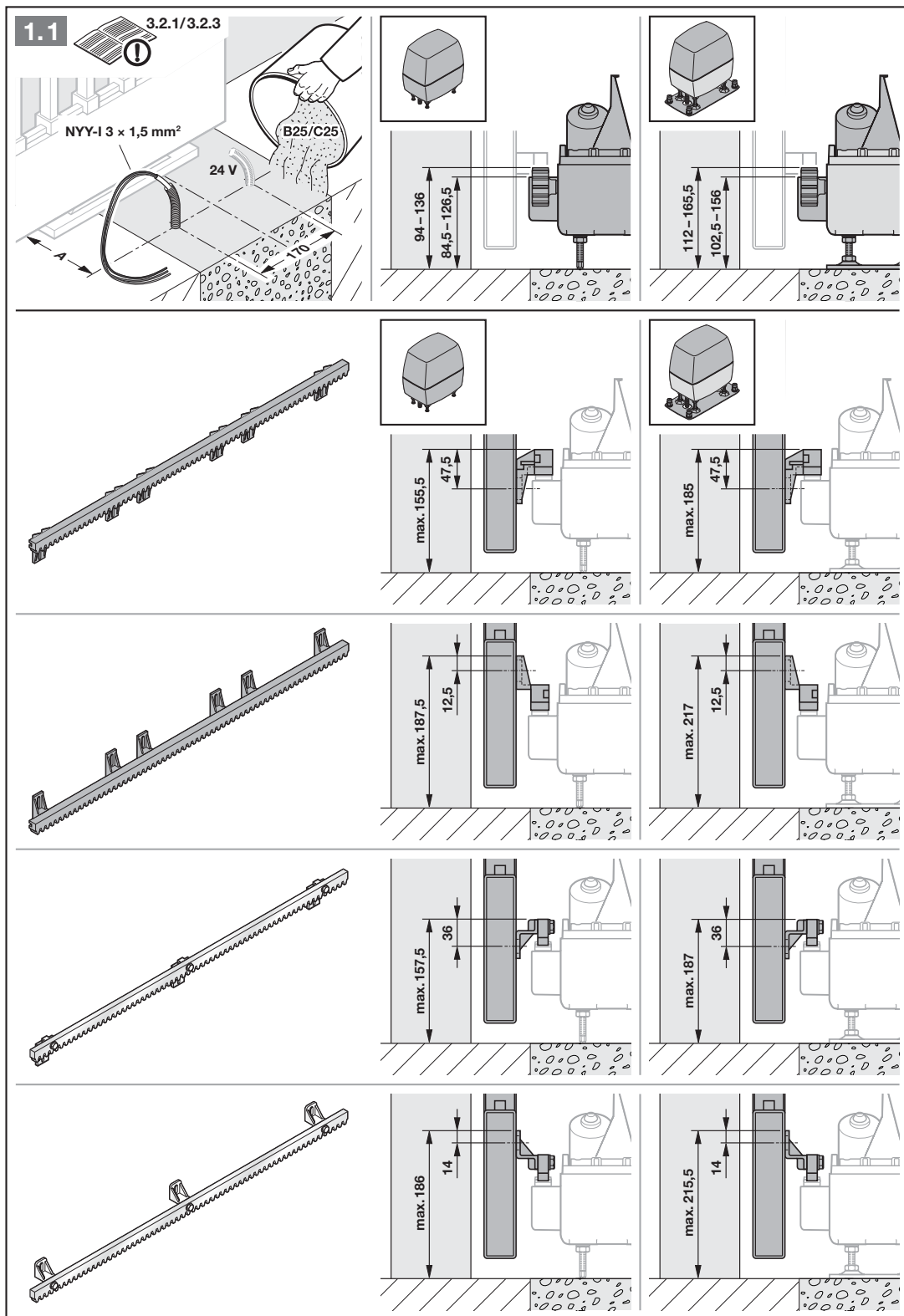
- ▶ Pri vrtaní chráňte pohon pred prachom z vrtania alebo pred trieskami.

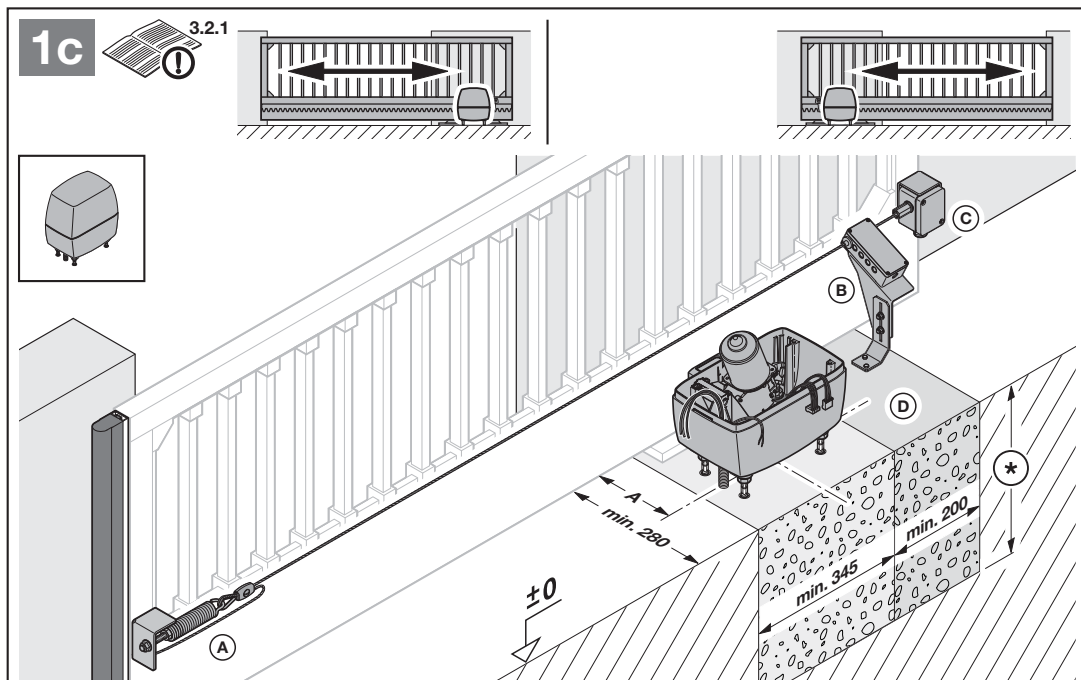
- ▶ Pozri **obrázok 2a.1 / 2b.1**

Vyvrtaný otvor	Hĺbka
\varnothing 12 mm pre kotviace skrutky	80 mm
\varnothing 10 mm pre kotvy pre veľké zaťaženie	105 mm

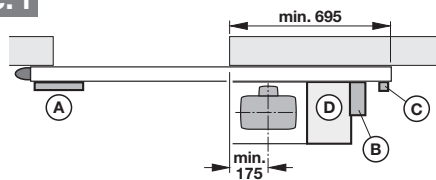
- ▶ Po vrtaní prekontrolujte hĺbku otvoru.
- ▶ Na montáž kotviacich skrutiek použite nástrčný kľúč z rozsahu dodávky.



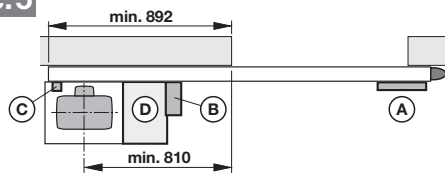




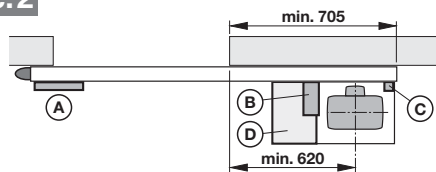
1c.1



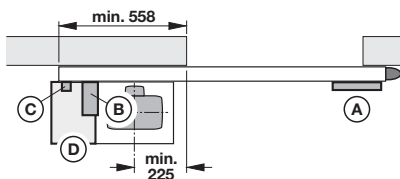
1c.5



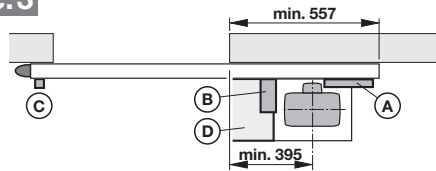
1c.2



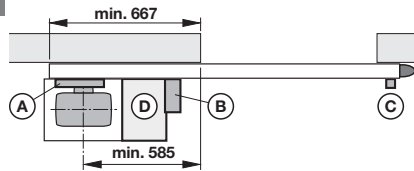
1c.6



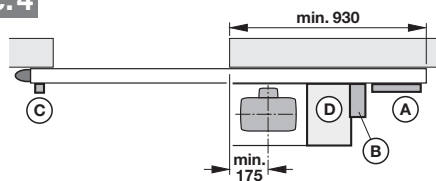
1c.3



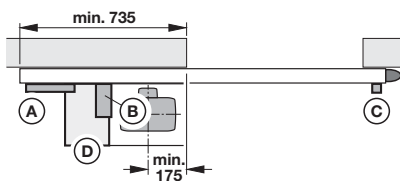
1c.7

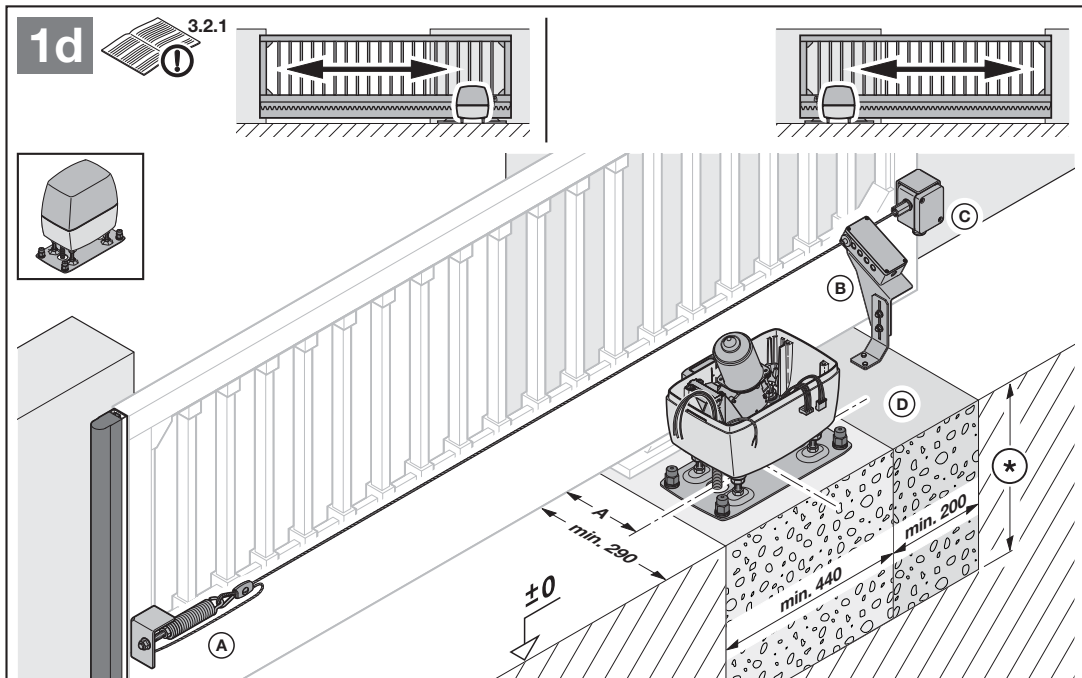


1c.4

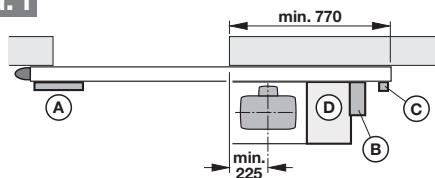


1c.8

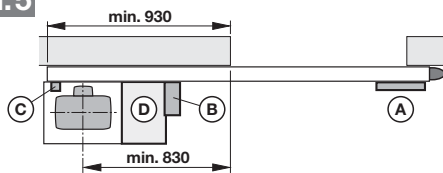




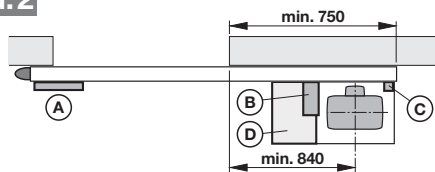
1d.1



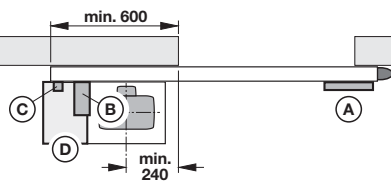
1d.5



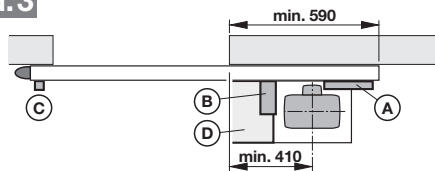
1d.2



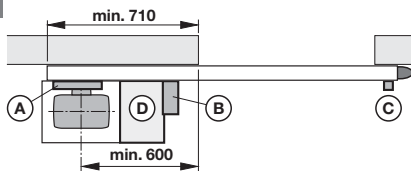
1d.6



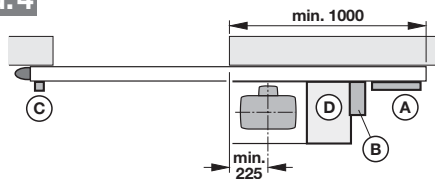
1d.3



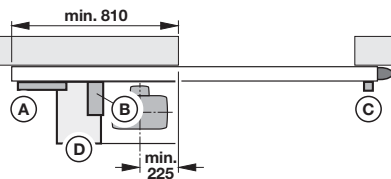
1d.7

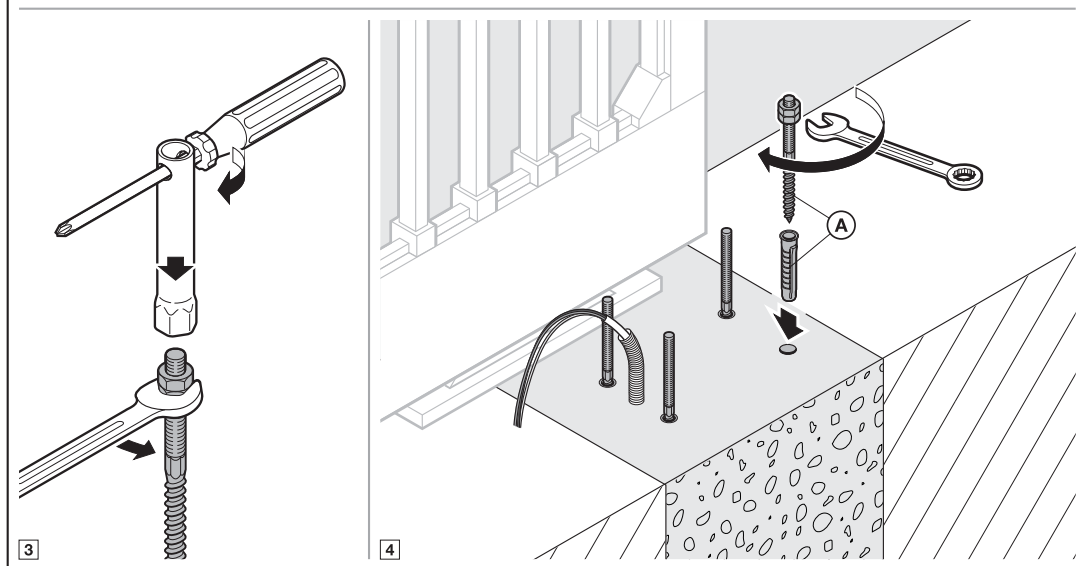
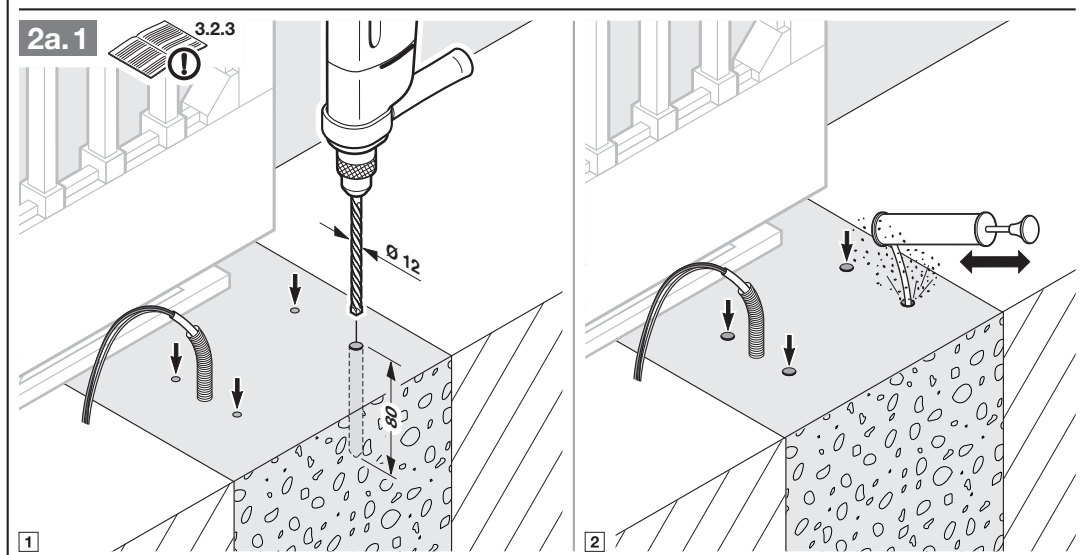
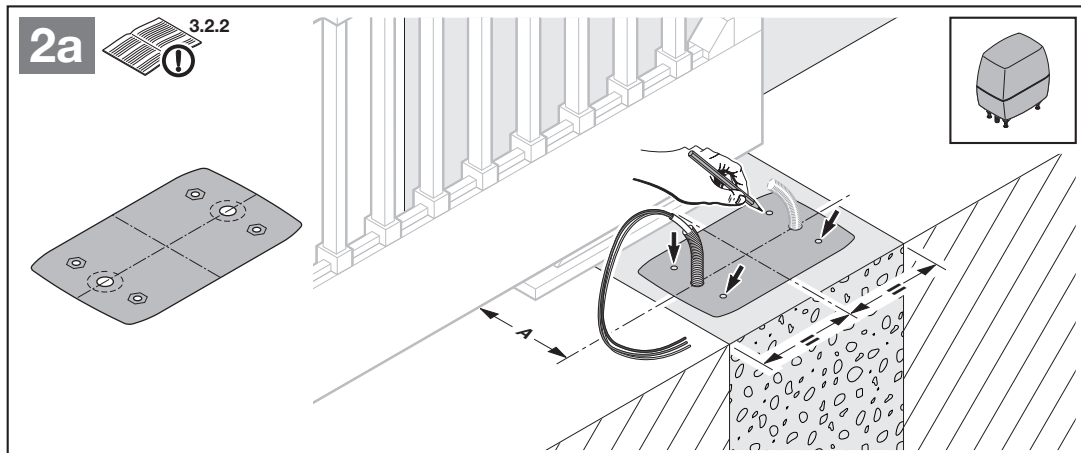


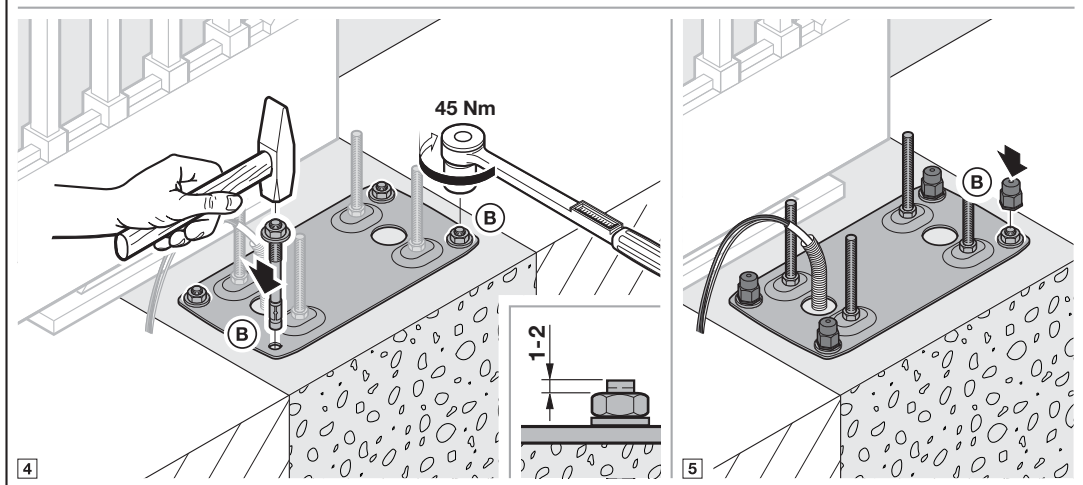
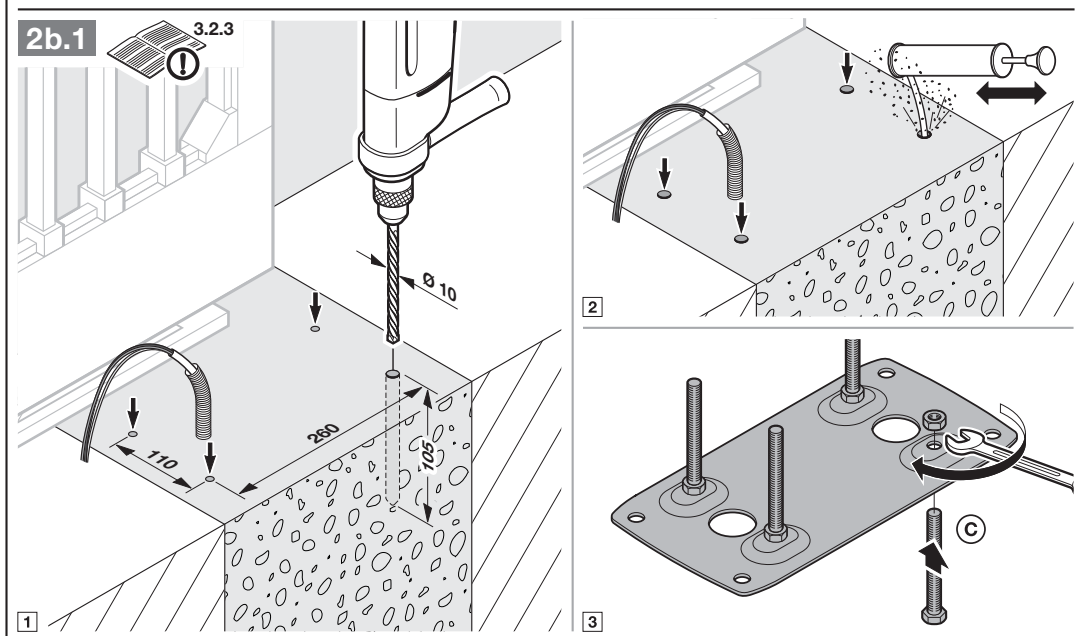
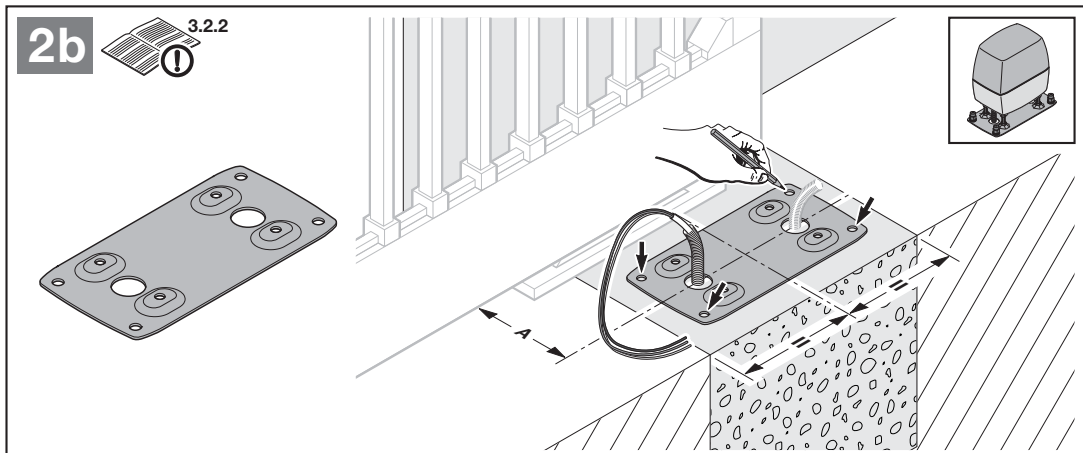
1d.4



1d.8







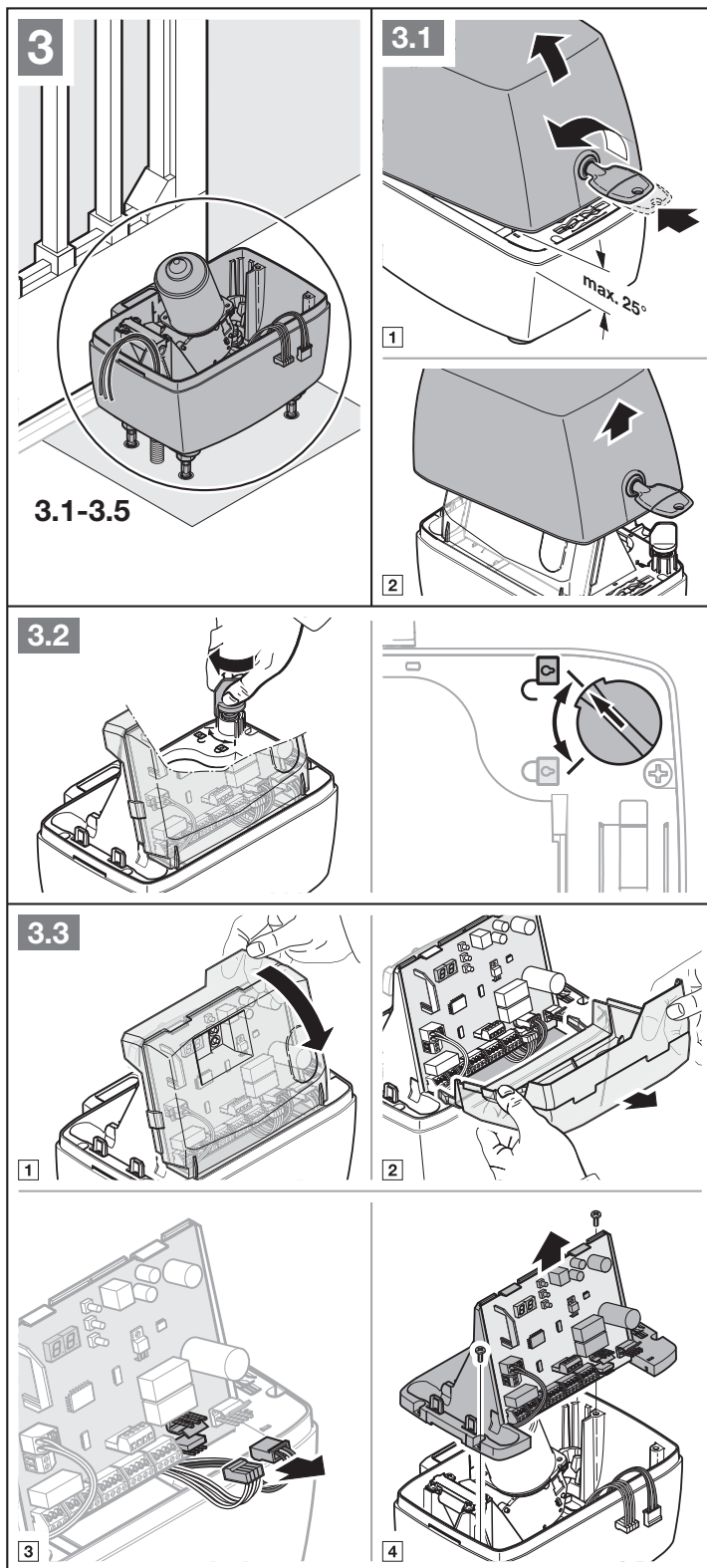
3.5 Otvorenie pohonu

1. Otvorte skriňu pohonu.
2. Pohon odblokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu. Motor a ozubené koleso sa spustia do skrine.
3. Odoberte priehľadný kryt.
4. Stiahnite prípojné vedenia.
5. Odoberte držiak dosky plošných spojov.

POZOR!

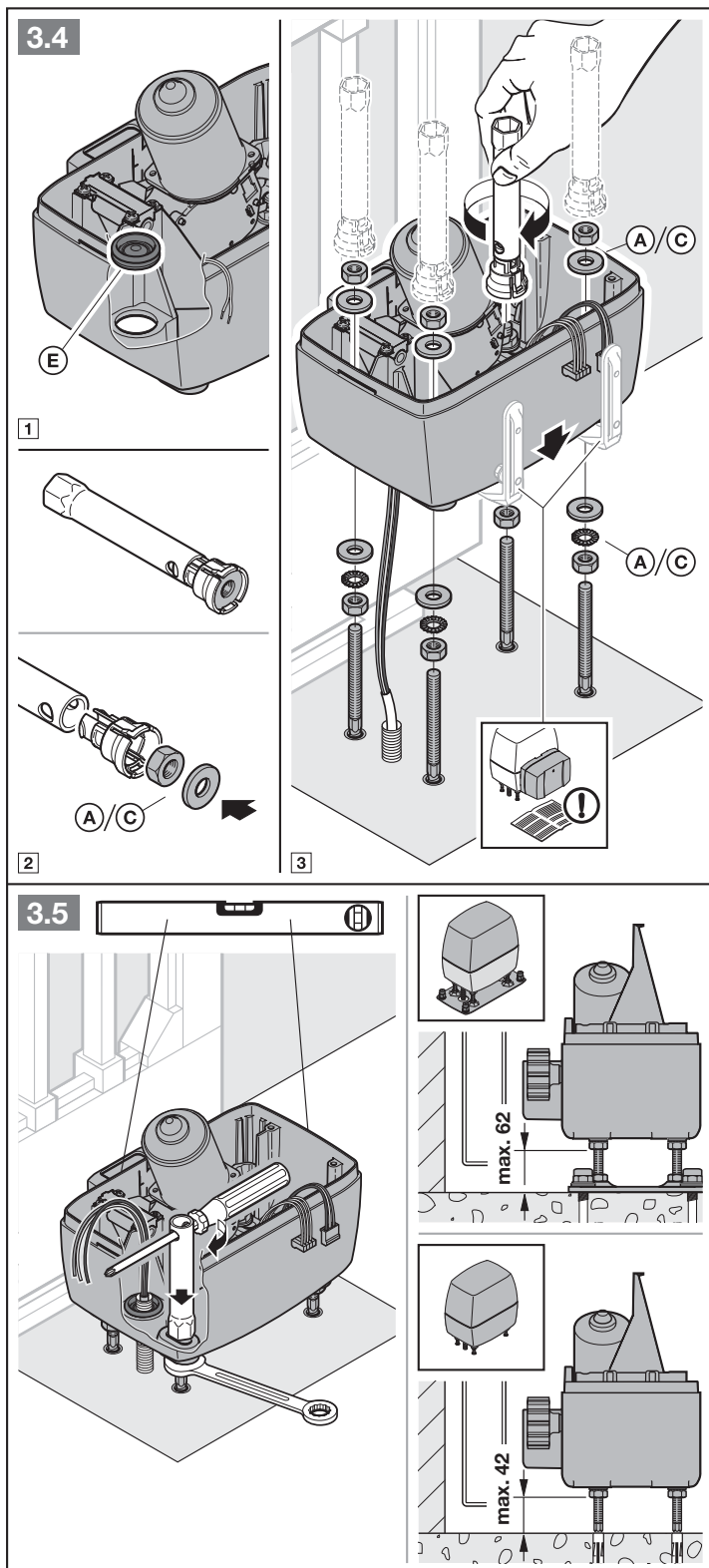
Poškodenie spôsobené vlhkosťou

- ▶ Pri otvorení telesa pohonu chráňte ovládanie pred vlhkosťou.



3.6 Montáž pohonu

1. Nasadíte tesnenia chráničky. Prípadne odrežte tesnenia chrániček podľa veľkosti chrániček.
2. Skriňu nasadíte na kotviace skrutky alebo na podlahovú platňu.
3. Pri nasadzovaní vtiahnite prípojné vedenie do skrine zdola, bez priedahu cez tesnenia priechodky.
4. Pri montáži dbajte na vodorovné, stabilné a bezpečné upevnenie.



3.7 Montáž ozubenej tyče

Pred montážou:

- ▶ Prekontrolujte, či je k dispozícii potrebná hĺbka zaskrutkovania.
- ▶ Na montáž použite montážne príslušenstvo pre plastové ozubené tyče (C1) alebo oceleové ozubené tyče (C5). Tieto sa musia objednať samostatne.

UPOZORNENIA:

Odišné od obrazovej časti:

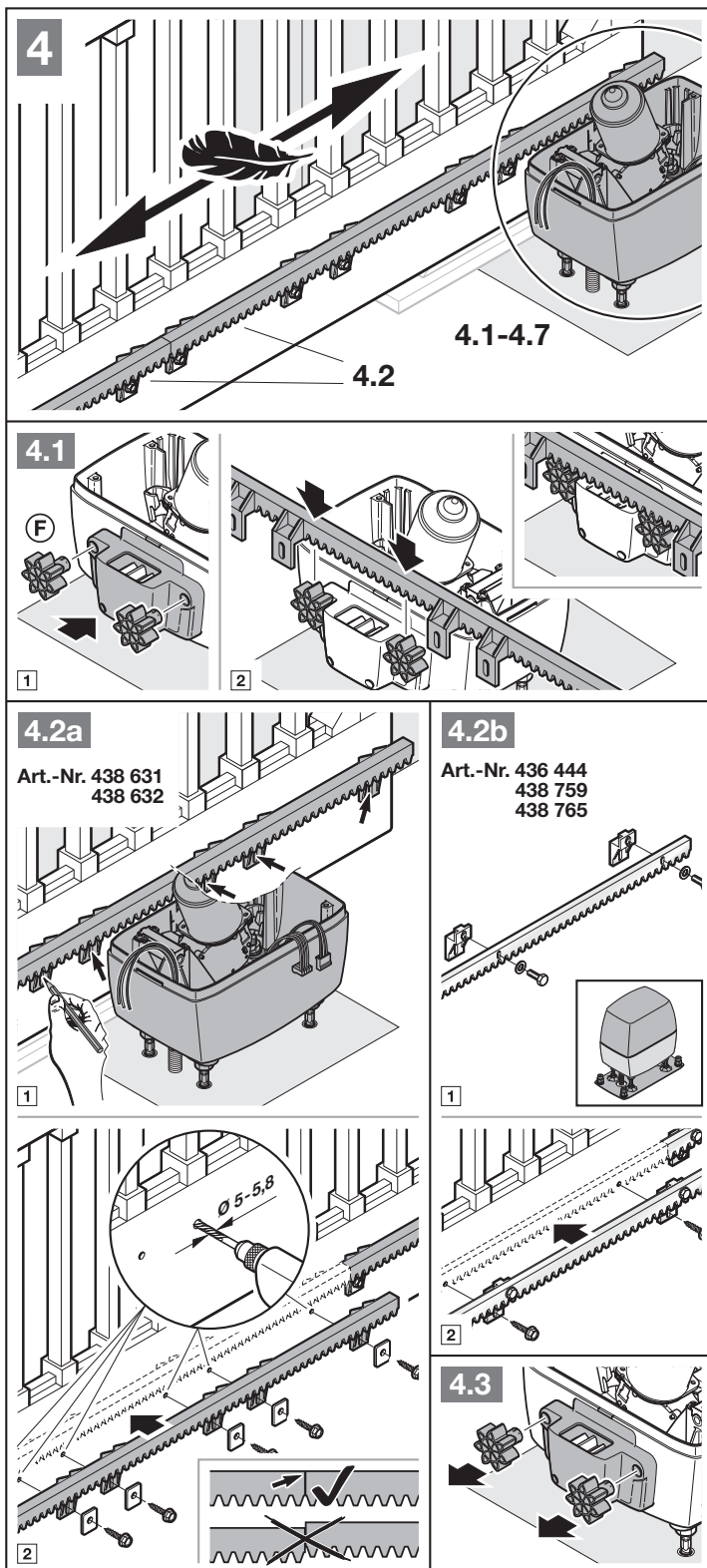
- Pri iných druhoch brán musíte použiť vhodné upevňovacie materiály s inými dĺžkami zaskrutkovania (napr. pri drevených bránach príslušné skrutky do dreva).
- Podľa hrúbky a pevnosti materiálu sa môžu zmeniť požadované priemery otvorov jadra, napr. pri materiáloch
 - hliník $\varnothing 5,0 - 5,5$ mm
 - oceľ $\varnothing 5,7 - 5,8$ mm

Montáž:

Pohon posuvnej brány musí byť odblokovaný (pozri **obrázok 3.2**).

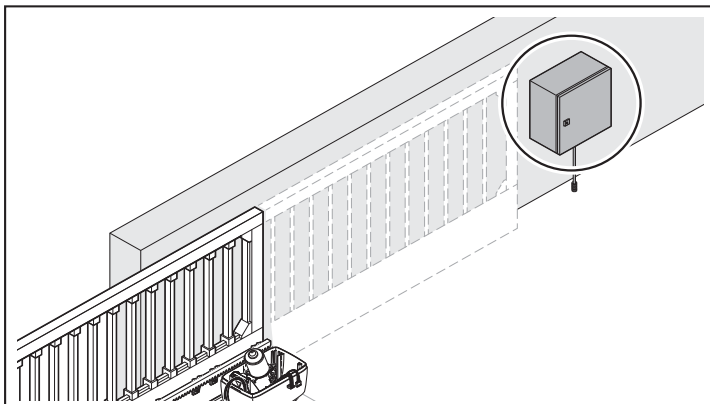
- ▶ Pri montáži dbajte na prechody bez presadení medzi jednotlivými ozubenými tyčami. Iba potom je zaručený rovnomerný chod brány.
- ▶ Po montáži musíte ozubené tyče a ozubené koleso pohonu navzájom vyrovnáť. Na tento účel je možné nastaviť nielen ozubené tyče, ale aj skriňu pohonu.

Nesprávne namontované alebo zle vyrovnané ozubené tyče môžu viesť k neúmyselnej reverzácii. Zadané rozmery sa musia nutne dodržať!

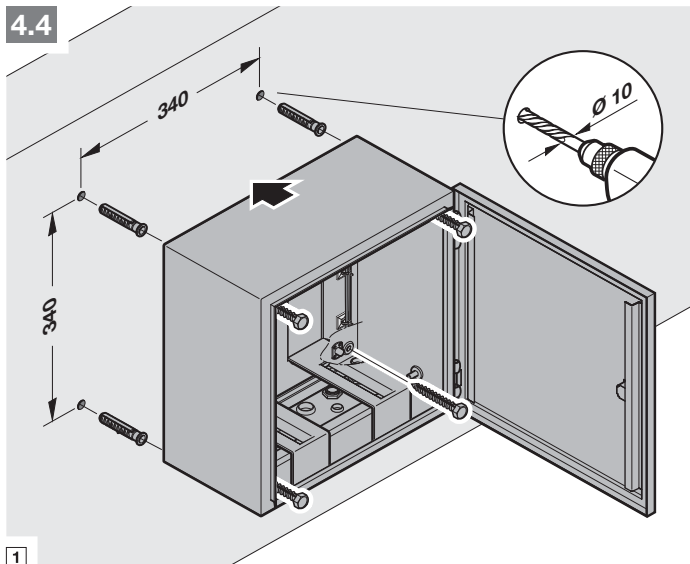


3.8 Montáž akumulátorovej jednotky

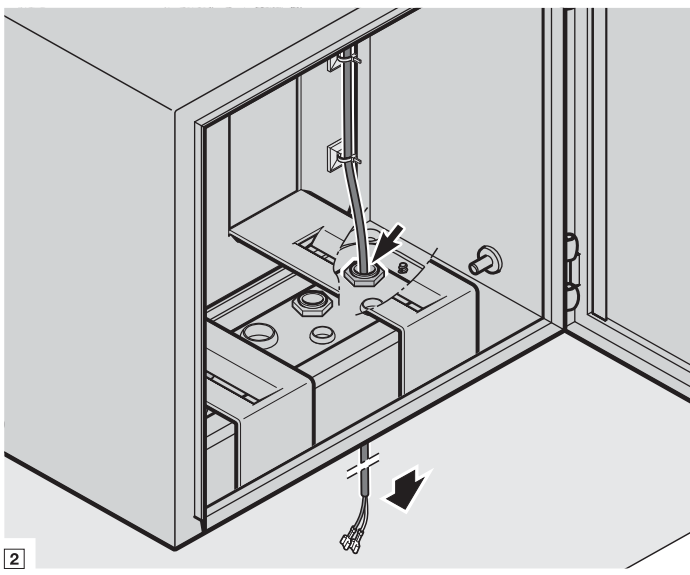
- ▶ Akumulátorovú jednotku namontujte zvislo, s káblovými priechodkami smerom dole.
- ▶ Prihliadajte pritom na dĺžku spojovacieho kábla k pohonu.
- ▶ Prípojný kábel vytiahnite z telesa.



4.4



1



2

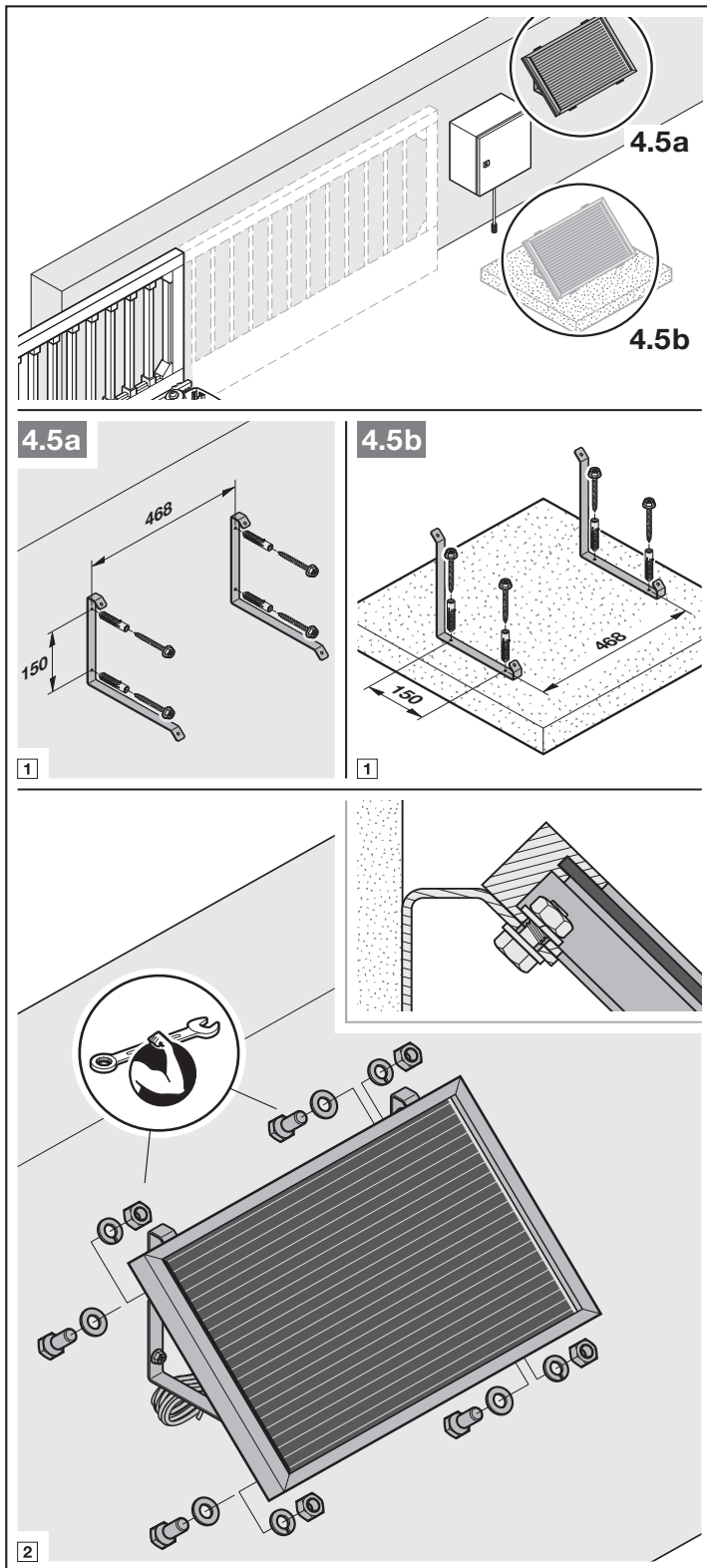
3.9 Montáž solárneho modulu

Uhol 45° k slnku je už daný prostredníctvom uchytení.

- Vyhľadajte miesto pre solárny modul s dlhým a intenzívnym slnečným žiarením, prednostne smerom na juh.
 - Prihliadajte na to, aby nebolo prítomné pokiaľ možno žiadne tienenie stromami, kríkmi alebo časťami budovy. Doba slnečného žiarenia ja pri tom dôležitejšia ako presné nasmerovanie na juh.
 - Prihliadajte na to, aby solárny modul nestál za silného dažďa vo vode (napr. v dôsledku tvorenia kaluží na streche). Vyskytujúca sa dažďová voda musí dokázať ihneď odtecť.
 - Dbajte na pevné, stabilné umiestnenie.
1. Uchytenia namontujte na dlažbovú platňu, na stenu domu alebo na stĺp.
 2. Solárny modul upevnite na uchytenia.

UPOZORNENIE

Kábel s dĺžkou 10 m pevne namontovaný na solárnom module môžete ľubovoľne skrátiť alebo ho predĺžiť maximálne o 10 m pomocou vedenia v gumovej hadici typu H05-PN-F (2 × min. 1 mm²).

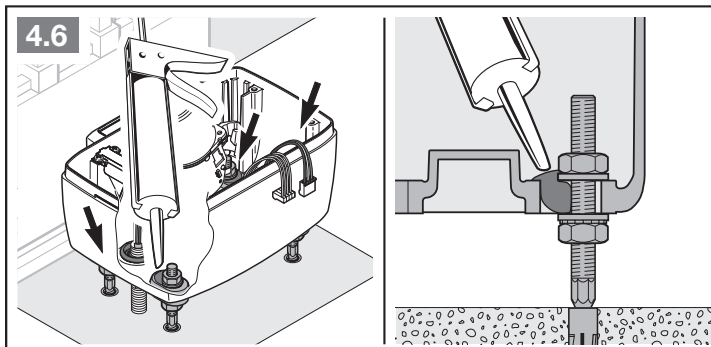


3.10 Utesnenie skrine

- Skriňu utesnite voči vlhkosti a hmyzu.

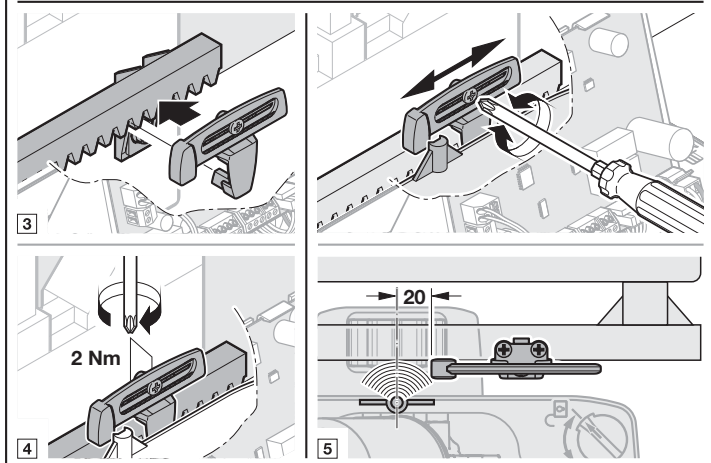
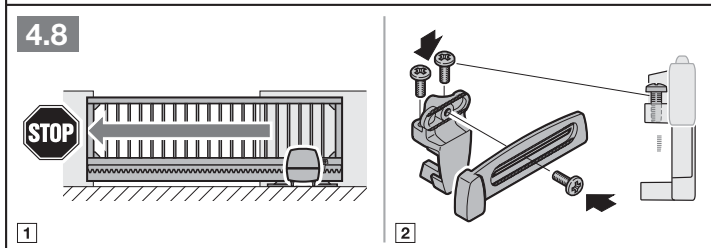
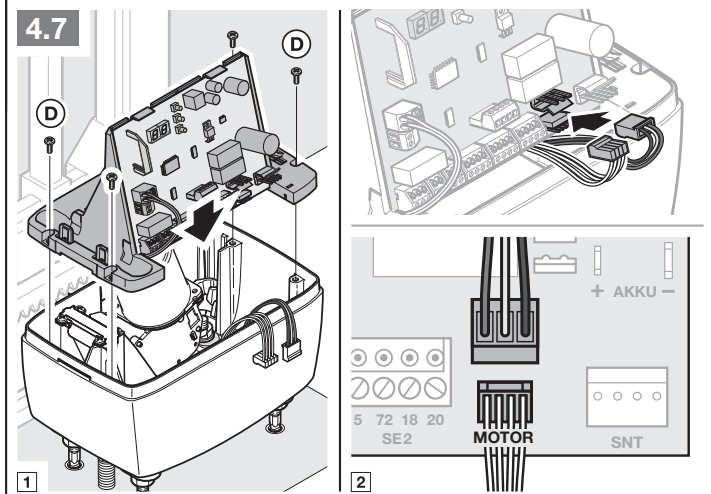
3.11 Montáž držiaka dosky plošných spojov

1. Držiak dosky plošných spojov upevnite pomocou 2 predtým uvoľnených skrutiek (D), ako aj ďalších 2 z rozsahu dodávky.
2. Opäť nasuňte predtým stiahnuté prípojné vedenia.



3.12 Montáž magnetického držáka

1. Bránu posuňte ručne do pozície *Brána zatvorená*.
2. Magnetické sane kompletne predmontujte v strednej pozícii.
3. Svorky ozubenej tyče namontujte tak, aby bol magnet umiestnený s presadením o cca 20 mm k jazýčkovému kontaktu v držiaku dosky plošných spojov.



3.13 Blokovanie pohonu

Zablokovaním sa pohon opäť pripojí.

- ▶ Mechanizmus otočte do pozície blokovania. Motor pritom ľahko nadvihnite.

4 Inštalácia

- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.6.

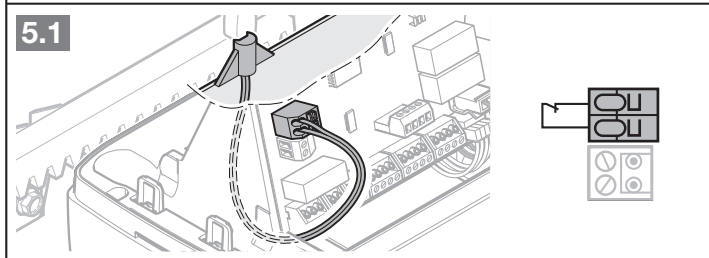
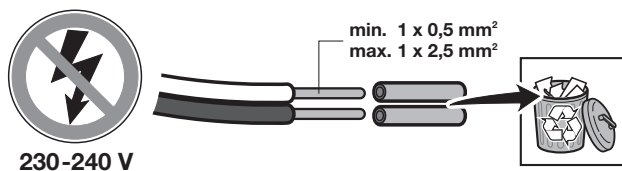
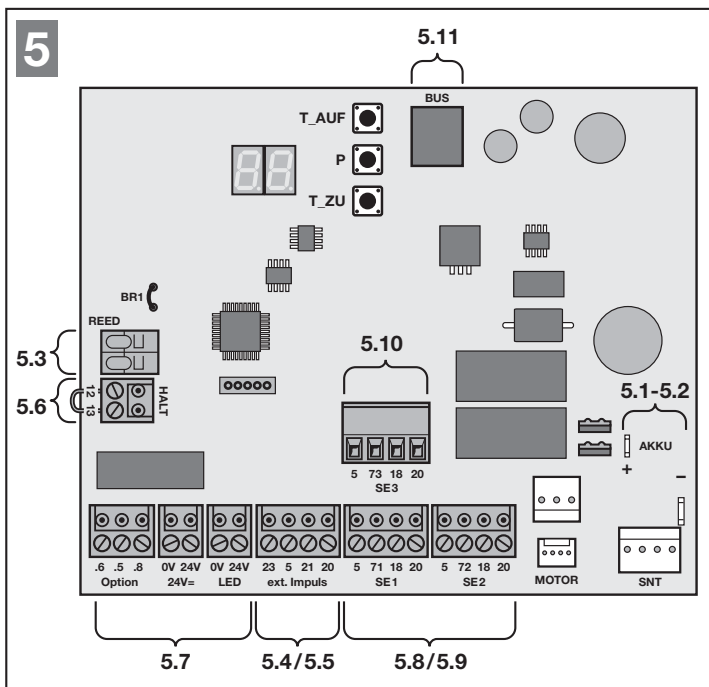
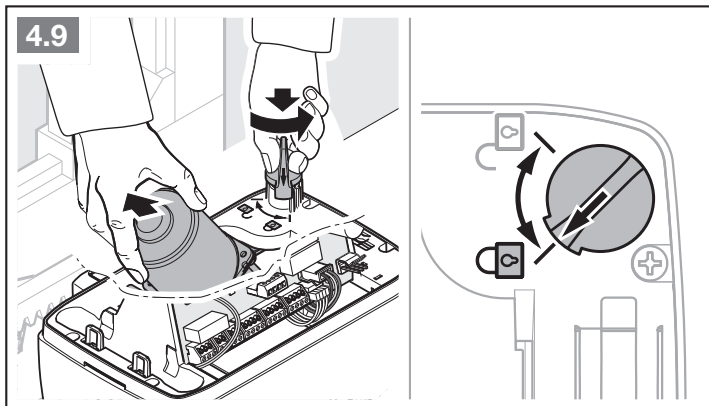
Všetky pripojovacie svorky je možné obsadiť viacnásobne:

- Minimálna hrúbka: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maximálna hrúbka: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Na systémovej zdierke BUS existuje možnosť pripojenia pre príslušenstvo so špeciálnymi funkciami. Pripojené príslušenstvo sa automaticky rozpozná.

4.1 Koncový spínač (jazýčkový kontakt)

- ▶ Vodiče koncového spínača pripojte na svorku REED.



4.2 Pripojenie akumulátorovej jednotky

- Kábel akumulátorovej jednotky pripojíte so správnou polaritou na prípojky ACCU+ / ACCU- dosky plošných spojov ovládania v pohone.

4.3 Pripojenie solárneho modulu

Kábel s dĺžkou 10 m pevne namontovaný na solárnom module môžete ľubovoľne skrátiť alebo ho predĺžiť maximálne o 10 m pomocou vedenia v gumenej hadici typu H05-PN-F (2 × min. 1 mm²).

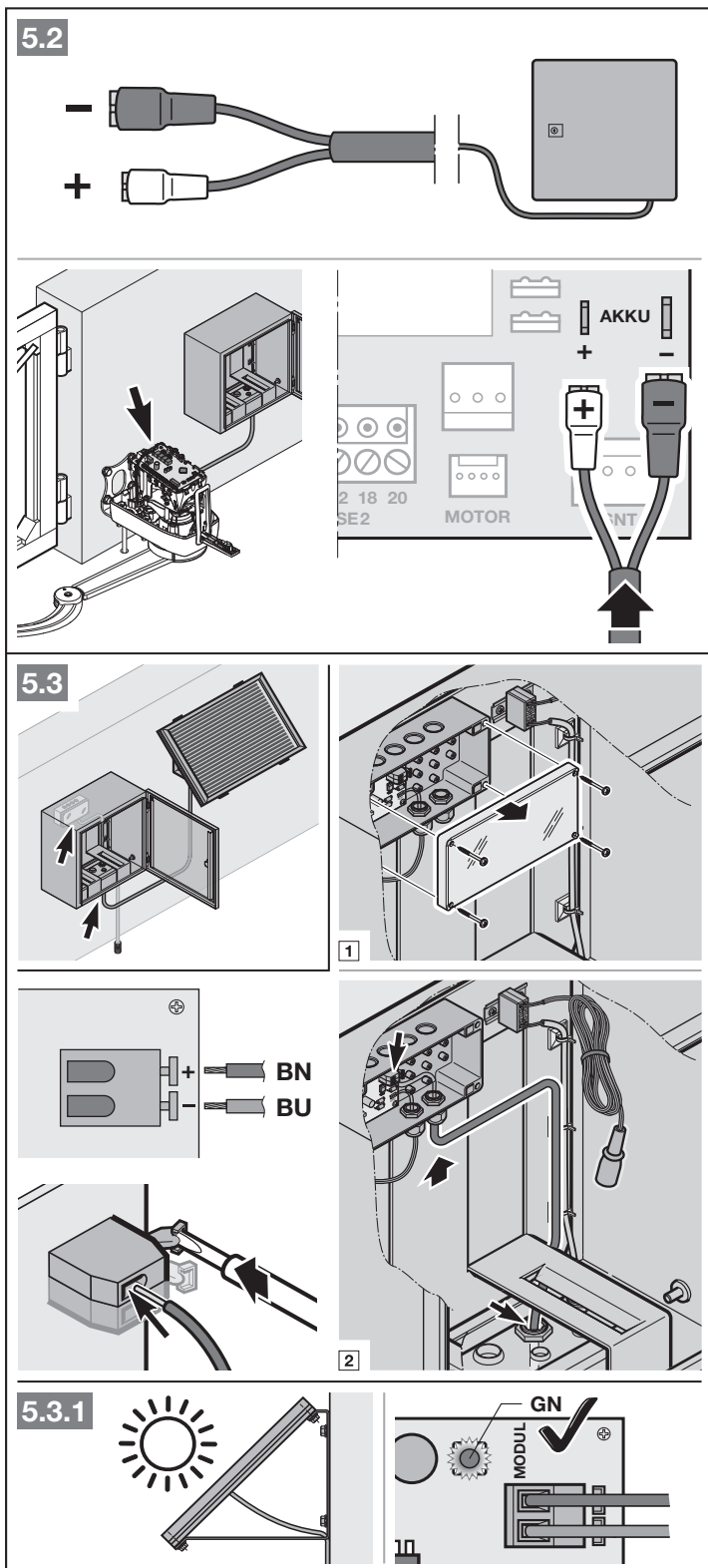
1. Kábel solárneho modulu pokladajte tak, aby sa mechanicky nezaťažovali prípojné body na solárnom module.
2. Kábel pretiahnite do akumulátorovej jednotky a do telesa regulátora solárneho nabíjania cez voľnú skrutkovú priechodku.
3. Kábel pripojte so správnou polaritou na konektor MODUL na doske plošných spojov.

-	Modrý vodič (BU)
+	Hnedý vodič (BN)

Pri pripojení so správnou polaritou a pri nepatrnom osvetlení solárneho modulu svieti zelená LED.

Mihotanie zelenej LED nie je chybou, ale znamená, že napätie prichádzajúce zo solárneho modulu už nie je dostatočné a obmedzuje sa.

Ukazovatele prevádzky akumulátorovej jednotky, pozri kapitolu 5.1.



4.4 Nabíjanie výmenného akumulátora

Akumulátor sa musí plne nabiť pred uvedením do prevádzky a po dlhšom odstavení.

- ▶ Akumulátor nabíjajte iba pomocou dodanej nabíjačky pri izbovej teplote!
- ▶ Okrúhly konektor zastrčte do jednej z dvoch zdierok na akumulátore až po zaistenie a nabíjačku pripojte do sieťovej zásuvky.

POZOR

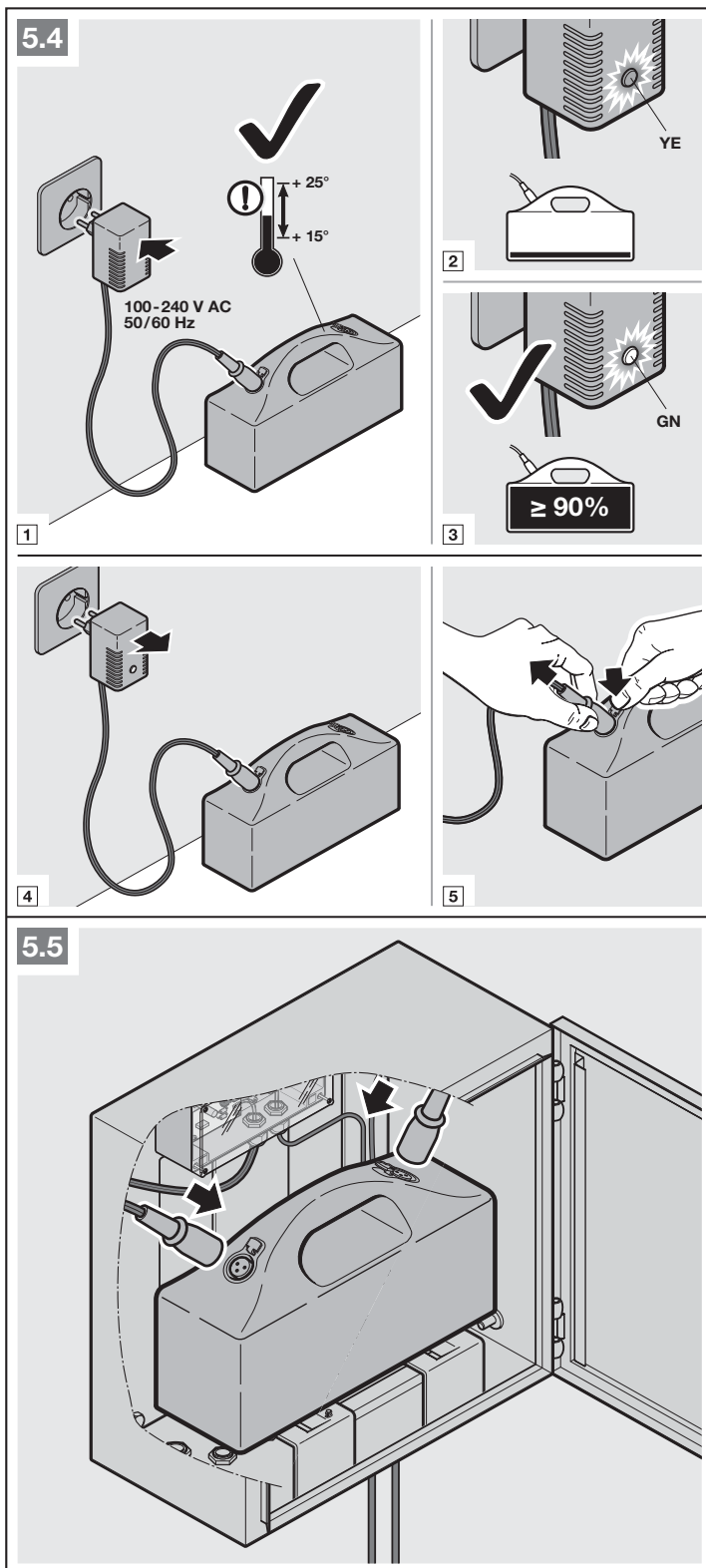
Nebezpečenstvo výbuchu

- ▶ Akumulátor **nenabíjajte** v priestoroch ohrozených výbuchom (napr. garáže).

Keď je akumulátor kompletne nabitý:

- ▶ Akumulátor nasadíte do akumulátorovej jednotky.
- ▶ Obidva konektory zastrčíte až po zaistenie do okrúhlych zdierok.

Ukazovatele prevádzky nabíjačky, pozri kapitolu 5.3



4.5 Pripojenie prídavných komponentov / príslušenstva

POZOR!

Zničenie elektroniky pôsobením externého napätia.

- ▶ Na pripojovacie svorky ovládania nepripájajte sieťové napätie (230 / 240 V AC).

UPOZORNENIE:

Celé príslušenstvo môže zaťažiť pohon s **max. 250 mA**. Odber prúdu komponentov je možné vyhľadať na obrázkoch.

4.6 Externý rádiový prijímač*

- ▶ Vodiče externého rádiového prijímača pripojte takto:

GN	Svorka 20 (0 V)
WH	Svorka 21 (signál kanál 1)
BN	Svorka 5 (+24 V)
YE	Svorka 23 (signál pre čiastočné otvorenie kanál 2)

alebo

- ▶ Konektor prijímača HEI 3 BiSecur nasuňte na príslušné konektorové miesto.
- alebo
- ▶ Externý rádiový prijímač ESEI BiSecur pripojte na systémovú zdiereku BUS.

4.7 Externé tlačidlo*

Jedno alebo viac tlačidiel so zatváracími kontaktmi (bezpotenciálové alebo spínajúce po 0 V), napr. kľúčové tlačidlá, je možné pripojiť paralelne.

Max. dĺžka vedenia: 30 m.

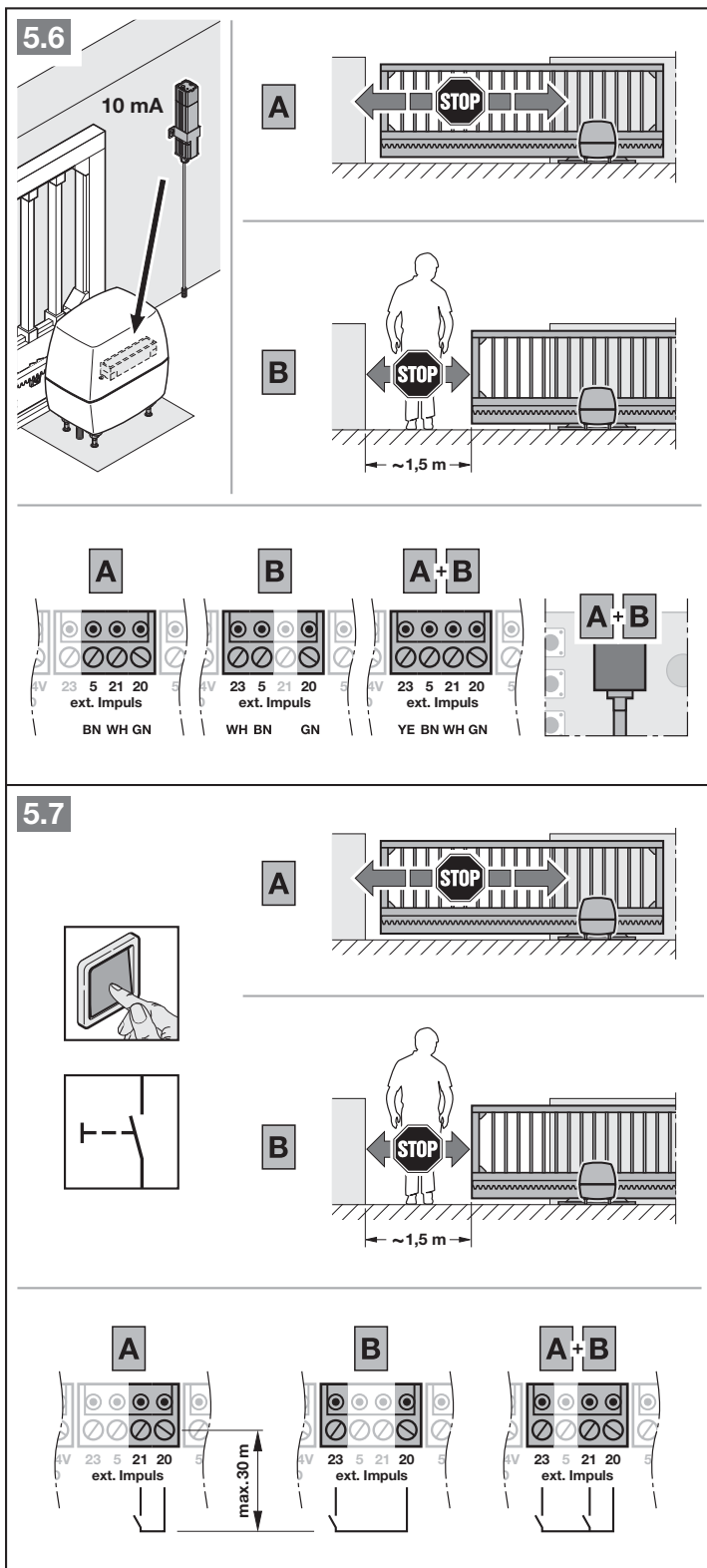
Impulzné ovládanie:

1. Kontakt	Svorka 21
2. Kontakt	Svorka 20

Čiastočné otvorenie:

1. Kontakt	Svorka 23
2. Kontakt	Svorka 20

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.



UPOZORNENIE:

Keď sa pre externé tlačidlo vyžaduje pomocné napätie, je na svorke 5 pripravené napätie +24 V DC (proti svorke 20 = 0 V).

4.8 Vypínač (zastavenie alebo núdzové vypnutie)*

Vypínač s rozpínacími kontaktmi (bezpotenciálový alebo spínajúci po 0 V) pripojte takto:

1. Odstráňte z výroby nasadený drôtený mostík medzi svorkou 12 + 13.

12	Vstup Zastavenie alebo núdzové vypnutie
13	0 V

2. Pripojte spínacie kontakty.

UPOZORNENIE:

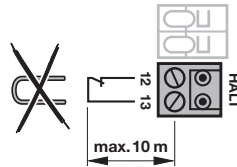
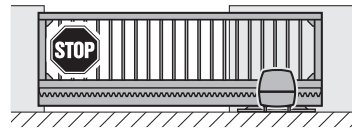
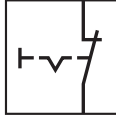
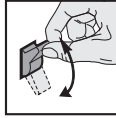
Rozopnutie kontaktu okamžite zastaví chod brány. Chod brány je trvalo prerušený.

4.9 Signálne svetlo SLK*

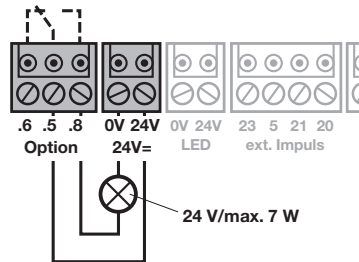
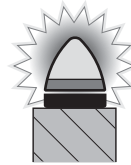
Signálne svetlo pripojte na bezpotenciálové kontakty na konektore *Option* (Voliteľná možnosť).

Na prevádzku 24 V svetla (max. 7 W), napätie zoberte na konektore 24 V =, napr. pre výstražné hlásenia pred chodom brány a počas neho.

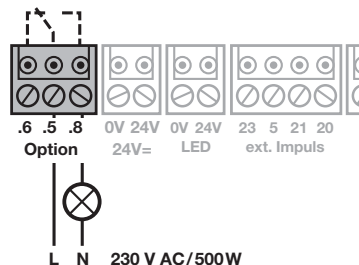
5.8



5.9a



5.9b



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.

4.10 Bezpečnostné zariadenia*

Na bezpečnostné obvody **SE1**, **SE2** a **SE3** pripojte bezpečnostné zariadenia, ako napr.

- svetelnú závoru,
- odporovú kontaktnú lištu 8k2,
- zabezpečenie zatváracej hrany

Keď chcete na bezpečnostné obvody pripojiť po 2 svetelné závary, potom je potrebný expandér svetelnej závary LSE 1* alebo LSE 2*.

UPOZORNENIA:

Bezpečnostné zariadenia kontrolujte bez testovania (napr. statické svetelné závary) polročne.

Bezpečnostné zariadenia bez testovania sú prípustné len na ochranu majetku!


Bezpečnostné zariadenie SE1*

SE1	• 2-drôtová svetelná závara dynamická
	• 3-drôtová svetelná závara staticky testovaná
	• 3-drôtová svetelná závara staticky netestovaná
	• Odporová kontaktná lišta 8k2
	• Zabezpečenie zatváracej hrany

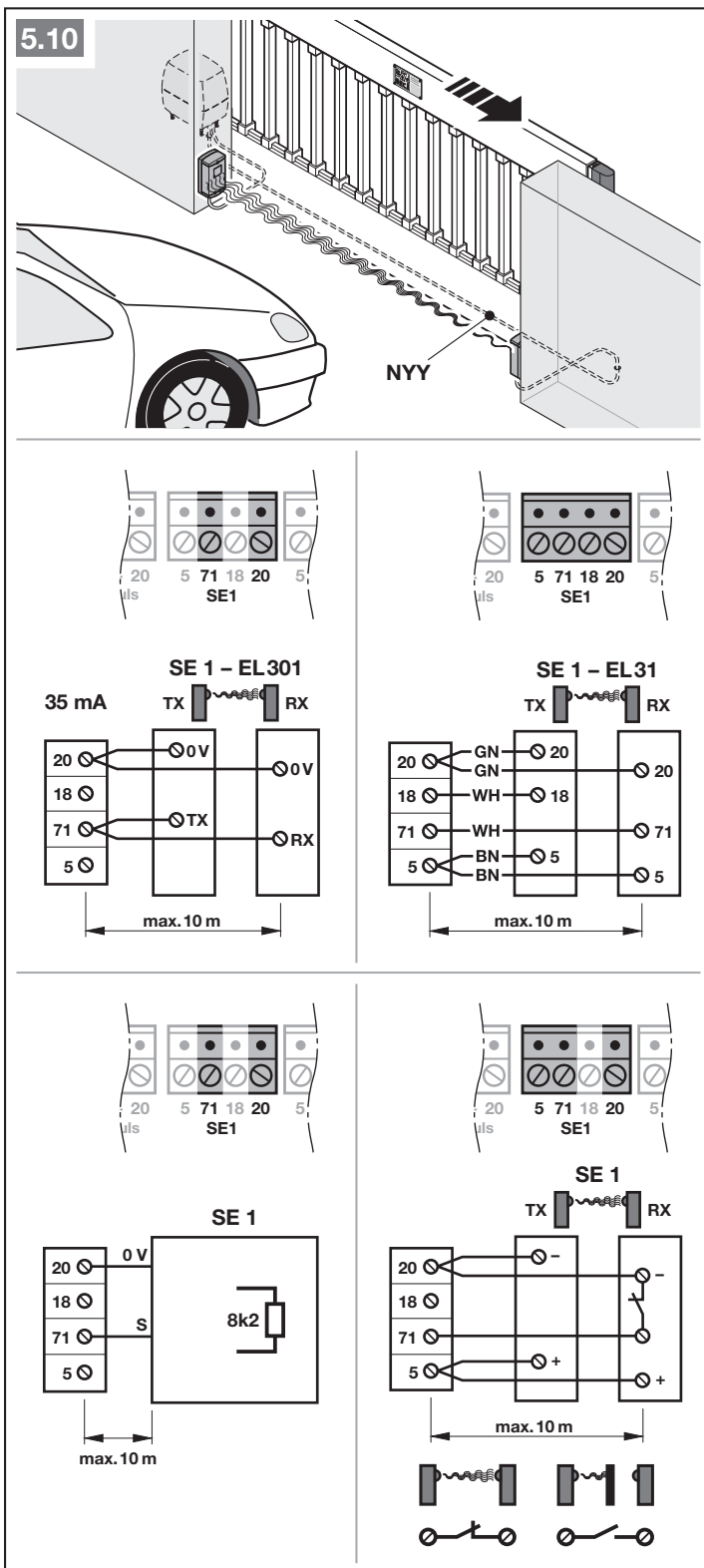
Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 71	Vstup spínacieho signálu SE1
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Směr působení a reverzní správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

	Směr působení Brána zatvorená, krátke reverzovanie
---	--

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.




Bezpečnostné zariadenie SE2*

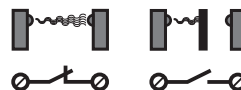
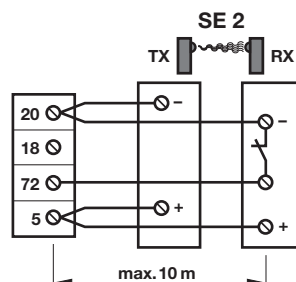
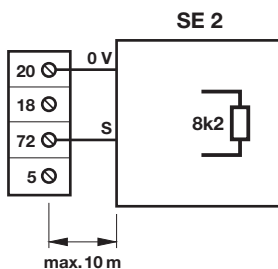
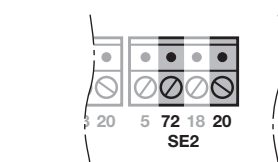
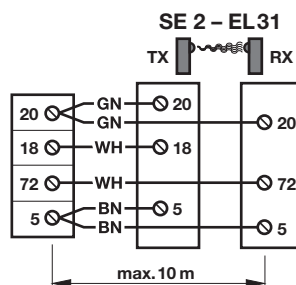
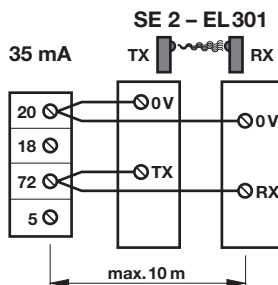
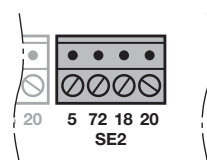
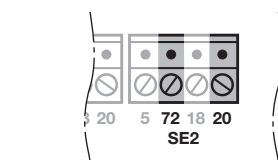
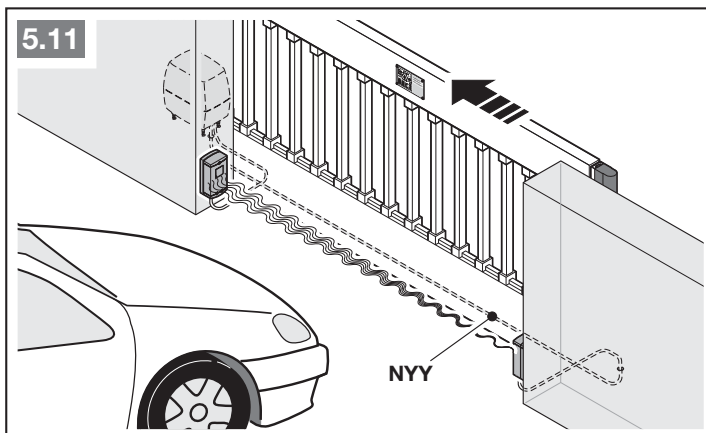
- | | |
|-----|--|
| SE2 | • 2-drôtová svetelná závaža dynamická |
| | • 3-drôtová svetelná závaža staticky testovaná |
| | • 3-drôtová svetelná závaža staticky netestovaná |
| | • Odporová kontaktná lišta 8k2 |
| | • Zabezpečenie zatváracej hrany |

Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 72	Vstup spínacieho signálu SE2
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Smer pôsobenia a reverzné správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

	Smer pôsobenia Brána otvorená, krátke reverzovanie
--	--



* - Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.


Bezpečnostné zariadenie SE3*

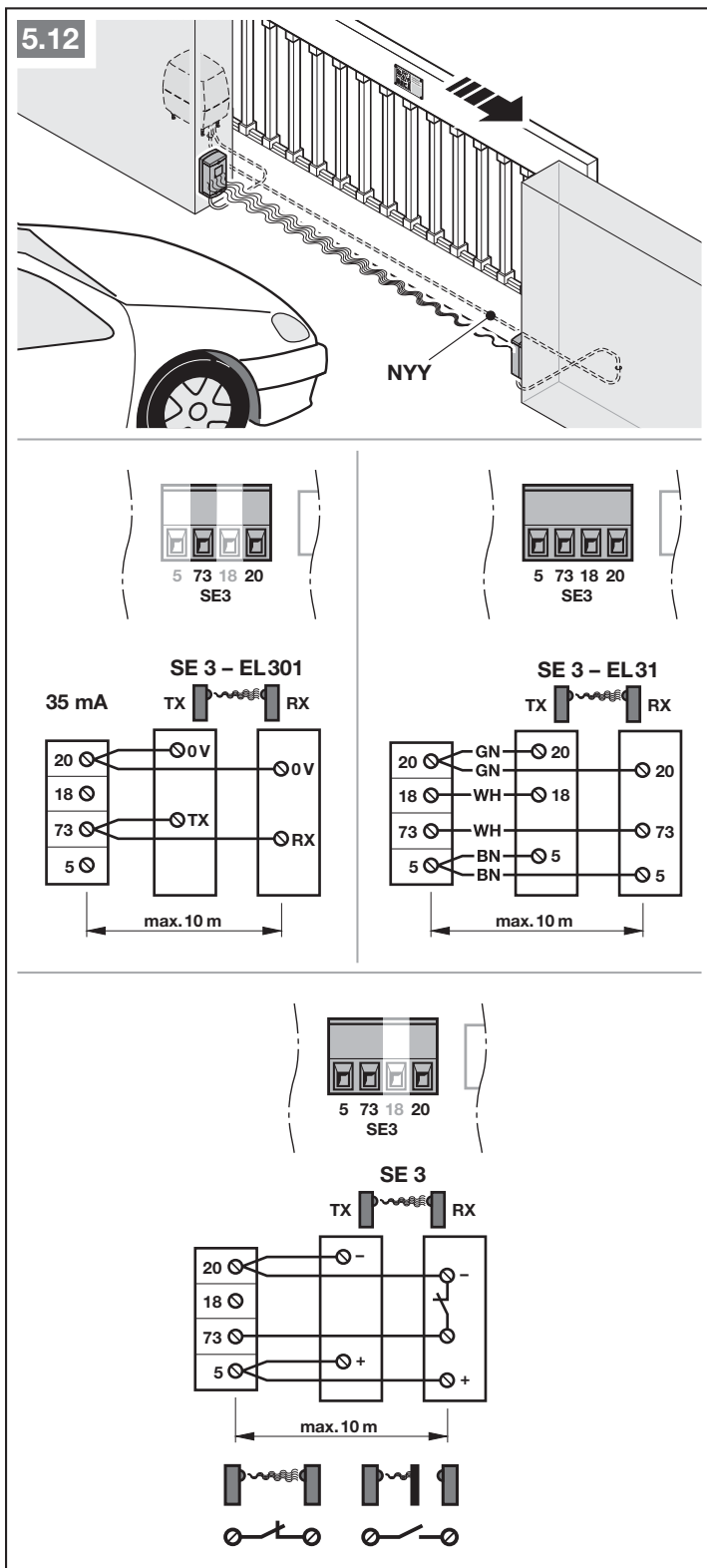
SE3	• 2-drôtová svetelná závara dynamická
	• 3-drôtová svetelná závara staticky testovaná
	• 3-drôtová svetelná závara staticky netestovaná

Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 73	Vstup spínacieho signálu SE3
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Smer pôsobenia a reverzné správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

	Smer pôsobenia Brána zatvorená, krátke reverzovanie
---	---



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.

4.11 Voliteľné relé HOR 1*

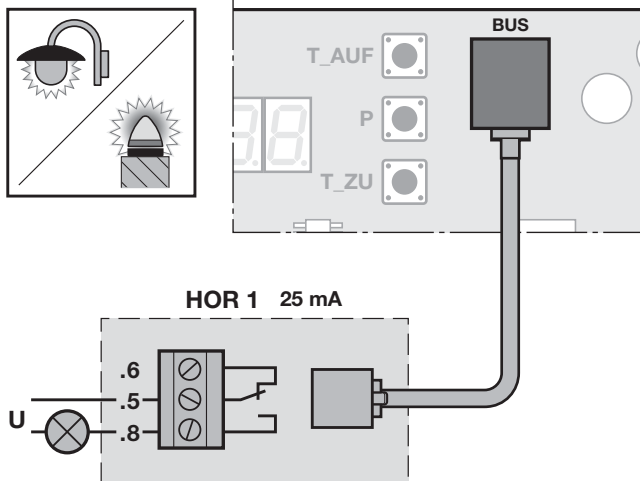
Voliteľné relé HOR 1 je potrebné pre pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

4.12 Ručný vysieláč

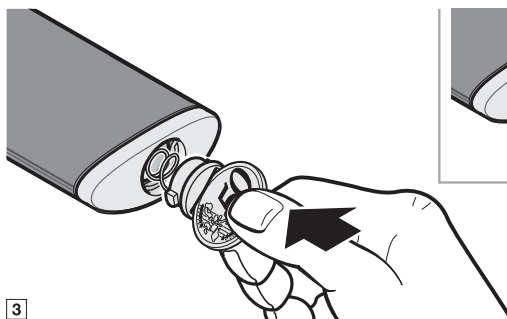
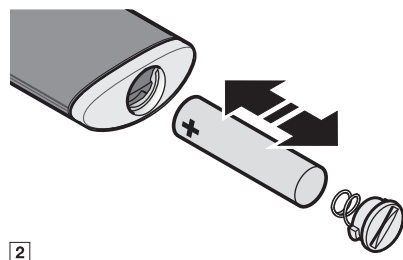
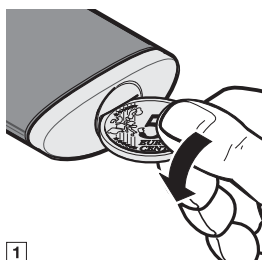
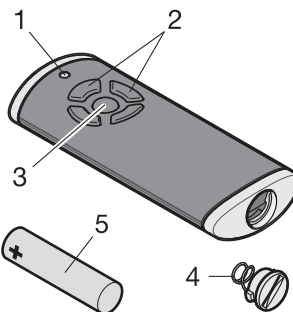
- 1 LED, multicolor
- 2 Tlačidlá ručného vysieláča
- 3 Tlačidlo stavu Poloha
- 4 Uzáver priehradky batérie
- 5 1,5 V batéria, typ: AAA (LR 03), alkalicko-mangánová

Po vložení batérie je ručný vysieláč pripravený na prevádzku.

5.13



6



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.

5 Akumulátorová jednotka

V akumulátorovej jednotke je namontovaný výmenný akumulátor a teleso s doskou z plošných spojov regulácie nabíjania. Táto doska plošných spojov reguluje nabíjací prúd a napätie zo solárneho systému pre akumulátorovú jednotku.

5.1 Ukazovatele prevádzky dosky plošných spojov regulátora nabíjania v akumulátorovej jednotke

Zelená (GN)

Stav	Funkcia
vyp	nie je k dispozícii napätie zo solárneho systému: <ul style="list-style-type: none"> solárny modul je osvetlený príliš málo solárny modul nie je pripojený so správnou polaritou
svieti kontinuálne	napätie zo solárneho systému je k dispozícii
mihotá	viac ako dostatočné napätie zo solárneho systému (nejde o chybu!)

Červená (RD)

Stav	Funkcia
vyp	žiadny nabíjací prúd: <ul style="list-style-type: none"> akumulátorová jednotka je plne nabitá akumulátorová jednotka nie je pripojená nie je k dispozícii dostatočné napätie zo solárneho systému
zap	nabíjací prúd preteká: <ul style="list-style-type: none"> akumulátorová jednotka sa nabíja

5.2 Výstražné hlásenia akumulátorovej jednotky

Keď sa znižuje napätie akumulátora, realizujú sa 3 rozdielne výstražné hlásenia. Signálne svetlo pripojené na dosku plošných spojov ovládania signalizuje výstražné hlásenia. Výstražné hlásenia sa zrušia, hneď ako je akumulátorová jednotka opäť dostatočne nabitá.

Prah 1	
bliká 15 s	ešte maximálne 12 úplných cyklov
	výstražné hlásenie v koncovej polohe <ul style="list-style-type: none"> brána otvorená brána zatvorená
Prah 2	
bliká 15 s veľmi rýchlo	ešte maximálne 6 úplných cyklov
	výstražné hlásenie v koncovej polohe <ul style="list-style-type: none"> brána otvorená brána zatvorená
Prah 3	
10 × blikne 4 ×, 2 s prestávka	chod už nie je možný
	výstražné hlásenie v koncovej polohe <ul style="list-style-type: none"> brána otvorená

UPOZORNENIA

- Na ukazovateli dosky plošných spojov ovládania sa dodatočne objaví príslušné chybové hlásenie (podpätie).
- Keď sa akumulátorová jednotka nedostatočne napája napätím zo solárneho systému, hrozí chyba v dôsledku hlbokého vybitia.

5.3 Ukazovatele prevádzky nabíjačky

LED svieti žltó	Akumulátor sa nabíja
LED svieti zelenou farbou	Akumulátor je kompletne nabitý
	Udržiavacie nabíjanie: preteká udržiavací nabíjací prúd, ktorý zabraňuje samočinnému vybitiu. Akumulátor môže trvalo zostať na nabíjačke.

6 Uvedenie do prevádzky

- Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.7 a 2.9.

Pri učiacich chodoch sa pohon prispôbuje bráne. Pri tom sa automaticky zaučí dĺžka dráhy posuvu, potrebná sila pre zatváranie a otváranie a pripojené bezpečnostné zariadenia a toto sa uloží so zabezpečením proti výpadku napätia. Tieto údaje sú platné len pre túto bránu.

UPOZORNENIA:

- Ručný vysielateľ musí byť pripravený na prevádzku (pozri kapitolu 4.12)
- V oblasti funkcie bezpečnostných zariadení sa nesmú nachádzať žiadne prekážky.
- Bezpečnostné zariadenia musia byť predtým namontované a pripojené.
- Smer otvárania a zatvárania sa stanoví počas učiacich chodov. Po úspešnom uvedení do prevádzky môže smery zmeniť iba reset na výrobné nastavenia a opätovné učiace chody.
- Počas učiacich chodov netakuje voliteľné relé.
- Keď sa na voliteľné relé pripojí svetlo, je možné polohu koncového spínača sledovať z diaľky (svetlo zhasne = koncová poloha dosiahnutá).
- Keď sa zaučí dráha posuvu, realizuje pohon chod s plazivou rýchlosťou.
- Pri uvedení do prevádzky neplatí žiadny časový limit.

6.1 Výber typu pohonu a vyhotovenia brány


Typ pohonu je prednastavený v stave pri dodaní. Existujúci typ pohonu sa musí zvoliť iba po resete z výroby.

OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu pohonu

Pri nesprávne zvolenom type pohonu sa prednastavia nešpecifikované hodnoty. Chybné správanie bránového systému môže viesť k poraneniam.

- Vyberte iba tie menu, ktoré zodpovedajú vášmu existujúcemu bránovému systému.

Menu	Typ pohonu	
01.	LineaMatic	
02	LineaMatic P	
03	LineaMatic H	

6.2 Zaučenie pohonu

1. Vytvorte napájanie napätím.
Na ukazovateli
 - svieti 1 sekundu **8.8.**,
 - následne svieti trvalo **U**.

2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť (T-Auf)** * a zvolíte
 - **01** pre LineaMatic
3. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **P**.
 - **01.** sa zobrazí na krátku dobu,
 - **LA** svieti 1 sekundu (**zaučenie**),
 - **L _** bliká.

6.2.1 Zaučenie koncových polôh

1. Odblokujte pohon.
2. Bránu otvorte na cca 1 m.
3. Zablokujte pohon.
4. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**.
 - Kridlo sa presunie do smeru *Brána zatvorená*.
 - **L _** svieti.

Keď sa kridlo presúva v smere *Brána otvorená*, zmeňte smer otáčania:

- Na krátku dobu uvoľnite tlačidlo **Zatvoriť**.
- Opätovne stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**.

5. Uvoľnite tlačidlo **Otvoriť**, keď sa brána zastaví prostredníctvom koncového spínača.
 - Desatinná bodka zhasne.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L ^** bliká.

Koncová poloha Brána zatvorená je zaučená.

Keď pozícia Brána zatvorená nezodpovedá želanej koncovej polohe, musíte vykonať dodatočné nastavenie.

- a. Zmeňte pozíciu magnetu presunutím magnetických saní.
- b. Stlačte a krátko podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
- c. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**, kým sa kridlo nezastaví prostredníctvom koncového spínača.

V prípade potreby zopakujte krok **a – c**.

6. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
 - Brána sa presunie v smere *Brána otvorená*.
 - **L ^** svieti.
7. Uvoľnite tlačidlo **Otvoriť**, keď je dosiahnutá želaná koncová poloha Brána otvorená. Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** je možné vykonať jemné nastavenie.
8. Stlačte tlačidlo **P**, aby ste uložili túto polohu.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L _** svieti.

* Keď sa na ukazovateli objaví ,

nie je akumulátorová jednotka dostatočne nabitá. Uvedenie do prevádzky nie je možné.

- Nabite akumulátorovú jednotku.
- Prípadne nastavte nasmerovanie solárneho modulu.

7

AKKU + -

1 s

1

2

T_AUF

P

T_ZU

01

02

03

01

02

03

02

03

1 s

2 s

2

3

3

4

≈ 1 m

4

5

5

6 **7**

8.8

STOP

T_AUF

P

T_ZU

8.8

8.0

2 s

(0.0)

6 **7**

8

+ -

8

9 **10**

8.8

STOP

T_AUF

P

T_ZU

9 **10**

11

8.8

8.0

0.0

2 s

T_AUF

P

T_ZU

1 x

11

6.2.2 Zaučenie síl

Pri učiacich chodoch pre nastavenie sily nesmie zareagovať žiadne bezpečnostné zariadenie.

Učiace chody pre nastavenie sily:

1. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovej polohy Brána zatvorená.
L₋ svieti.
2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovej polohy Brána otvorená.
L₊ svieti.
 - Hneď ako je brána pristená, bliká **11**.

Zrušenie učiacich chodov pre nastavenie sily:

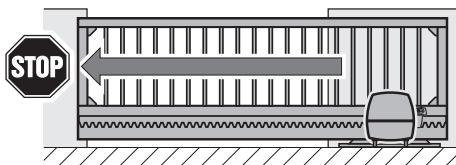
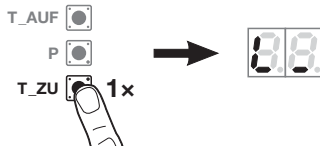
Impulz zastaví učiace chody pre nastavenie sily, napr.

- prostredníctvom externých ovládacích prvkov na svorkách 20 / 21 / 23,
- prostredníctvom interného rádiového signálu *,
- externým rádiovým prijímačom,
- stlačením tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť**.
Následne svieti **U**.

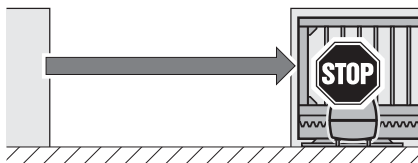
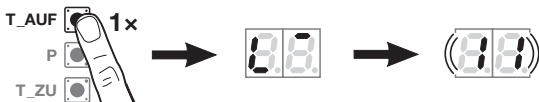
Po zrušení sa musia nanovo spustiť učiace chody pre nastavenie sily. Nastavenia menu **01 – 03** ostávajú zachované.

* Keď už sú rádiové kódy zaučené.

7.1



1



2

6.3 Zaučenie ručných vysieláčov

Pohon prejde automaticky do menu na zaučenie ručných vysieláčov.

Každému tlačidlu ručného vysieláča je priradený rádiový kód.

- Dodržujte aj kapitolu 9.

Na ukazovateli bliká **11** normálne.

Na zaučenie rádiového kódu (impulz):

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysieláča, ktorého rádiový kód chcete odoslať.

Ručný vysieláč:

- LED svieti 2 sekundy modrou farbou a zhasne.
- Po 5 sekundách bliká LED striedavo červenou a modrou farbou. Rádiový kód sa odošle.

Pohon:

Keď prijímač rozpozná platný rádiový kód, bliká na ukazovateli **11** rýchlo.

2. Uvoľníte tlačidlo ručného vysieláča.

Ručný vysieláč je zaučený a pripravený na prevádzku.

Na ukazovateli bliká **11** normálne.

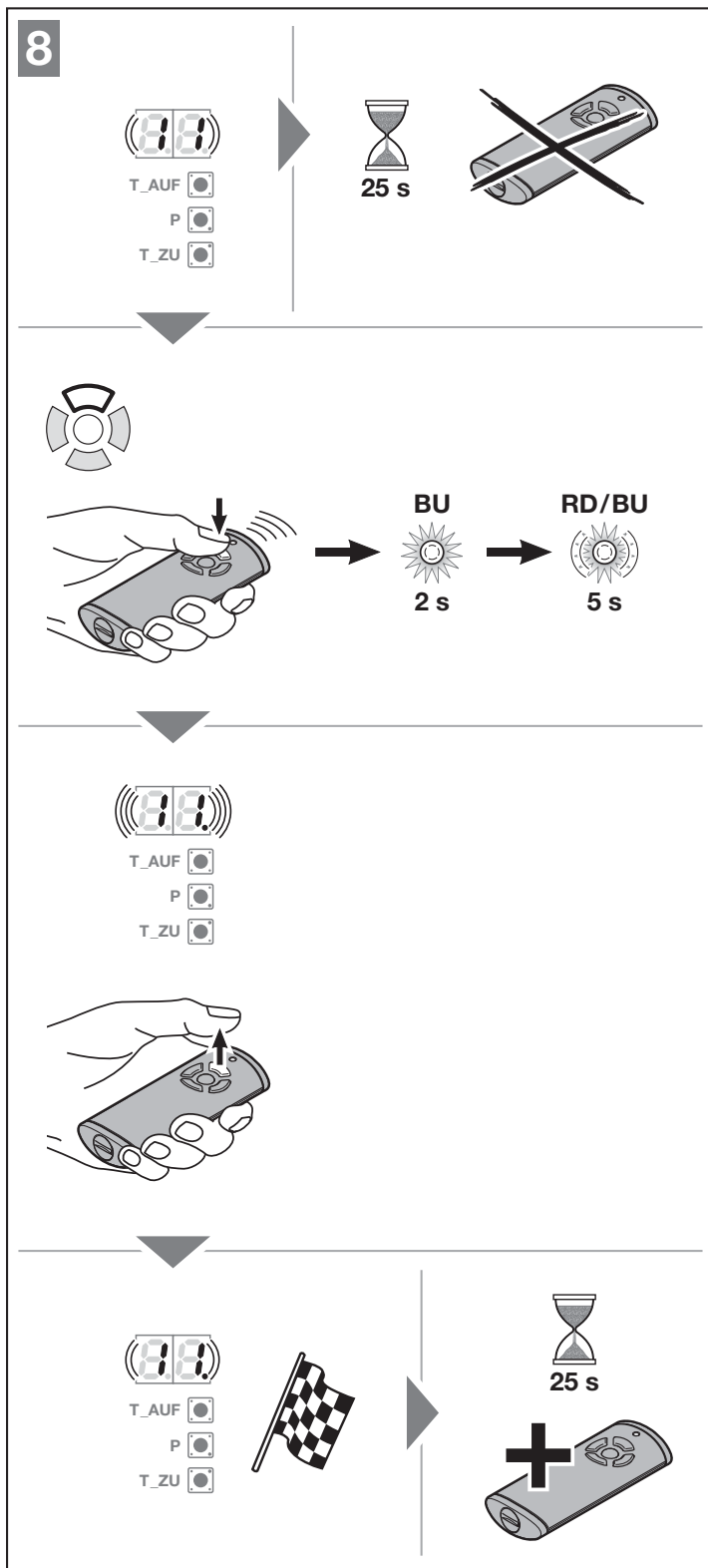
Ďalšie ručné vysieláče je možné zaučiť v priebehu 25 sekúnd.

Na zaučenie ďalších rádiových kódov (impulz):

- Zopakujte krok 1 + 2.

Na predčasné zrušenie zaučenia rádiového kódu:

- Stlačte tlačidlo **P**.



Na zaúčenie ďalších funkcií pre rádiový vysielateľ:

1. Stlačte tlačidlo **Otvoriť** a zvolíte:

Menu 12	Osvetlenie
Menu 13	Čiastočné otvorenie
Menu 14	Voľba smeru Brána otvorená
Menu 15	Voľba smeru Brána zatvorená

2. Stlačte tlačidlo **P** a prejdite do programovacieho režimu. Podľa toho bliká **12, 13, 14** alebo **15** normálne.
3. Kroky 1 + 2 vykonajte ako v menu 11.

Ak už nechcete zaúčít žiadny ďalší ručný vysielateľ:

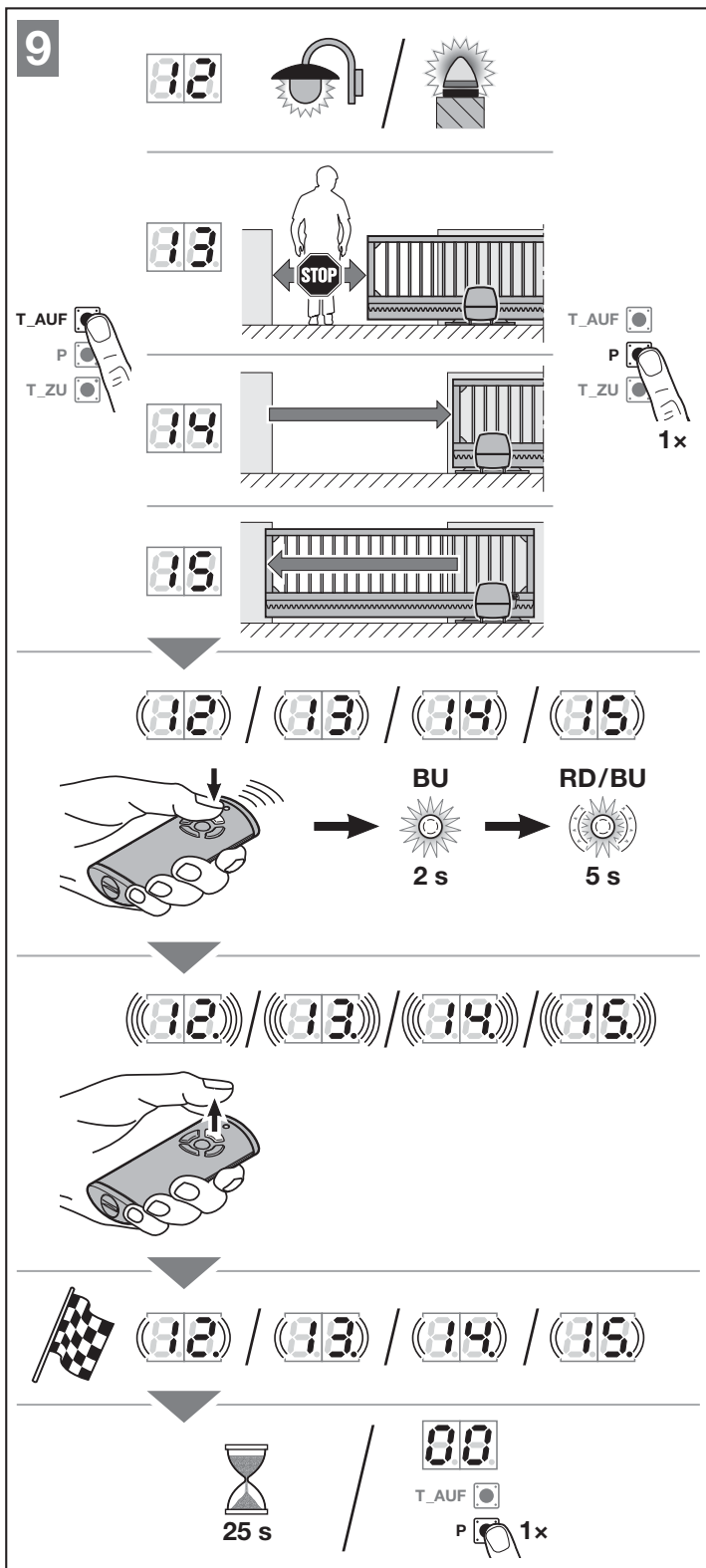
1. Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** zvolíte menu **00**.
2. Stlačte tlačidlo **P**. Pohon prejde do prevádzkového režimu. **alebo**
 - ▶ 25 sekúnd bez zadania (časový limit).

Zaučené bezpečnostné zariadenia sú aktívne a aktivované v menu.

Pohon je pripravený na prevádzku.

Časový limit:

Keď počas zaúčania ručného vysieláča uplynie časový limit (25 sekúnd), prejde pohon automaticky do prevádzkového režimu. Na prihlásenie ručného vysieláča sa potom musí manuálne navoliť príslušné menu, ako je to opísané v kapitole 7.1.4.



7 Menu

UPOZORNENIA:

- Menu **00** je 1. viditeľné menu v programovacom režime
- Menu **00** slúži aj na opustenie programovacieho režimu.
- Menu **01–03** sú dostupné iba na účely uvedenia do prevádzky.
- Po uvedení do prevádzky sú viditeľné už iba navoliteľné menu **10–38**.
- Desatinná bodka vedľa čísla menu zobrazuje aktívne menu.

Na prechod do programovacieho režimu:

- ▶ Stlačte tlačidlo **P**, kým na ukazovateli nesvieti **00**.

Na výber menu:

- ▶ Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** zvolte želané menu. Stlačenie a podržanie tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** umožní rýchly posun.

Na aktiváciu menu s jednotlivou funkciou:

- ▶ Stlačte tlačidlo **P** na 2 sekundy. Desatinná bodka vedľa čísla menu. Menu je ihneď aktívne.

Na aktiváciu menu s voliteľnými parametrami:

1. Stlačte tlačidlo **P**. Aktívny parameter bliká.
2. Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** zvolte želaný parameter.
3. Stlačte tlačidlo **P** na 2 sekundy. Číslo menu svieti s desatinnou bodkou.

Na opustenie programovacieho režimu:

1. Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** zvolte menu **00**.
2. Stlačte tlačidlo **P** alebo
 - ▶ 60 sekúnd bez zadania (časový limit). Všetky zadania sú uložené. Pohon prejde do programovacieho režimu.

10

10.1

10.2

10.3

10.4

7.1 Popis menu

Tabuľkový prehľad všetkých menu nájdete v kapitole 19, od strany 60.

7.1.1 Rozšírené menu

Okrem tu opísaných menu **01 – 36** je možné vykonať ďalšie nastavenia, napr.

- Prispôsobenie rýchlosti
- Prispôsobenie obmedzenia sily
- Zmena hranice reverzácie
- Smer pôsobenia a reverzné správanie bezpečnostných zariadení

Nastavenia, pomocou ktorých sa mení výrobné nastavenie, smie vykonávať iba odborník. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

UPOZORNENIE:

Zmeny sa smú vykonávať iba za dodržania bodov uvedených v kapitole **2.9.1 Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl**.

7.1.2 Menu 01 – 03: Typy pohonov

Menu **01 – 03** potrebujete iba na uvedenie pohonu do prevádzky. Tieto menu je možné zvoliť iba pri prvom uvedení do prevádzky alebo po resete na výrobné nastavenia.

Keď navolíte typ pohonu, sú automaticky prednastavené všetky hodnoty špecifické pre bránu, ako napr.

- rýchlosti,
- pozvoľné zastavenie,
- reverzné správanie bezpečnostných zariadení,
- hranice reverzácie
- atď.

Prehľad typov pohonu je uvedený v kapitole 6.

7.1.3 Menu 10: Učiacie chody

► Prihliadajte na upozornenia z kapitoly 6.

Učiacie chody sú potrebné,

- keď sa dodatočne nastavovali koncové polohy,
- po servisných alebo údržbových prácach,
- keď sa dodatočne namontovali bezpečnostné zariadenia, napr. svetelná závora alebo odporová kontaktná lišta 8k2,
- keď boli vykonané zmeny na bráne.

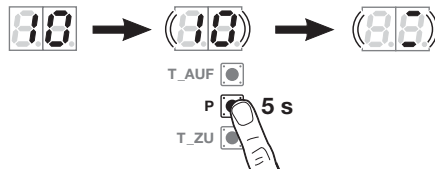
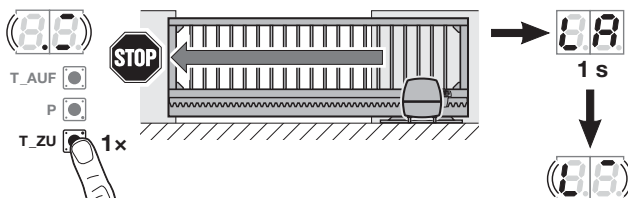
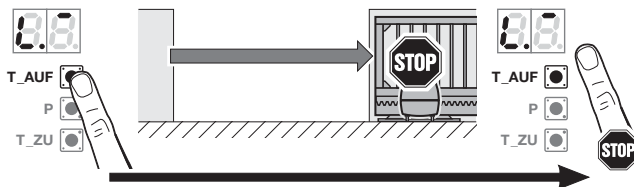
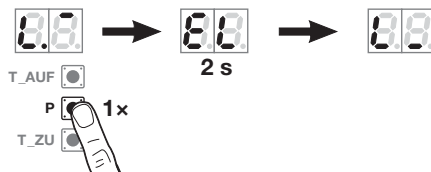
UPOZORNENIA:

Hneď ako je aktivované menu **10**:

- sú vymazané existujúce údaje brány (dráha posuvu a sily).
- už nie je možné predčasne opustiť menu. Dráha posuvu a sily sa musia nanovo zaučiť!
- Neplatí tu žiadny časový limit.

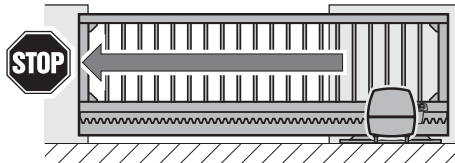
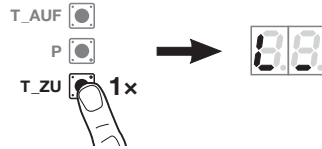
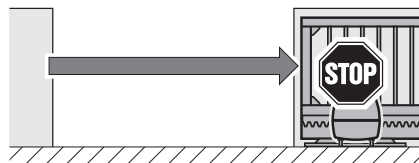
Na spustenie učiacich chodov:

1. Bránu otvorte na cca 1 m.
2. Zvoľte menu **10**.
3. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd.
 - **10** bliká,
 - následne bliká **88**.
4. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.
Brána sa presunie do koncové polohy *Brána zatvorená*.
 - **88** bliká.
 Keď je dosiahnutá koncová poloha:
 - Desatinná bodka zhasne.
 - **EL** svieti 1 sekundu,
 - **L** bliká.
5. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
Brána sa presunie v smere *Brána otvorená*.
 - **L** svieti.
6. Uvoľnite tlačidlo **Otvoriť**, keď je dosiahnutá želaná koncová poloha Brána otvorená. Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** je možné vykonať jemné nastavenie.
7. Stlačte tlačidlo **P**.
Koncová poloha Brána otvorená je zaučená.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L** svieti.

11**1 2****3****4 5****6**

Zaučenie síl

1. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovkej polohy Brána zatvorená. **L⁻** svieti.
2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovkej polohy Brána otvorená. **L⁻** svieti.
 - Hneď ako je brána pristavená, bliká 2 sekundy **10**. veľmi rýchlo.
 - Následne svieti **10** trvalo.

11.1**1****2**

7.1.4 Menu 11 – 15: Zaučenie ručných vysieláčov

Integrovaný rádiový prijímač môže zaučiť max. 150 rádiových kódov.

Rádiové kódy je možné rozdeliť na existujúce kanály.

Keď sa zaučí viac ako 150 rádiových kódov, potom sa vymažú najskôr zaučené rádiové kódy.

Keď sa rádiový kód tlačidla ručného vysieláča zaučí pre dve rôzne funkcie, vymaže sa rádiový kód pre skôr zaučenú funkciu.

Na zaučenie rádiového kódu musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Pohon je v pokoji.
- Doba predbežnej výstrahy nie je aktívna.
- Doba podržania otvorenej brány nie je aktívna.

Menu 11: Zaučenie rádiového kódu pre impulzné ovládanie:

1. Zvoľte menu 11 podľa opisu v kapitole 7.
2. Stlačte tlačidlo P. Na ukazovateli blíkajú 11. normálne.
3. Vykonajte kroky 1 + 2 podľa kapitoly 6.3.

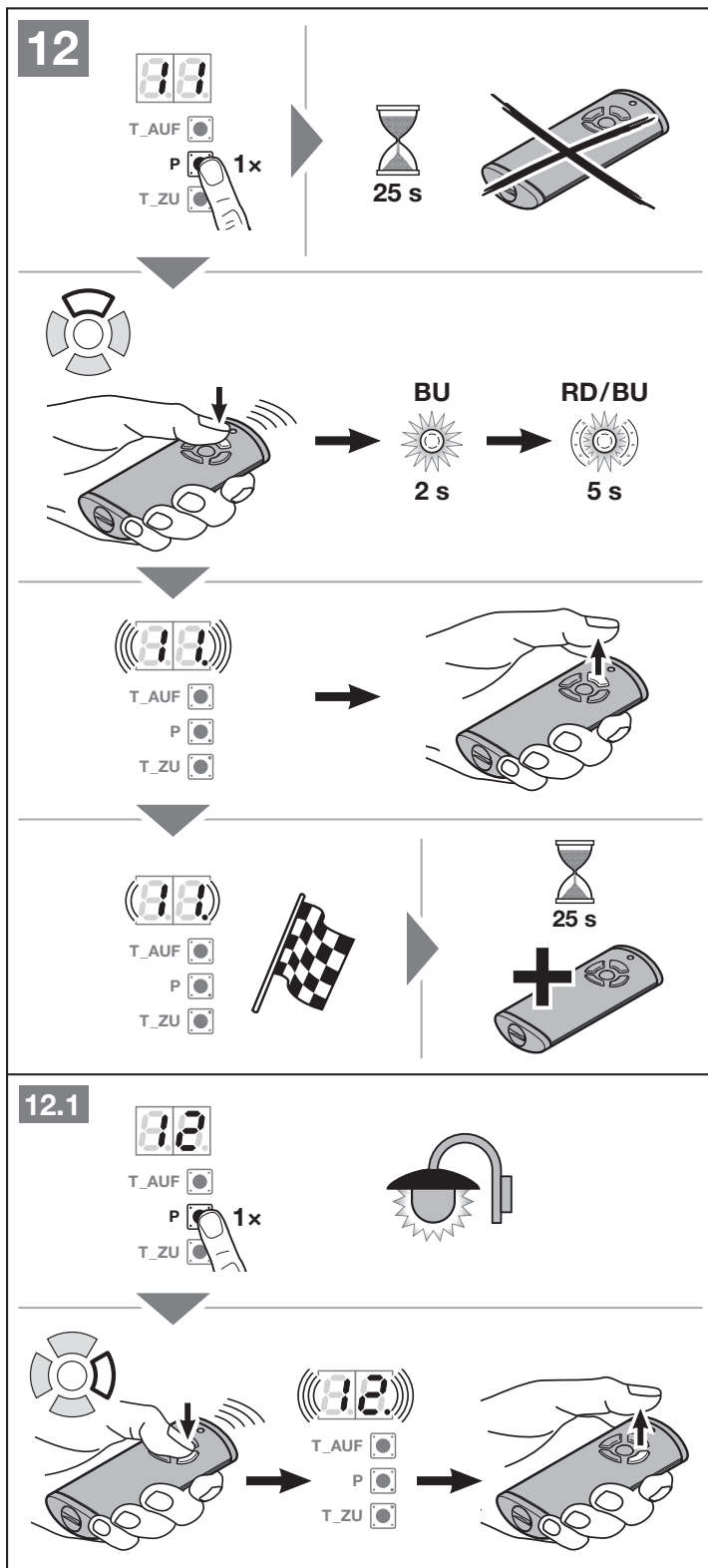
Na predčasné zrušenie prihlásenia ručných vysieláčov:

- Stlačte tlačidlo P.

Menu 12: Zaučenie rádiového kódu pre svetlo (externé relé):

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Funkcia svetla iba v spojení s voliteľným relé HOR 1 (pozri kapitolu 4.11).



Menu 13: Zaučenie rádiového kódu pre čiastočné otvorenie:

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Menu 14: Zaučenie rádiového kódu pre výber smeru Brána otvorená:

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Menu 15: Zaučenie rádiového kódu pre výber smeru Brána zatvorená:

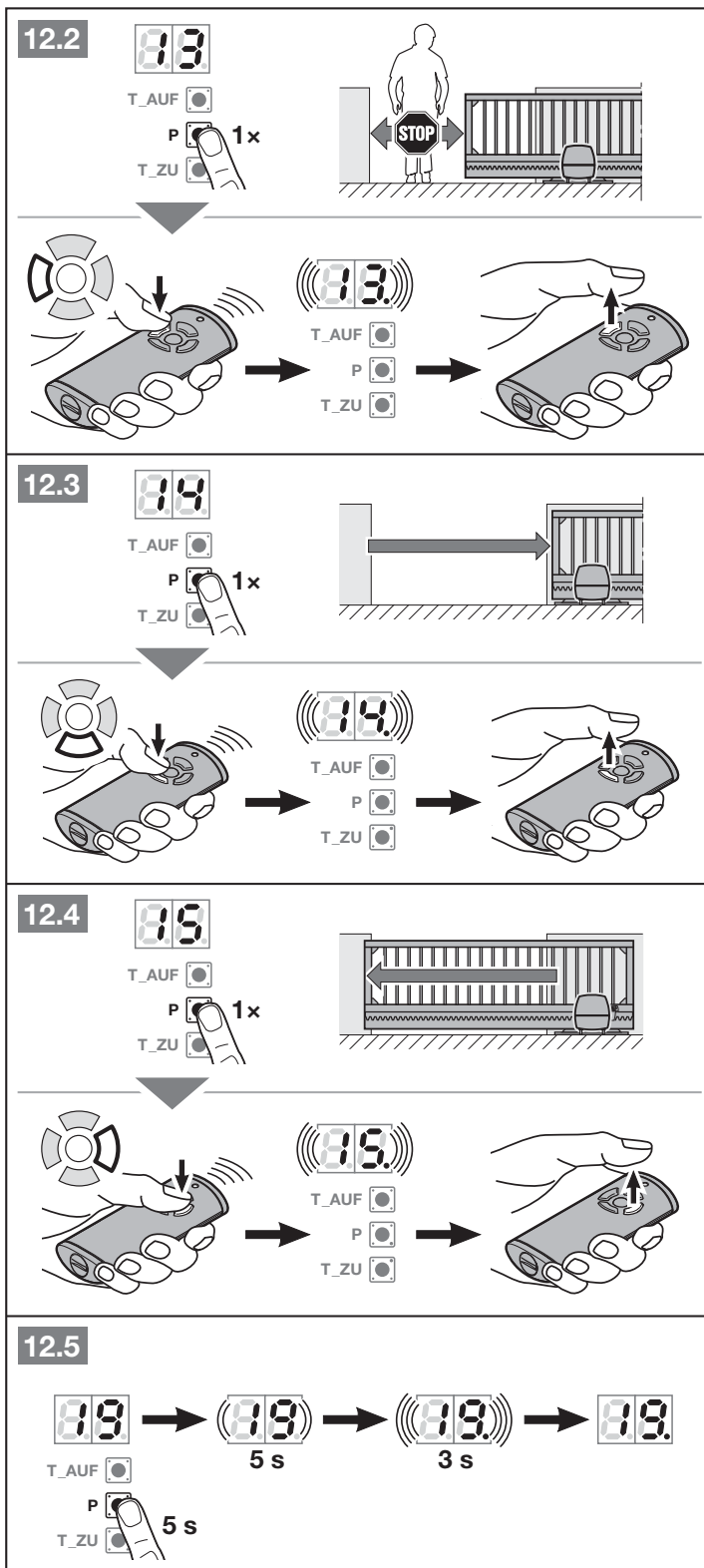
- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

7.1.5 Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie

- Pozri obrázok 14.5

Rádiové kódy jednotlivých tlačidiel ručných vysieláčov alebo jednotlivých funkcií nie je možné vymazať.

1. Zvoľte menu 19.
2. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd.
 - 19 bliká pomaly 5 sekúnd.
 - 19. bliká rýchlo 3 sekundy.
 - Hneď ako sú rádiové kódy vymazané, svieti 19. trvalo.



K následne opísaným menu:


- Pozri aj prehľad od strany 60.

7.1.6 Menu 32: Doba predbežnej výstrahy

Keď sa vydá príkaz na chod brány, bliká počas doby predbežného varovania signálne svetlo pripojené na voliteľnom relé, skôr ako sa spustí chod brány. Doba predbežného varovania je aktívna v smere *otvárania brány a zatvárania brány*.

Na nastavenie želankej funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želankej funkcie, podľa opisu v kapitole 7.

32	Doba predbežnej výstrahy		
00	Deaktivované. Keď sa vydá príkaz na chod brány, spustí sa tento ihneď.		
01	1 sekunda		
02	2 sekundy		
03	3 sekundy		
04	4 sekundy		
05	5 sekúnd		

Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

7.1.7 Menu 34: Automatické zatvorenie


Pri automatickom zatvorení sa brána otvorí pri príkaze na chod brány. Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí. Keď brána obdrží príkaz na chod, zatiaľ čo sa táto zatvára, brána sa zastaví.

UPOZORNENIA:

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara).
- **Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara) musí byť zaučené bezpodmienečne predtým.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34 – 35**), aktivuje sa automaticky aj doba predbežnej výstrahy (menu **32 – parameter 02**).

Na nastavenie želankej funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želankej funkcie, podľa opisu v kapitole 7.

34	Automatické zatvorenie		
00	Deaktivované		
01	Doba podržania otvorenej brány 5 sekúnd		
02	Doba podržania otvorenej brány 10 sekúnd		
03	Doba podržania otvorenej brány 20 sekúnd		
04	Doba podržania otvorenej brány 30 sekúnd		
05	Doba podržania otvorenej brány 60 sekúnd		

Časový limit


Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

7.1.8 Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia**UPOZORNENIA:**

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara).
- **Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara) musí byť zaučené bezpodmienečne predtým.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34 – 35**), aktivuje sa automaticky aj doba predbežnej výstrahy (menu **32 – parameter 02**).

Na nastavenie želankej funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želankej funkcie, podľa opisu v kapitole 7.

35	Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie		
00	Deaktivované		
01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34		

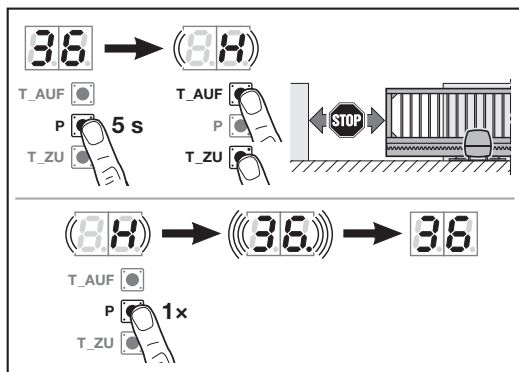
Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

7.1.9 Menu 36: Zmena polohy čiastočného otvorenia

Do polohy čiastočného otvorenia je možné nabehnúť prostredníctvom 3. rádiového kanála (menu 13), externého prijímača alebo impulzu na svorkách 20/23.

Pozícia čiastočného otvorenia je z výroby prednastavená na 900 mm.



Na zmenu polohy čiastočného otvorenia:

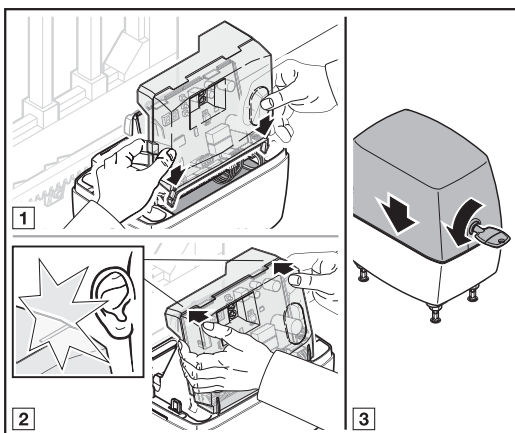
1. Zvoľte menu **36**.
2. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd a aktivujte menu.
3. Bránu presuňte pomocou tlačidiel **Otvoriť** alebo **Zatvoriť** do zelenej polohy. Počas chodu bliká **H**.
4. Stlačte tlačidlo **P**, aby ste uložili túto polohu.
 - **36** bliká rýchlo, desatinná bodka svieti.
 - **36** svieti.

Zmenená poloha čiastočného otvorenia je uložená.

Keď je zvolená poloha príliš blízko koncovej polohy Brána zatvorená, zobrazí sa chyba **1** s blikajúcou desatinnou bodkou (pozri kapitolu 18). Automaticky sa nastaví najmenšia možná pozícia.

8 Záverečné práce

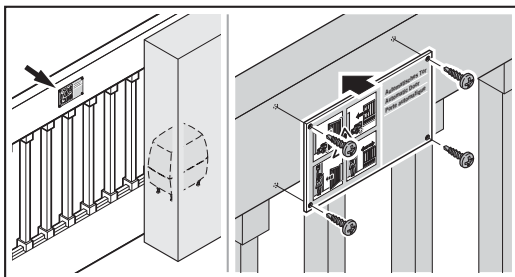
Po ukončení všetkých potrebných krokov na uvedenie do prevádzky:



1. Priehľadný kryt nasadíte na dosku plošných spojov ovládania.
2. Nasadíte kryt skrine.

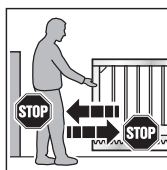
8.1 Upevnenie výstražného štítku

- Dodanú výstražnú tabuľku natrvalo upevnite na dobre viditeľnom mieste na bráne.



8.2 Kontrola funkčnosti

Na kontrolu bezpečnostného spätného chodu:



1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.

- Keď zlyhá bezpečnostný spätný chod, poverte bezprostredne potom odborníka kontrolou alebo opravou.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami**

Keď nefungujú bezpečnostné zariadenia, môže chybné správanie viesť k poraneniam.

- Po učiachich chodoch musí osoba uvádzajúca do prevádzky kontrolovať funkciu(-ie) bezpečnostného zariadenia(-i).

Až v nadväznosti na to je bránový systém pripravený na prevádzku.

9 Rádiový systém**⚠ OPATRNE****Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány**

Počas procesu učenia na rádiovom systéme môže dôjsť k neúmyselných posuvom brány.

- Dbajte na to, aby sa pri zaúčaní rádiového systému nenachádzali v oblasti pohybu brány osoby ani predmety.

Keď rádiový systém uvádzate do prevádzky, rozširujete ho alebo meníte:

- Možné iba vtedy, keď je pohon v pokoji
- Vykonajte skúšku funkcie.
- Používajte výhradne originálne diely.
- Miestne danosti môžu mať vplyv na dosah rádiového systému.
- Mobilné telefóny siete GSM-900 môžu pri súčasnom používaní ovplyvniť dosah.

10 Ručný vysielateľ HS 5 BiSecur**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány**

Pri obsluhu ručného vysielateľa môže dôjsť k poraneniu osôb v dôsledku pohybu brány.

- Zabezpečte, aby sa ručný vysielateľ nedostal do rúk deťom a aby bol používaný výlučne osobami, ktoré sú zaškolené v spôsobe funkcie diaľkovo ovládaného bránového systému!
- Ručný vysielateľ musíte zásadne obsluhovať s vizuálnym kontaktom s bránou, ak táto disponuje len jedným bezpečnostným zariadením!
- Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdíte, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví!
- Nikdy nezostávajúce stáť v otvorenom bránovom systéme.
- Prihliadajte na to, že sa na ručnom vysielateľ môže nedopatrením stlačiť tlačidlo (napr. vo vrecku nohavíc / v kabelke) a pritom môže dôjsť k nechcenému chodu brány.

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielateľ**

Priame slnečné žiarenie alebo veľké teplo môže veľmi zahriať ručný vysielateľ. To môže viesť k popáleninám.

- Ručný vysielateľ chráňte pred priamym slnečným žiarením a veľkým teplom (napr. v odkladacej schránke prístrojovej dosky vozidla).

POZOR**Negatívne ovplyvnenie funkcie vplyvmi životného prostredia**

Vysoké teploty, voda a znečistenie obmedzujú funkciu ručného vysielateľa.

Ručný vysielateľ chráňte pred nasledujúcimi vplyvmi:

- priame slnečné žiarenie (prípustná teplota okolia: -20 °C až +60 °C)
- vlhkosť
- zaťaženie prachom

10.1 Popis ručného vysielача

- Pozri obr. 6

10.2 Vloženie / výmena batérie

1,5 V batéria, typ: AAA (LR 03), alkalicko-mangánová

- Pozri obr. 6

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie

Ak sa nahradí batéria nesprávnym typom batérie, potom hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

- Používajte iba odporúčaný typ batérie.

POZOR

Zničenie ručného ovládača v dôsledku vytečenia batérie

Batérie môžu vyteciť a zničiť ručný vysielач.

- Ak ručný vysielач dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z neho batériu.

10.3 Prevádzka ručného vysielача

Každému tlačidlu ručného vysielача je priradená jedna funkcia.

- Stlačte tlačidlo ručného vysielача, ktorého rádiový kód chcete odoslať.
 - LED svieti 2 sekundy modrou farbou.
 - Rádiový kód sa odošle.

UPOZORNENIE:

Ak je rádiový kód tlačidla ručného vysielача odovzdaný z iného ručného vysielача, potom stlačte tlačidlo ručného vysielача na prvú prevádzku 2 x.

Ukazovateľ stavu batérie na ručnom vysielачi

LED blikne 2 x červenou farbou, následne sa ešte odošle rádiový kód.	Batéria by sa mala v krátkej dobe vymeniť.
LED blikne 2 x červenou farbou, následne sa už neodošle rádiový kód.	Batéria sa musí ihneď vymeniť.

10.4 Odovzdanie / odoslanie rádiového kódu

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielача, ktorého rádiový kód chcete odovzdať / odoslať.
 - LED svieti 2 sekundy modrou farbou a zhasne.
 - Po 5 sekundách bliká LED striedavo červenou a modrou farbou.
 - Tlačidlo ručného vysielача odošle rádiový kód.
2. Ak sa rádiový kód zaučí a rozpozná, uvoľnite tlačidlo ručného vysielача.
 - LED zhasne.

UPOZORNENIE:

Na odovzdanie / odoslanie rádiového kódu máte čas 15 sekúnd. Ak sa v priebehu tejto doby úspešne nerealizuje odovzdanie / odoslanie, zopakujte proces.

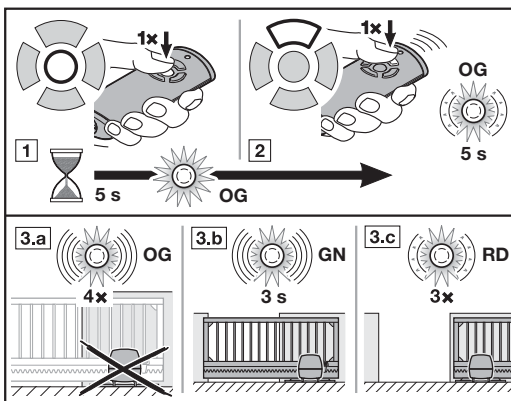
10.5 Kontrola stavu

10.5.1 Manuálna kontrola

Pomocou tohto ručného vysielача je možné kontrolovať aktuálny stav zariadenia. K tomu musí byť zariadenie vybavené dvojsmerným rádiovým modulom a musí byť v dosahu ručného vysielача.

POKYN:

Keď sa stlačí tlačidlo ručného vysielача, ktoré neovláda dvojsmerný rádiový modul, zruší sa kontrola stavu.



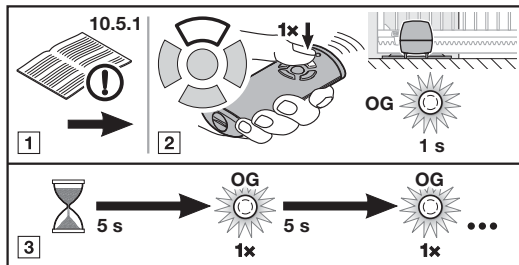
1. Stlačte tlačidlo stavu Poloha. LED svieti 5 sekúnd oranžovou farbou.
2. V priebehu tejto doby stlačte tlačidlo ručného vysielача pre zariadenie, ktorého stav chcete prekontrolovať. LED bliká až 5 sekúnd pomaly oranžovou farbou.
3. Podľa stavu systému sa realizuje príslušné spätné hlásenie.

LED blikne 4 x rýchlo oranžovou farbou	Systém je mimo dosahu Žiadne spätné hlásenie
LED blikne 3 sekundy rýchlo zelenou farbou.	Brána je zatvorená
LED blikne 3 x pomaly červenou farbou.	Brána nie je zatvorená

Nová kontrola stavu je možná až vtedy, keď zhasne LED.

10.5.2 Automatické spätné hlásenie po manuálnej kontrole

Ak sa po manuálnej kontrole opätovne stlačí to isté tlačidlo ručného vysielacza, obdržíte automatické spätné hlásenie stavu systému, hneď ako sa dosiahne koncová poloha.



1. Vykonať manuálnu kontrolu stavu podľa opisu v kap. 10.5.1.

OPATRNE

Keď je už systém zastavený, iniciuje opätovné stlačenie tlačidla ručného vysielacza Chod brány.

2. V priebehu 5 sekúnd **opätovne** stlačte tlačidlo ručného vysielacza pre systém, ktorého stav chcete skontrolovať. Rádiový kód sa odošle. LED svieti krátko oranžovou farbou.
3. Stav systému sa kontroluje každých 5 sekúnd. LED svieti krátko oranžovou farbou.
4. Ak je stav systému známy, potom sa automaticky realizuje príslušné spätné hlásenie.

LED blikne 3 sekundy rýchlo zelenou farbou.	Brána je zatvorená
LED blikne 3 x pomaly červenou farbou.	Brána nie je zatvorená

UPOZORNENIE:

Ak je aktívna doba varovania alebo doba podržania otvorenej brány, nerealizuje sa automatické spätné hlásenie.

10.6 Reset ručného vysielacza

1. Otvorte kryt priehradky na batériu.
2. Batériu odoberte na 10 sekúnd.
3. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielacza.
4. Vložte batériu a uzatvorte kryt priehradky na batériu.
 - LED bliká 4 sekundy pomaly modrou farbou.
 - LED bliká 2 sekundy rýchlo modrou farbou.
 - LED svieti dlho modrou farbou.
5. Uvoľnite tlačidlo ručného vysielacza. **Všetky rádiové kódy sú nanovo priradené.**

UPOZORNENIE:

Ak predčasne uvoľníte tlačidlo ručného vysielacza, nepriradí sa nový rádiový kód.

10.7 Indikácia LED

Modrá (BU)

Stav	Funkcia
svieti 2 sekundy	rádiový kód sa odosiela
bliká pomaly	ručný vysieláč sa nachádza v režime zaúčania
bliká rýchlo po pomalom blikaní	pri zaúčaní bol rozpoznávaný platný rádiový kód
bliká 4 sekundy pomaly, bliká 2 sekundy rýchlo, svieti dlho	vykoná sa reset a ukončí sa

Červená (RD)

Stav	Funkcia
blikne 2 x	batéria je takmer vybitá
blikne 3 x pomaly	Stav: brána nie je zatvorená

Modrá (BU) a červená (RD)

Stav	Funkcia
striedavé blikanie	ručný vysieláč sa nachádza v režime odovzdávania / vysielania

Oranžová (OG)

Stav	Funkcia
svieti 5 sekúnd	kontrola stavu sa aktivuje
bliká 5 sekúnd pomaly	stav sa kontroluje
blikne 4 x rýchlo	Systém je mimo dosahu Žiadne spätné hlásenie
svieti krátko	stav sa kontroluje každých 5 sekúnd

Zelená (GN)

Stav	Funkcia
bliká 3 sekundy rýchlo	Stav: brána je zatvorená

10.8 Čistenie ručného vysielacza

POZOR
<p>Poškodenie ručného vysielacza nesprávnym čistením</p> <p>Čistenie ručného vysielacza pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť kryt ručného vysielacza, ako aj jeho tlačidlá.</p> <p>► Ručný vysieláč čistite iba pomocou čistej, mäkkej a vlhkej handričky.</p>

UPOZORNENIE:

Biele tlačidlá ručného vysielacza sa môžu pri pravidelnom, dlhodobom používaní zafarbiť, ak sa dostanú do kontaktu s kozmetickými výrobkami (napr. krém na ruky).

10.9 Likvidácia

Elektrické a elektronické prístroje, ani batérie sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, ale sa musia odovzdávať v zberniciach, ktoré sú na tento účel zriadené.

10.10 Technické údaje

Typ	Ručný vysielateľ HS 5 BiSecur
Frekvencia	868 MHz
Napájanie napätím	1 × 1,5 V batéria, typ: AAA (LR 03), alkalicko-mangánová
Prípustná teplota okolia	-20 °C až +60 °C
Druh ochrany	IP 20

10.11 Výpis z prehlásenia o zhode pre ručný vysielateľ

Zhoda vyššie uvedeného výrobku s predpismi smernice RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EU bola preukázaná dodržaním nasledujúcich noriem:

- EN 60950:2000
- EN 300 220-1
- EN 300 220-3
- EN 301 489-1
- EN 300 489-3

Originál prehlásenia o zhode si môžete vyžiadať u výrobcu.

11 Externý rádiový prijímač*

Pomocou externého rádiového prijímača sa môžu napr. pri obmedzených dosahoch ovládať funkcie impulz, čiastočné otvorenie alebo voľba smeru OTV / ZATV.

Pri dodatočnom pripojení externého rádiového prijímača sa musia bezpodmienečne vymazať rádiové kódy integrovaného rádiového modulu (pozri kapitolu 7.1.5).

UPOZORNENIA:

- Externý rádiový prijímač s anténovým lankom sa nesmie dostať do kontaktu s predmetmi z kovu (klince, priedky atď.).
- Prostredníctvom pokusov stanovte najlepšie nasmerovanie.
- Mobilné telefóny siete GSM 900 môžu pri súčasnom používaní ovplyvniť dosah.

11.1 Zaučenie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači

- ▶ Rádiový kód tlačidla ručného vysielateľa zaučte na základe návodu na obsluhu externého prijímača.

11.2 Výpis z prehlásenia o zhode pre prijímač

Zhoda vyššie uvedeného výrobku s predpismi smernice RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EU bola preukázaná dodržaním nasledujúcich noriem:

- EN 300 220-3
- EN 301 489-1
- EN 301 489-3

Originál prehlásenia o zhode si môžete vyžiadať u výrobcu.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.

12 Prevádzka

	⚠ VÝSTRAHA
	<p>Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány</p> <p>V priestore brány môže pri pohybujúcej sa bráne dôjsť k poraneniám alebo poškodeniam.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Na zariadení brány sa nesmú hrať deti. ▶ Zabezpečte, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety. ▶ Ak bránový systém disponuje iba jedným bezpečnostným zariadením, potom prevádzkujte pohon posuvnej brány len vtedy, keď môžete vidieť na oblasť pohybu brány. ▶ Sledujte chod brány, až kým brána nedosiahne koncovú polohu. ▶ Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdíte, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví! ▶ Nikdy nezostávajúce stáť v otvorenom bránovom systéme.

⚠ VÝSTRAHA
<p>Nebezpečenstvo stlačenia na hlavnej zatváraciej hrane a na vedľajších zatváracích hranách</p> <p>Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty medzi bránu a hlavnú uzatváraciu hranu, ako aj vedľajšiu zatváraciu hranu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počas chodu brány nesiahajte na hlavnú zatváraciu hranu ani na vedľajšie zatváracie hrany.

12.1 Zaškolenie používateľa

Tento pohon môžu používať

- deti od 8 rokov
- osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami
- osoby s nedostatkom skúseností a znalostí

Podmienkou pre použitie pohonu je, aby hore-uvodené deti / osoby

- boli pod dozorom
- boli poučené ohľadom bezpečného používania
- rozumeli vznikajúcim nebezpečenstvám

S pohonom sa nesmú hrať deti.

- ▶ Všetky osoby, ktoré bránový systém používajú, zaškoolte do správneho a bezpečného ovládania pohonu.
- ▶ Demonštrujte a otestujte mechanické odblokovanie, ako aj bezpečnostný spätný chod.

12.2 Pohotovostný režim

Pohon napájaný akumulátorovým napätím sa pri zastavení ihneď prepne do pohotovostného režimu.

12.3 Funkcie rôznych rádiových kódov

Každému tlačidlu ručného vysielacza je priradený rádiový kód. Na obsluhu pohonu pomocou ručného vysielacza sa musí rádiový kód príslušného tlačidla ručného vysielacza zaučiť na kanál želanej funkcie na integrovanom rádiomov prijímači.

- ▶ Pozri kapitolu 7.1.4

UPOZORNENIE:

Ak je rádiový kód zaučeného tlačidla ručného vysielacza odovzdaný z iného ručného vysielacza, potom stlačte tlačidlo ručného vysielacza na **prvú** prevádzku 2 x.

12.3.1 Kanál 1 / Impulz

Pohon posuvnej brány pracuje v normálnej prevádzke s impulzným sekvenčným ovládaním. Stlačenie príslušného tlačidla ručného vysielacza alebo externého tlačidla uvoľní impulz:

1. impulz: Brána sa posunie smerom k jednej koncovej polohe.
2. impulz: Brána sa zastaví.
3. impulz: Brána sa posunie do opačného smeru.
4. impulz: Brána sa zastaví.
5. impulz: Brána sa posunie smerom ku koncovej polohe zvolenej pri 1. impulze.

atď.

12.3.2 Kanál 2 / svetlo

Iba v spojení s voliteľným relé HOR 1 * a s pripojeným externým svetlom, napr. osvetlenie dvora.

12.3.3 Kanál 3 / čiastočné otvorenie

Keď brána ešte **nie je v polohe čiastočného otvorenia**, presunie rádiový kód *Čiastočné otvorenie* bránu do tejto pozície.

Keď je brána **v pozícii čiastočného otvorenia**, presunie

- rádiový kód *Čiastočné otvorenie* bránu do koncovej polohy Brána zatvorená.
- rádiový kód *Impulz* bránu do koncovej polohy Brána otvorená.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave. Pripojenie skráti dobu chodu akumulátora.

12.3.4 Kanál 4/5 Voľba smeru Brána otvorená / Brána zatvorená

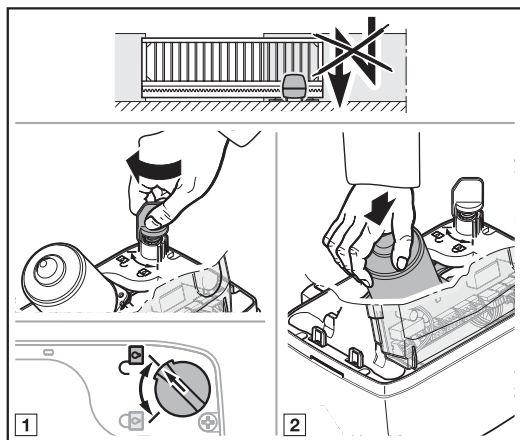
Kanál 4 / Voľba smeru Brána otvorená

Rádiový kód *Brána otvorená* presunie bránu so sledom impulzov (Otv – Stop – Otv – Stop) do koncovej polohy Brána otvorená.

Kanál 5 / Voľba smeru Brána zatvorená

Rádiový kód *Brána zatvorená* presunie bránu so sledom impulzov (Zatv – Stop – Zatv – Stop) do koncovej polohy Brána zatvorená.

12.4 Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora)



Počas výpadku napätia musíte bránový systém otvárať a zatvárať rukou. Na to musíte odpojiť pohon.

POZOR!

Poškodenie spôsobené vlhkosťou

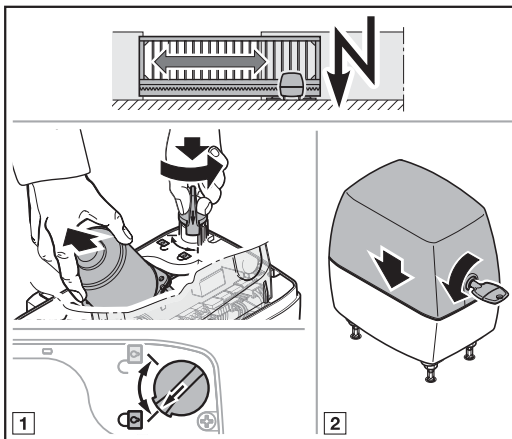
► Pri otvorení telesa pohonu chráňte ovládanie pred vlhkosťou.

- Otvorte kryt telesa podľa kapitoly 3.5.
- Pohon odblokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu.
Prípadne budete musieť motor a ozubené koleso zatlačiť ručne.

12.5 Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora)

Po obnovení napätia:

- 8.8.** svieti 1 sekundu na ukazovateli. alebo
- 8.8.** bliká, kým nebudú načítané všetky zaučené rádiové kódy.



Brána sa musí pred spínačom koncovej polohy opäť pripojiť k pohonu.

- Pohon zablokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu.
Pri zablokovaní motor zľahka zodvihnite.
- Opäť nasadte kryt skrine.

Po výpadku napätia vykoná pohon s nasledujúcim impulzným príkazom referenčný chod.

12.6 Referenčný chod

Ukazovateľ



Referenčný chod je potrebný:

- Keď je po výpadku napätia neznáma pozícia brány.
- Keď zareagovalo obmedzenie sily 3 × za sebou pri chode v smere Brána otvorená alebo Brána zatvorená.

Referenčný chod sa realizuje:

- Iba v smere Brána zatvorená.
- So zníženou rýchlosťou.
- S nepatrným nárastom sily naposledy zaučených síl.
- Bez obmedzenia sily

Impulzný príkaz iniciuje referenčný chod. Pohon sa presunie do koncovej polohy Brána zatvorená.

Keď ohrozená oblasť nie je zabezpečená svetelnou závorou a pod., smiete referenčný chod realizovať iba s výhľadom na bránu.

13 Kontrola a údržba

Pohon posuvnej brány nevyžaduje údržbu.

Pre vašu vlastnú bezpečnosť však odporúčame nechať skontrolovať bránový systém odborníkom podľa údajov výrobcu a nechať vykonať údržbu.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, ak pri kontrole a údržbových prácach na bránovom systéme dôjde k neúmyselnému opätovnému zapnutiu treťou osobou.

- ▶ Pred všetkými prácami prepnite bránový systém do stavu bez napätia a prípadne vyťahnite zástrčku núdzového akumulátora.
- ▶ Bránový systém zaistite proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

Kontrolu alebo potrebnú opravu môže vykonávať výlučne odborne spôsobilá osoba. Obráťte sa pri tom na vášho odborného predajcu.

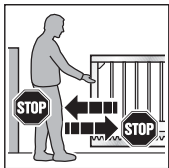
Vizuálnu kontrolu môže vykonávať prevádzkovateľ.

- ▶ Všetky bezpečnostné a ochranné funkcie kontrolujte **mesačne**.
- ▶ Funkciu odporových kontaktných líšt 8k2 kontrolujte **polročne**.
- ▶ Existujúce chyby, resp. nedostatky sa musia **okamžite** odstrániť.

Deti bez dozoru nenechajte vykonávať čistiace a údržbárske práce na tomto pohone.

13.1 Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania

Na vykonanie kontroly bezpečnostného spätného chodu / reverzovania:



1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.

- ▶ Keď zlyhá bezpečnostný spätný chod, poverte bezprostredne potom odborníka kontrolou alebo opravou.

13.2 Akumulátorová jednotka

Keď sa akumulátorová jednotka nedostatočne napája napätím zo solárneho systému, hrozí chyba v dôsledku hlbokého vybitia.

- ▶ Zabezpečte, aby sa akumulátorová jednotka vždy dostatočne nabíjala.

Ukazovatele prevádzky akumulátorovej jednotky, pozri kapitolu 5.1.

Výstražné hlásenia akumulátorovej jednotky, pozri kapitolu 5.2.

13.2.1 Vybratie / výmena výmenného akumulátora

- ▶ Pri likvidácii prihladajte na kapitolu 16.1.

Teleso s batériami sa nesmie otvárať!

1. Kábel akumulátorovej jednotky vyťahnite z dosky plošných spojov ovládania v pohone.
2. Otvorte kryt jednotky pohonu.
3. Stlačte kovové spony na okrúhlych zdierkach na akumulátore a vyťahnite obidva konektory.
4. Vyberte akumulátor.
5. Nasadte kompletne nabitý alebo nový akumulátor.
6. Obidva konektory zastrčte až po zaistenie do okrúhlych zdierok.

13.3 Solárny modul

Solárny modul si nevyžaduje údržbu.

Solárny modul je koncipovaný na stále použitie vonku. Bežné usadeniny na ploche premieňajúcej energiu sa vďaka sklonu 45° umývajú dažďom.

- ▶ Každý mesiac prekontrolujte, či sa na ploche premieňajúcej energiu nenachádzajú listy alebo iné usadeniny a či v dôsledku toho silno neobmedzujú výkon.
- ▶ Odstráňte znečistenia. Usadeniny poumývajte čistou vodou.

V zimných mesiacoch môže sneh na ploche premieňajúcej energiu znížiť výkon solárneho modulu až po úplnú neúčinnosť.

- ▶ Sneh preto včas odstráňte.

14 Záručné podmienky

Záručná doba

Dodatocne k zákonnej záruke predajcu z kúpnej zmluvy poskytujeme nasledovnú záruku na diely od dátumu predaja:

- 5 rokov na techniku pohonu, motor a ovládanie motora
- 2 roky na rádiový systém, príslušenstvo a špeciálne zariadenia

Využitím záruky sa nepredlžuje doba záruky.

Na náhradné dodávky a opravy je záručná doba 6 mesiacov, minimálne však po dobu trvania záručnej doby.

Predpoklady

Nárok vyplývajúci zo záruky platí len v krajine, v ktorej bolo zariadenie zakúpené. Tovar musí byť kúpený nami určenou distribučnou cestou. Nárok vyplývajúci zo záruky platí len pre chyby na samotnom predmete zmluvy.

Doklad o kúpe platí ako doklad pre vaše nároky vyplývajúce zo záruky.

Práce

Počas záručnej doby odstránime všetky nedostatky na výrobku, ktoré preukázateľne vyplývajú z chyby materiálu alebo výroby. Zaväzujeme sa podľa nášho výberu bezplatne nahradiť chybný tovar za bezchybný, opraviť ho alebo ho vymeniť za minimálnu hodnotu. Vymenené diely sú našim vlastníctvom.

Náhrada nákladov na montáž a demontáž, preskúšanie príslušných dielov, ako aj požiadavka na náhradu ušlého zisku a náhradu škody sú zo záruky vylúčené.

Vylúčené sú taktiež škody v dôsledku:

- nesprávnej montáže a pripojenia,
- nesprávneho uvedenia do prevádzky a obsluhy,
- vonkajších vplyvov, ako požiar, voda, abnormálne podmienky životného prostredia,
- mechanického poškodenia v dôsledku nehody, pádu, nárazu,
- poškodenia v dôsledku nedbanlivosti alebo svojvôle,
- normálneho opotrebovania alebo nedostatočnej údržby,
- opráv nekvalifikovanými osobami,
- použitia dielov cudzieho pôvodu,
- odstránenia alebo znehodnotenia výrobného štítku

15 Výpis z prehlásenia o montáži

(v zmysle smernice ES o strojoch 2006/42/ES pre montáž neúplného stroja podľa prílohy II, časť 1 B).

Výrobok popísaný na zadnej strane je vyvinutý, skonštruovaný a vyrobený v súlade s nasledovnými smernicami:

- Smernica ES o strojných zariadeniach 2006/42/ES
- Smernica EÚ 2011/65/EÚ (RoHS)
- Smernica EU o nízkom napätí 2014/35/EU
- Smernica EÚ o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ

Použité a uplatnené normy a špecifikácie:

- EN ISO 13849-1, PL „c“, kat. 2
Bezpečnosť strojov – Bezpečnostné časti riadiacich systémov – časť 1: všeobecné zásady navrhovania
- EN 60335-1/2, pokiaľ sa hodí
Bezpečnosť elektrických zariadení / pohonov pre brány
- EN 61000-6-3 Elektromagnetická kompatibilita – Vyžarovanie
- EN 61000-6-2 Elektromagnetická kompatibilita – Rušenie

Neúplné stroje v zmysle smernice ES 2006/42/ES sú určené na to, aby sa zabudovali do iných strojov alebo iných neúplných strojov alebo zariadení alebo aby sa s nimi zmontovali, aby spolu s nimi vytvorili stroj v zmysle hore uvedenej smernice.

Tento výrobok sa preto smie uviesť do prevádzky až vtedy, keď sa stanoví, že celý stroj / zariadenie, do ktorého sa zabudoval, zodpovedá nariadeniam hore uvedenej smernice ES.

Pri zmene produktu, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

16 Demontáž a likvidácia

UPOZORNENIE:

Pri demontáži dodržujte platné predpisy bezpečnosti práce.

Pohon posuvnej brány nechajte demontovať a odborne odstrániť odborne spôsobilou osobou podľa tohto návodu analogicky v opačnom poradí.

16.1 Akumulátorová jednotka



Elektrické a elektronické prístroje, ani batérie sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, ale sa musia odovzdávať v zberniciach, ktoré sú na tento účel zriadené.



Použité olovené akumulátory sa nesmú miešať s inými batériami, aby sa nestožilo ich zhodnotenie. Príslušné národné povinnosti dokladovania opotrebovaných akumulátorov je potrebné skontrolovať.

17 Technické údaje

Pohotovostný režim	< 0,5 W
Druh ochrany	IP 44
Rozsah teploty	-15 °C až +45 °C
Max. šírka brány:	6 000 mm
Max. výška brány	2 000 mm
Max. hmotnosť brány	300 kg (vedená po zemi) 250 kg (samonosná)
Max. výplň brány	V závislosti od plochy brány. Na regionálne zaťaženia vetrom sa musí prihliadať pri použití výplní brán (EN 13241-1).
Menovitý krútiaci moment	pozri výrobný štítok
Max. krútiaci moment	pozri výrobný štítok
Max. otáčky naprázdno	2,6 min ⁻¹
Otáčky pri menovitom krútiacom momente	2,5 min ⁻¹
Počet cyklov (OTV / ZATV) za deň / hodinu	pozri výrobný štítok
Skriňa pohonu	Hliníkový odliatok a plast vystužený sklenenými vlákнами, odolný voči poveternostným vplyvom
Ovládanie	Mikroprocesorové ovládanie, programovateľné
Riadiace napätie	24 V / 37 V DC (spínateľné)
Max. dĺžka vedenia	30 m
Prípojky	Násuvné / závitové svorky
Vypnutie koncových polôh / obmedzenie sily	Elektronicky
Vypínacia automatika	<ul style="list-style-type: none"> Naučí sa automaticky samostatne pre obidva smery. Obmedzenie sily pre obidva smery chodu, samoučiace a s vlastnou kontrolou
Špeciálne funkcie	<ul style="list-style-type: none"> Spínač zastavenia / vypínač pripojiteľný Svetelná zavora alebo zabezpečenie zatváracej hrany pripojiteľné Voliteľné relé pre signálne svetlo, možnosť pripojenia dodatočného externého osvetlenia (iba v spojení s voliteľným relé HOR 1)
Doba podržania otvorenej brány	<ul style="list-style-type: none"> Svetelná zavora potrebná! Možnosť nastavenia 5 – 60 sekúnd Skrátená doba podržania otvorenej brány prostredníctvom prejazdovej svetelnej zavory
Rádiové komponenty	<ul style="list-style-type: none"> Integrovaný rádiový prijímač Ručný vysielateľ

18 Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy

18.1 Ukazovateľ chýb a výstrah

Ukazo- vateľ	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
8.8 _(*)	Nastavenie hranice reverzácie nie je možné.	Pri nastavovaní hranice reverzácie bola v dráhe prekážka.	Odstráňte prekážku.
	Nastavenie polohy čiastočného otvorenia nie je možné	Poloha čiastočného otvorenia sa nachádza príliš blízko pri koncovej polohe Brána zatvorená	Poloha čiastočného otvorenia musí byť väčšia
2.8 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 1	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovajte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
2.2 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 2	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovajte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
2.3 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 3	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovajte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
8.3 _(*)	Obmedzenie sily v smere <i>Brána zatvorená</i>	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne.	Korigujte chod brány.
		V priestore brány sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku, príp. nanovo zaučte pohon.
8.4 _(*)	Obvod pokojového prúdu prerušený	Rozpínací kontakt na svorke 12 / 13 je rozpojený.	Zopnite kontakt.
		Obvod pokojového prúdu je prerušený.	Prekontrolujte obvod pokojového prúdu.
8.5 _(*)	Obmedzenie sily v smere <i>Brána otvorená</i>	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne.	Korigujte chod brány.
		V priestore brány sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku, príp. nanovo zaučte pohon.
8.6 _(*)	Systémová chyba	Interná chyba	Vykonajte reset na výrobné nastavenia a nanovo zaučte pohon, resp. ho vymeňte.
	Obmedzenie doby chodu	Pohon je chybný.	Vymeňte pohon.
8.7 _(*)	Chyba komunikácie	Komunikácia s prídavnou doskou plošných spojov je chybná (napr. ESE)	Prekontrolujte, príp. vymeňte privody. Prekontrolujte, príp. vymeňte prídavnú dosku plošných spojov.
8.8 _(*)	Ovládacie prvky / obsluha	Chyba pri zadaní	Prekontrolujte a zmeňte zadanie
		Zadanie neplatnej hodnoty	Prekontrolujte a zmeňte zadanú hodnotu


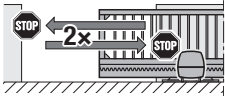
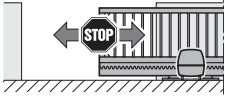


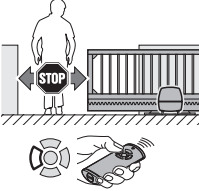
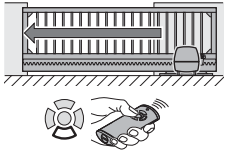
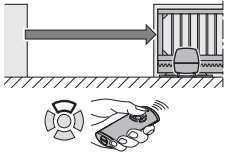
Ukazo- vateľ	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
8.9 (*)	Špecificky pre zaučené bezpečnostné zariadenia	Bezpečnostné zariadenie s testovaním je prerušené.	Prekontrolujte, príp. vymeňte bezpečnostné zariadenie.
		Odporová kontaktná lišta 8k2 zareagovala	Odstráňte prekážku.
		Odporová kontaktná lišta 8k2 je chybná alebo nie je pripojená.	Prekontrolujte odporovú kontaktnú lištu 8k2.
8.13 (*)	Podpätie		Pri akumulátorovej prevádzke: signalizácia Pri podpätí v sieti: interná chyba bez signalizácie
8.17 (*)	Chyba napätia (prepätie / podpätie)		Nabíte akumulátor, prekontrolujte zdroj napätia.
8.8	Žiadny referenčný bod, neznáma poloha brány	Výpadok napätia	Iniciujte chod brány do koncovej polohy Brána zatvorená.
		Obmedzenie sily zareagovalo 3 x za sebou.	
((8n))	Hlásenie intervalu údržby bliká počas každého chodu brány.	Bez chyby Interval údržby nastavený montérom je prekročený.	Bránový systém nechajte prekontrolovať odborníkovi podľa údajov výrobcu a nechajte na ňom vykonať aj údržbu.

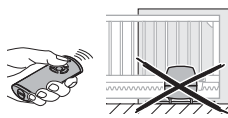
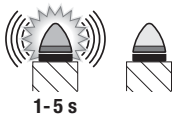



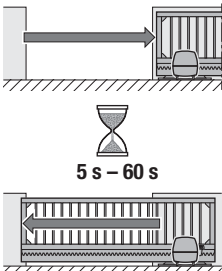



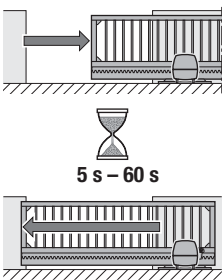



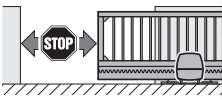
18.2 Indikácia prevádzkových stavov

((8.8))	Všetky zaučené rádiové kódy sa načítajú.	8.0	Pohon nie je zaučený. ► Nanovo zaučte pohon (pozri kapitolu 6).
8.8	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána zatvorená.	8.8	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána otvorená.
((8))	Brána sa presúva v smere ku koncovej polohe Brána zatv.	((8))	Brána sa presúva v smere ku koncovej polohe Brána otvorená alebo automatické zatvorenie je aktívne.
((((8)))	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána zatvorená a doba predbežnej výstrahy je aktívna.	((((8)))	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána otvorená a doba predbežnej výstrahy je aktívna.
8.8	Brána sa nachádza v medzipolohe.	((8))	Brána sa nachádza v medzipolohe a doba predbežnej výstrahy je aktívna.
((8))	Komunikácia s pohonom sa vytvára.	8.H	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia.
((H))	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia a automatické zatváranie je aktívne.	((H))	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia a doba predbežného varovania je aktívna.
0.8	Pri uvádzaní do prevádzky a učiacom chode nie je nabehnuté na koncový spínač.	0.8	Pri uvádzaní do prevádzky a učiacich chodoch je nabehnuté na koncový spínač.
8.8 (*)	Vstup impulzu rádiového kódu (blikne 1 x).	8.8 (*)	Odošle spätné hlásenie stavu na ručný vysielač (blikne 1 x). Pohotovostný režim (bliká pomaly)


19 Prehľad menu a programovania

Uvedené výrobné nastavenia platia pre typ pohonu LineaMatic.

Symbol	Menu	Funkcia / parametre	Upozornenie
	00		Otvorenie / opustenie programovacieho režimu
Výber typu pohonu			
LineaMatic	01		 Štandardné nastavenia ako rýchlosť, pozvoľné zastavenie, reverzné správanie bezpečnostných zariadení, hranica reverzácie atď. sa prednastavujú
LineaMatic P	02		
LineaMatic H	03		
Učiacie chody			
	80	Nové zaučenie koncových polôh a sil po servise / údržbe alebo zmenách	
Zaučenie ručných vysieláčov			
	81	Impulz	
	82	Osvetlenie	
	83	Čiastočné otvorenie	
	84	Voľba smeru <i>Brána otvorená</i>	
	85	Voľba smeru <i>Brána zatvorená</i>	

Symbol	Menu	Funkcia / parametre	Upozornenie																				
Vymazanie všetkých funkcií																							
	89	Všetky ručné vysieláče všetky funkcie																					
Doba predbežnej výstrahy																							
	32	<table border="1"> <tr> <td rowspan="5">Parameter</td> <td>00</td> <td>Predbežná výstraha deaktivovaná</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Predbežná výstraha 1 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Predbežná výstraha 2 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Predbežná výstraha 3 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Predbežná výstraha 4 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Predbežná výstraha 5 s</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Parameter	00	Predbežná výstraha deaktivovaná		01	Predbežná výstraha 1 s		02	Predbežná výstraha 2 s		03	Predbežná výstraha 3 s		04	Predbežná výstraha 4 s		05	Predbežná výstraha 5 s			
Parameter	00	Predbežná výstraha deaktivovaná																					
	01	Predbežná výstraha 1 s																					
	02	Predbežná výstraha 2 s																					
	03	Predbežná výstraha 3 s																					
	04	Predbežná výstraha 4 s																					
05	Predbežná výstraha 5 s																						
Automatické zatvorenie – doba podržania otvorenej brány			Svetelná závara potrebná																				
	34	<table border="1"> <tr> <td rowspan="5">Parameter</td> <td>00</td> <td>Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Doba podržania otvorenej brány 5 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Doba podržania otvorenej brány 10 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Doba podržania otvorenej brány 15 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Doba podržania otvorenej brány 30 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Doba podržania otvorenej brány 60 s</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná		01	Doba podržania otvorenej brány 5 s		02	Doba podržania otvorenej brány 10 s		03	Doba podržania otvorenej brány 15 s		04	Doba podržania otvorenej brány 30 s		05	Doba podržania otvorenej brány 60 s			Menu 32, parameter 02 sa automaticky aktivuje.
Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná																					
	01	Doba podržania otvorenej brány 5 s																					
	02	Doba podržania otvorenej brány 10 s																					
	03	Doba podržania otvorenej brány 15 s																					
	04	Doba podržania otvorenej brány 30 s																					
05	Doba podržania otvorenej brány 60 s																						
Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie			Svetelná závara potrebná																				
	35	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parameter</td> <td>00</td> <td>Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34</td> <td></td> </tr> </table>	Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná		01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34		Menu 32, parameter 02 sa automaticky aktivuje.													
Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná																					
	01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34																					
Zmena polohy čiastočného otvorenia																							
	36																						

Sisukord

A	Tarnekomplekti kuuluvad artiklid	3	4	Paigaldus	82
B	Liugvärava paigaldamiseks vajalikud tööriistad	4	4.1	Löpplüliti (Reed-kontakt).....	82
C₁	Plastmasshammaslattelid paigaldamiseks vajalikud abivahendid	5	4.2	Akuseadise ühendamine.....	83
C₂	Terassüdamikuga plastmassist hammaslattelid (paigalduskörv all)	5	4.3	Päikesemooduli ühendamine.....	83
C₃	Terassüdamikuga plastmassist hammaslattelid (paigalduskörv ülal)	5	4.4	Tagavara-aku laadimine.....	84
C₄	Terasest hammaslattelid, tsingitud	5	4.5	Lisakomponentide / tarvikute ühendamine...	85
C₅	Paigaldusmaterjal terasest hammaslattelitele	5	4.6	Väline raadiovastuvõtja.....	85
	Šabloon aukude puurimiseks	121	4.7	Väline lüliti*.....	85
1	Käesoleva juhendi kohta	63	4.8	Väljalüliti (stopp või hädaseiskamine).....	86
1.1	Kehtivad dokumendid.....	63	4.9	Signaallamp SLK*.....	86
1.2	Kasutatud hoiatusmärgid.....	63	4.10	Ohutusseadised.....	87
1.3	Kasutatud definitsioonid.....	64	4.11	Lisarelee HOR 1.....	90
1.4	Kasutatud sümbolid.....	64	4.12	Kaugjuhtimispuult.....	90
1.5	Kasutatud lühendid.....	65	5	Akuseadis	91
1.6	Märkused piltidega osa kohta.....	65	5.1	Akuseadise laadimisregulaatori olekunäidud.....	91
2	 Ohutusjuhised	66	5.2	Akuseadise hoiatusteated.....	91
2.1	Otstarbekohane kasutamine.....	66	5.3	Laadija olekunäidud.....	91
2.2	Mitteotstarbekohane kasutamine.....	66	6	Kasutuselevõtt	92
2.3	Paigaldaja kvalifikatsioon.....	66	6.1	Ajami ja värava tüübi valimine.....	92
2.4	Ohutusjuhised väravasüsteemi paigaldamisel, hooldamisel, remontimisel ja demonteerimisel.....	66	6.2	Ajami õpetamine.....	92
2.5	Ohutusjuhised paigaldamisel.....	66	6.2.1	Lõppasendite õppimine.....	92
2.6	Ohutusjuhised paigalduse jaoks.....	67	6.2.2	Jõudude õpetamine.....	94
2.7	Ohutusjuhised kasutusse võtmisel ja kasutamisel.....	67	6.3	Kaugjuhtimispuultide õpetamine.....	95
2.8	Ohutusjuhised kaugjuhtimispuult kasutamisel.....	68	7	Menüü	97
2.9	Kontrollitud ohutusseadised.....	68	7.1	Menüüde kirjeldus.....	98
2.9.1	Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks.....	68	7.1.1	Laiendatud menüüd.....	98
3	Paigaldus	68	7.1.2	Menüü 01 – 03: Ajamite variandid.....	98
3.1	Värava / väravasüsteemi kontroll ja ettevalmistus.....	68	7.1.3	Menüü 10: Õppekäitused.....	98
3.2	Vundament.....	69	7.1.4	Menüü 11 – 15: Kaugjuhtimispuultide õpetamine.....	101
3.3	Paigaldusmõõtude leidmine.....	69	7.1.5	Menüü 19: Kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid.....	102
3.4	Kinnitamine.....	69	7.1.6	Menüü 32: Eelhoiatusaeg.....	103
3.5	Ajami avamine.....	76	7.1.7	Menüü 34: Automaatne sulgumine.....	103
3.6	Ajami paigaldamine.....	77	7.1.8	Menüü 35: Automaatne sulgumine asendist osaline avamine.....	103
3.7	Hammaslati monteerimine.....	78	7.1.9	Menüü 36: Osalise avamise asendi muutmine.....	104
3.8	Akuseadise monteerimine.....	79	8	Lõpetavad tööd	104
3.9	Päikesemooduli paigaldamine.....	80	8.1	Hoiatussildi kinnitamine.....	104
3.10	Korpuse tihendamine.....	81	8.2	Funktsioonikontroll.....	104
3.11	Trükkplaadi hoidiku paigaldamine.....	81	9	Kaugjuhtimine	105
3.12	Magnethoidiku paigaldamine.....	81	10	Kaugjuhtimispuult HS 5 BiSecur	105
3.13	Ajami lukustamine.....	82	10.1	Kaugjuhtimispuult kirjeldus.....	106
			10.2	Patarei paigaldamine / vahetamine.....	106
			10.3	Kaugjuhtimispuult kasutamine.....	106
			10.4	Raadiokoodi õpetamine / edastamine.....	106
			10.5	Oleku päring.....	106
			10.5.1	Manuaalne päring.....	106
			10.5.2	Automaatne asenditeade pärast manuaalset päringut.....	107

10.6	Kaugjuhtimispludivi lähtestamine.....	107
10.7	LED-näidiki	107
10.8	Kaugjuhtimispludivi puhastamine	107
10.9	Utiliseerimine	108
10.10	Tehnilised andmed.....	108
10.11	Väljavõte kaugjuhtimispludivide vastavusdeklaratsioonist	108
11	Väline raadiovastuvõtja.....	108
11.1	Raadiokoodide õpetamine välisele vastuvõtjale.....	108
11.2	Väljavõte vastuvõtjate vastavusdeklaratsioonist	108
12	Kasutamine	109
12.1	Kasutajate juhendamine	109
12.2	Ooterežiim	109
12.3	Erinevate raadiokoodide funktsioonid	109
12.3.1	Kanal 1 /Impulss.....	109
12.3.2	Kanal 2 /Valgustus.....	109
12.3.3	Kanal 3 /Osaline avamine.....	109
12.3.4	Kanal 4 /5 Suunavalik värav lahti / värav kinni.....	109
12.4	Käitumine voolukatkestuse korral (ilma avariitoiteakuta).....	110
12.5	Käitumine toite taastumisel (ilma avariitoiteakuta).....	110
12.6	Kontrollkäitus.....	110
13	Kontroll ja hooldus	111
13.1	Ohutus-tagasiliikumise kontrollimine.....	111
13.2	Akuseadis	111
13.2.1	Tagavara-aku eemaldamine / vahetamine.....	111
13.3	Päikesemoodul	111
14	Garantiitingimused	112
15	Paigaldusdeklaratsiooni väljavõte	112
16	Demonteerimine ja utiliseerimine	112
16.1	Akuseadis	112
17	Tehnilised andmed.....	113
18	Veateadete / hoiatuste ja olekute näidud	114
18.1	Veateadete ja hoiatuste näidud	114
18.2	Olekute näit.....	115
19	Menüüde ja programmide ülevaade	116

Austatud klient,

täname Teid, et olete otsustanud meie kvaliteettoote kasuks.

1 Käesoleva juhendi kohta

Käesolev kasutusjuhend on **algupärane kasutusjuhend** EÜ-direktiivi 2006/42/EÜ mõistes.

Käesolev juhend sisaldab olulist informatsiooni toote kohta.

- ▶ Lugege käesolev juhend põhjalikult ja täielikult läbi.
- ▶ Järgige kõiki juhendi juhiseid, eriti aga ohutusalasaid ja hoiatavaid märkusi.
- ▶ Hoidke kasutusjuhend hoolikalt alles.
- ▶ Hoidke juhendit nii, et ta oleks toote igale kasutajale igal ajahetkel ligipääsetav.

1.1 Kehtivad dokumendid

Lõpptarbijale tuleb seadme ohutuks kasutamiseks ja hooldamiseks üle anda järgmised dokumendid:

- käesolev kasutusjuhend
- tarnekomplekti kuuluv kontrollraamat
- värava juhend

1.2 Kasutatud hoiatusmärgid



Üldine hoiatussümbol tähistab ohtu, mille tulemusena võivad inimesed **vigastada** või **surma** saada. Juhendi tekstiosas kasutatakse üldist hoiatussümbolit koos järgnevalt kirjeldatud ohuastetega. Juhendi piltidega osas viitab täiendav märkus selgitustele tekstiosas.

⚠ HOIATUS

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

⚠ ETTEVAATUST

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada kergeid või keskmisi vigastusi.

TÄHELEPANU

Tähistab ohtu, mille tulemusena võib toode **kahjustada** saada või **hävida**.

Käesoleva dokumendi paljundamine, müümine ja selle sisu edastamine on keelatud, kui ei ole meiepoolset ühest luba. Selle rikkumisel tuleb hüvitada meile tekitatud kahju. Kõik õigused patendi, kaubamärgi või tunnuse sissekande tegemiseks reserveeritud. Jätame omale õiguse teha muudatusi.

1.3 Kasutatud definitsioonid

Viivitusae

Ooteaeg automaatse sulgumise korral, enne kui värav lõppasendist värav lahti või osaline avanemine sulgub.

Automaatne sulgumine

Värava iseeneslik sulgumine pärast seadistatud viivitus- ja eelhoiatusaja möödumist lõppasendist värav lahti või osaline avanemine.

Läbisõidule reageeriv fotosilm

Värava fotosilmade vahelt läbi sõites lüheneb viivitusae. Värav sulgub lühikese aja pärast.

Impulssjada juhtimine

Õpitud raadikood automaatrežiim või välise lüliti vajutamine käivitab impulssjada juhtimise. Iga nupuvajutusega hakkab värav viimase liikumisega vastupidises suunas liikuma või siis peatatakse värava liikumine.

Õppekäitused

Värava liikumised, mille ajal õpib ajam järgneva:

- liikumisteed
- jõud, mis on vajalikud värava liigutamiseks

Tavarežiim

Tavarežiim on värava liikumine õpitud liikumisteede ja jõududega.

Kontrollkäitus

Värava liikumine vähendatud kiirusega lõppasendi värav lahti suunas algasendi kindlaks määramiseks.

Ohutus-tagasiliikumine

Värava liikumine vastassuunas, kui rakendub ohutusseadis või jõupiirang.

Ohutus-tagasiliikumise piir

Ohutus-tagasiliikumise piir on veidi enne lõppasendit värav kinni. Kui mõni ohutusseadis reageerib, siis hakkab värav liikuma vastassuunas (ohutus-tagasiliikumine). Alates ohutus-tagasiliikumise piirist sellist käitumist ei ole.

Liikumine aeglustusrežiimil

Ala, kus värav liigub väga aeglaselt, et pehmelt lõppasendisse liikuda.

Impulssrežiim

Ajam liigub impulsi saamisel iseseisvalt lõppasendisse.

Olek

Värava olek ajahetkel.

Osaline avamine

Liikumismaa, mille võrra avatakse värav inimeste läbikäigu võimaldamiseks.

Kontrollaja möödumine

Määratud ajavahemik, mille jooksul oodatakse mingit tegevust nagu näiteks menüü valimine või funktsiooni aktiveerimine. Kui see aeg möödub ilma ühegi tegevuseta, siis lülitub ajam automaatset tavarežiimi.

Väravasüsteem

Värav koos vastava ajamiga.

Pidevat nupuvajutust nõudev režiim

Värav liigub ainult siis, kui vastavat nuppu vajutatakse.

Liikumistee

Vahemaa, mille värav läbib liikudes lõppasendist värav lahti lõppasendisse värav kinni.

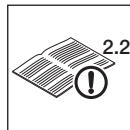
Eelhoiatusae

Ajavahemik liikumiskäsu (impulss) ja värava liikuma hakkamise vahel.

Lähtestamine tehaseseadistustele

Õpetatud väärtuste lähtestamine tarneolekusse / tehaseseadistusele.

1.4 Kasutatud sümbolid



Vaata tekstiosa
Näiteks tähendab **2.2**: vaata tekstiosa, peatükk 2.2



Olulised soovitused inimeste vigastuste ja materiaalsete kahjude vältimiseks



Lubatud järjestus või tegevus



Lubamatu järjestus või tegevus



Tehaseseadistus



Tuleb kasutada jõudu



Kasutage kaitsekindaid



Kontrollimine



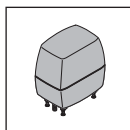
Voolukatkestus



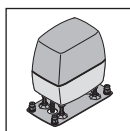
Toite taastumine



Jälgige, et liiguks kergesti



Liugväravaajam standard versioon



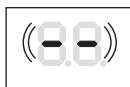
Liugväravaajam tugevdatud versioon



Kuuldav fikseerumine tööpositsiooni



Näidik põleb



Näidik vilgub aeglaselt.



Näidik vilgub kiirelt



Punkt vilgub

1.5 Kasutatud lühendid

Juhtmete, üksikute soonte ja sõlmede värvikood

Juhtmete ja üksikute soonte ja sõlmede tähistamiseks kasutatavate värvide lühendid vastavalt rahvusvahelisele värvikoodile IEC 60757:

WH	valge	BK	must
BN	pruun	BU	sinine
GN	roheline	OG	oranž
YE	kollane	RD/BU	punane/sinine

Artiklite nimetused

HS 5 BiSecur	Olekatagasisidega kaugjuhtimisplutt
HEI 3 BiSecur	3-kanaliga vastuvõtja
ESEI BiSecur	Kahesuunaline 5-kanaliga vastuvõtja
HOR 1	Lisarelee
LSE 1	Fotosilmade laiendusmoodul 1
LSE 2	Fotosilmade laiendusmoodul 2
SLK	LED signaallamp

1.6 Märkused piltidega osa kohta

Piltidega osas on kujutatud ilma alusplaadita ajami paigaldus. Ajam on seejuures paigaldatud seestpoolt vaadates suletud liugvärava paremale küljele. Kui paigaldus erineb piltidel toodust, nt

- alusplaadiga ajami paigaldus või programmeerimine,
 - ajam on paigaldatud seestpoolt vaadates suletud liugvärava vasakule küljele,
- siis tuuakse erinevused täiendavalt esile.

Kõik mõõdud juhendi piltidega osas on antud millimeetrites [mm].

2 Ohutusjuhised

TÄHELEPANU:

OLULISED OHUTUSJUHISED.

INIMESTE OHUTUSE TAGAMISEKS ON OLULINE, ET NEIST JUHISTEST KINNI PEETAKSE. KÄESOLEVAD JUHISED TULEB ALLES HOIDA.

2.1 Otstarbekohane kasutamine

Sõltuvalt ajami tüübist võib seda rakendada ainult erakasutuses või siis ka äri- ja tööstusvaldkonna värvatel.

Liugväravaajam on ette nähtud kasutamiseks üksnes koos kergelt liikuvate liugväravatega. Mingil juhul ei tohi ületada värava lubatavaid maksimaalseid mõõtmeid ja maksimaalset massi. Väravat peab olema võimalik kergesti käsitsi avada ja sulgeda.

Järgige tootjapoolseid andmeid uste ja ajami kombineerimise kohta. Võimalikud ohud normi EN 13241-1 mõistes on toote konstruktsioonist tulenevalt ja nõuetekohase paigalduse korral välistatud.

Väravasüsteeme, mis asuvad avalikus kohas ning millel on ainult üks kaitseseadis nt. jõu piirik, võib käitada üksnes järelevalve all.

2.2 Mitteotstarbekohane kasutamine

Pidevkasutus ei ole lubatud. Tõusu või langusega värvatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.

2.3 Paigaldaja kvalifikatsioon

Ainult nõuetekohane paigaldus ja hooldus kompetentse/asjatundja ettevõtte või siis kompetentse/asjatundja isiku poolt kooskõlas käesoleva kasutusjuhendiga tagab ajami ohutu ja ettenähtud funktsiooniviisi.

Vastava ala spetsialist normdokumendi EN 12635 mõistes on isik, kellel on piisav väljaõpe, vastav oskusteave ning praktiline kogemus, et väravasüsteemi õigesti ja ohutult paigaldada, kontrollida ning hooldada.

2.4 Ohutusjuhised väravasüsteemi paigaldamisel, hooldamisel, remontimisel ja demonteerimisel

HOIATUS

Väravasüsteemi rikestest lähtuv vigastuste oht

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 3.1

Ootamatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 13

Liugväravaajami paigalduse, hoolduse, remondi ja demonteerimise peavad teostama vastava ala spetsialistid.

- ▶ Probleemide korral väravasüsteemi või liugväravaajami töös (liigub raskelt või mõni muu häire) tuleb selle kontrollimiseks või parandamiseks kutsuda viivitamatult vastava ala spetsialist.

2.5 Ohutusjuhised paigaldamisel

Töid teostav spetsialist peab paigaldustööde käigus järgima kõiki kehtivaid tööohutuse eeskirju ning elektriseadmete kasutamise eeskirju. Seejuures tuleb kinni pidada kõikidest vastava riigi direktiividest. Võimalikud ohud normi EN 13241-1 mõistes on toote konstruktsioonist tulenevalt ja nõuetekohase paigalduse korral välistatud.

Peale paigalduse lõpetamist peab spetsialist vastavalt kehtivusalale kinnitama vastavust normile EN 13241-1.

HOIATUS

Soovimatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Valesti teostatud paigaldus või ajami vale käsitsemine võivad põhjustada soovimatu värava liikumise ja seejuures võidakse isikud või esemed vahele kiiluda.

- ▶ Järgige kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid.

HOIATUS

Mittesobilikud kinnitusvahendid

Mittesobilike kinnitusvahendite kasutamise tulemusel ei pruugi ajam olla turvaliselt kinnitatud ja ta võib lahti tulla.

- ▶ Paigaldaja peab hindama, kas tarnekomplekti kuuluvad paigaldusmaterjalid (tüüblid) on sobilikud kasutamiseks ettenähtud paigalduskohas või siis kasutama vajadusel muid kinnitusvahendeid. Tarnekomplekti kuuluvad kinnitusvahendid on sobilikud betooni (\geq B15) jaoks, kuid ei ole sertifitseeritud.


TÄHELEPANU

Mustusest tingitud kahjustused

Puurimistolm ja purud võivad põhjustada häireid ajami töös.



- ▶ Katke ajam puurimistööde ajaks kinni.

2.6 Ohutusjuhised paigalduse jaoks

⚠ HOIATUS	
Soovimatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht	
Valesti ühendatud juhtimiseadmed (nagu näiteks lülitid) võivad põhjustada soovimatut värava liikumist ja seejuures võidakse isikud või esemed värava vahele kiiluda.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laske elektriühendused teostada elektrikul. ▶ Kontrollige, et elektrisüsteem vastaks ettenähtule. ▶ Tõmmake kõikide tööde teostamisel väravasüsteemi juures pistik aku küljest välja. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Paigaldage juhtseadmed vähemalt 1,5 m kõrgusele (laste käeulatuses väljapoole). ▶ Monteerige paigaldused (nt lülitid) kohta, kus värav on näha, kuid värava liikuvatest osadest kaugemale.
Olemasolevate ohutusseadiste rikete korral võivad isikud või esemed liikuvate osade vahele jääda.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Paigaldage vastavalt ASR A1.7 eeskirjadele värava lähedusse vähemalt üks hästi ära tuntav ja ligipääsetav hädaseiskamisseadis. Hädalukkorras peatab hädaseiskamisseadis kõik värava liikumised (vaata peatükk 4.8). 	

TÄHELEPANU	
Juhtkaablite häired	
Kui juht- ja toitekaablid paigaldatakse koos, siis võib see põhjustada seadme talitushäireid. Paigaldage ajami juhtkaablid (24 V DC) eraldi süsteemina teistest toitekaablitest.	
Juhtseadme ühendusklemmidesse juhitud väline pinge	
Juhtsüsteemi klemmidel olev võõrpinge põhjustab elektroonikaskemmi hävimise.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ärge ühendage juhtseadme ühendusklemmidega välist pinget (230 / 240 V AC). 	
Niiskusest tingitud kahjustus	
Seadmesse tungiv niiskus võib juhtseadet kahjustada.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kaitske juhtseadme korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest. 	

2.7 Ohutusjuhised kasutusse võtmisel ja kasutamisel


⚠ HOIATUS	
	Värava liikumisest tingitud vigastuseoht
	Värava liikumisel võib liikuv värav põhjustada vigastusi või kahjustusi.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lapsed ei tohi väravasüsteemi läheduses mängida. ▶ Seetõttu tuleb tagada, et värava liikumisel ei asuks isikuid või esemeid. ▶ Kui väravasüsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis käituge liugväravaajamit üksnes siis, kui Teil on võimalik näha värava liikumist. ▶ Jälgige värava liikumist, kuni ta on jõudnud soovitud lõppasendisse. ▶ Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud! ▶ Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma. 	

⚠ HOIATUS	
Muljumisoht hammaslati vahel	
Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsemed hammasratta ja -lati vahele jääda.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ärge katsuge värava liikumisel hammasrattast ega hammaslati. 	

⚠ HOIATUS	
Muljumisoht värava peamise sulguva serva ja teiste sulguvate servade vahel	
Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsemed värava ja peamise sulguva serva või teiste sulguvate servade vahele jääda.	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hoidke värava liikumisel käed eemale värava peamise sulgumisserva ja teiste sulgumisservade ohualast. 	

⚠ ETTEVAATUST	
Valesti valitud ajamitüübigest lähtuv muljumisoht	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vaata hoiatus peatükis 6 	

2.8 Ohutusjuhised kaugjuhtimispuldi kasutamisel

 HOIATUS
Värava liikumisest tingitud vigastuseoht
▶ Vaata hoiatus peatükis 10
Vale patareitüübi kasutusel plahvatusoht
▶ Vaata hoiatus peatükis 10.2

 ETTEVAATUST
Ootamatust liikumisest lähtuv vigastuste oht
▶ Vaata hoiatus peatükis 9
Põletusoht kaugjuhtimispuldi kasutamisel
▶ Vaata hoiatus peatükis 10

2.9 Kontrollitud ohutusseadised

Järgnevad funktsioonid või siis komponendid, kui olemas, vastavad normi EN ISO 13849-1:2008 kohaselt kat. 2, PL „c” ning nad on vastavalt konstrueeritud ja kontrollitud:

- seemine jõupiirang
- testfunktsiooniga ohutusseadised

Kui selliseid omadusi vajatakse ka teiste funktsioonide või komponentide jaoks, siis tuleb seda vastava üksikjuhu puhul eraldi kontrollida.

 ETTEVAATUST
Mittetoimivatest ohutusseadistest lähtuv vigastuste oht
▶ Vaata hoiatus peatükis 8.2

2.9.1 Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks

Kui Te peate kinni käesolevast juhendist ja **lisaks** järgnevatest tingimustest, siis võib lähtuda sellest, et peetakse kinni normi EN 12453 / 12445 nõuetest esinevatele jõududele:


- Värava raskuskese asub keskel (maksimaalne lubatud erinevus $\pm 20\%$).
- Värav liigub kergelt.
- Tõusu või langusega väravatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.
- Värava sulgevale servale on paigaldatud summutusprofiil DP 3. See tuleb eraldi tellida (artikli nr 436 388).
- Ohutus-tagasilikumise piiri 50 mm avanemislaiuse korral kontrollitakse ja peetakse kinni kogu peamise sulgumisserva ulatuses.
- Kanderullikute kaugus vabaltkandvatel väravatel (max laius 6200 mm, max avanemislaius 4000 mm) on max 2000 mm.

3 Paigaldus

TÄHELEPANU:

OLULISED JUHISED OHUTUKS PAIGALDAMISEKS. JÄRGIGE ILMTINGIMATA KÕIKI JUHISEID, VALE PAIGALDUS VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI.

3.1 Värava / väravasüsteemi kontroll ja ettevalmistus

 HOIATUS
Väravasüsteemi riketest lähtuv vigastuste oht
Väravasüsteemi defekt või valesti seadistatud väravad võivad põhjustada raskeid vigastusi!
▶ Ärge kasutage väravat, kui on vajalikud remondi- või seadistustööd.
▶ Lisaks tuleb kogu väravasüsteemi kontrollida (liigendid, laagrid ja kinnitusedetailid) ja otsida kulumisjälgi ja võimalike kahjustusi.
▶ Kontrollige, et värava toimimist ei kahjustaks rooste, korrosioon või mõrad.

Liugväravajami konstruktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks raskelt liikuvate väravatega. Need on väravad mida ei saa enam käsitsi käitada või nende käsitsi avamine ja sulgemine on raske.

Ajam sobib kergelt liikuvatele väravatele. Tõusu või langusega väravatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.


Värav peab mehhaaniliselt olema laitmatus seisukorras, nii et teda saab ka käsitsi kergesti käitada (EN 12604).

- ▶ Kontrollige, kas väravat saab avada ja sulgeda.
- ▶ Värava mehhaanilised lukustused, mis ei ole enam ajamiga värava puhul vajalikud, tuleb blokeerida, et nad väravat ei lukustaks.
- ▶ Vajadusel tuleb mehhaanilised lukustused täielikult eemaldada. Selle hulka kuuluvad eelkõige väravaluku riivistusmehhanismid.
- ▶ Paigaldage mehhaaniline piirik, mis takistab värava juhikutest välja liikumist.
- ▶ Väravatäidise kasutamisel tuleb arvestada regionaalsete tuulekoormustega (EN 13241-1).

3.2 Vundament

- ▶ Paigaldamiseks on vajalik vundament. Turvaserva kasutamisel peab vundament olema suurem.
- ▶ Vaata vundamendi mõõdud

Pilt 1a	Ilma alusplaadita ajam
Pilt 1b	Alusplaadiga ajam
Pilt 1c	Ilma alusplaadi ja turvaservata ajam
Pilt 1d	Alusplaadi ja turvaservaga ajam

Markeerimg  tähistab külmumispiiri (Saksamaal = 80 cm).

- ▶ Kasutage alusplaadiga ajami puhul betooni tugevusega $\geq B25 / C25$ (tihendatud).
- ▶ Seespool asuvate rullikutega värvatel võib olla vajalik sokkel-vundament.
- ▶ Paigaldage lisavarustuse ühenduskaablid jaoks vundamenti sobilik kaablikõri (vaata **pilt 1.1**).

MÄRKUSED:

- Vundament peab enne järgnevate paigaldusetappide teostamist **olema piisavalt kivinenud**.
- Kasutage pinnasesse paigaldamiseks kaablit NYY-J $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ või $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- Kui ajamikaableid on vaja pikendada, siis kasutage selleks pritsmeveekindlat harukarpi (kaitseklass IP 65, vajalik ise hankida).

3.3 Paigaldusmõõtude leidmine

1. Määrake vundamendil 4 puurava asukohad. Sõltuvalt ajami tüübist:
 - Kui kasutate jalapolte, siis kasutage aukude puurimise šablooni käesoleva juhendi lõpus $\varnothing 12 \text{ mm}$ avade puurimiseks (vaata **pilt 2a**).
 - Kui kasutate kiilankruid siis kasutage alusplaati $\varnothing 10 \text{ mm}$ avade jaoks (vaata **pilt 2b**).
2. Valige kasutatav hammaslatt allpool toodud tabelist. Leidke minimaalsed ja maksimaalsed paigaldusmõõdud (mõõt A).

Hammaslatt	Mõõt A (mm)	
	min	max
436444	124	136
438759	126	138
438631	125	129
438632	129	133

3.4 Kinnitamine

- ▶ Järgige ohutusjuhiseid, mis on ära toodud peatükis 2.5.
- *Mittesobilikud kinnitusvahendid*

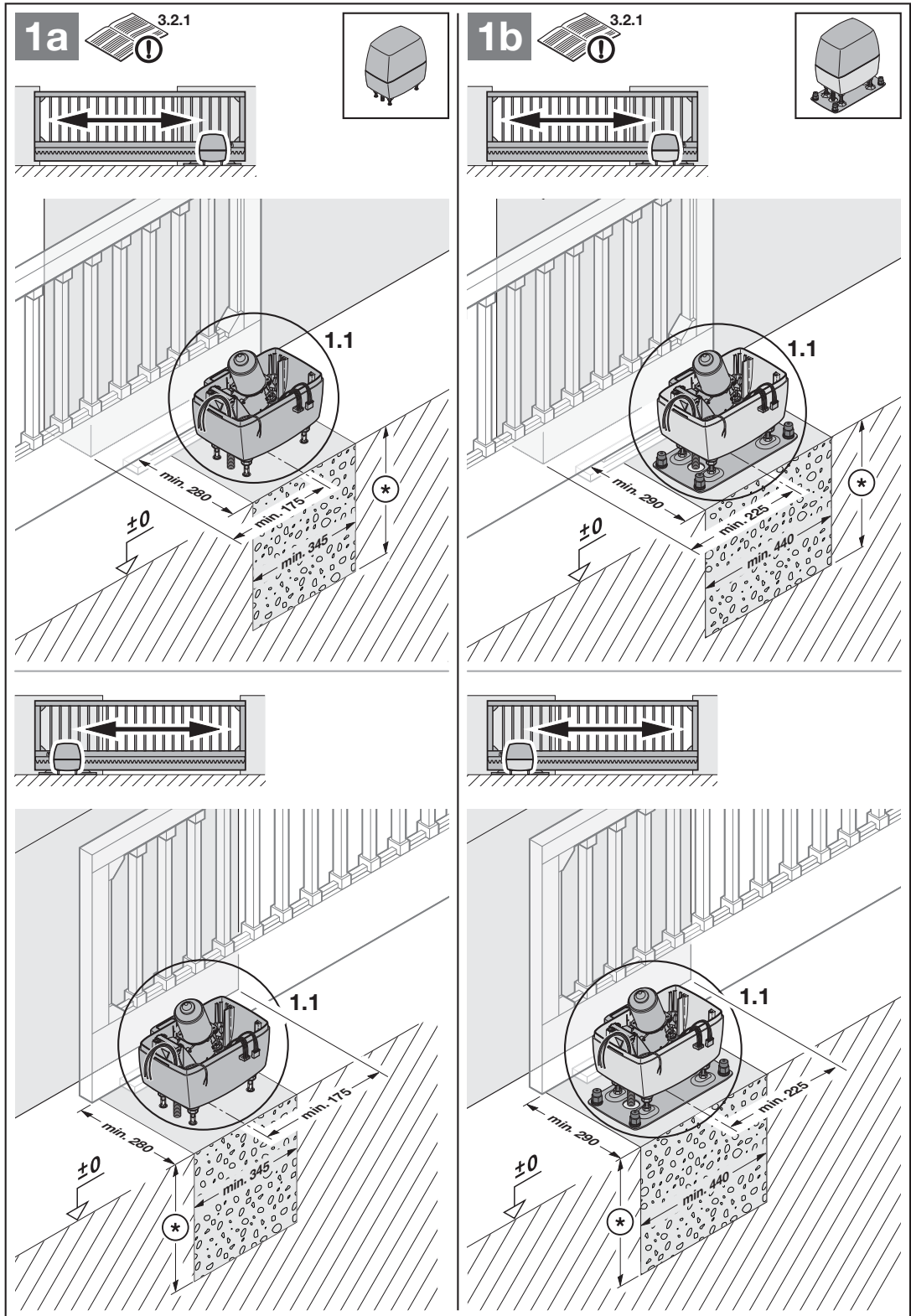
TÄHELEPANU!

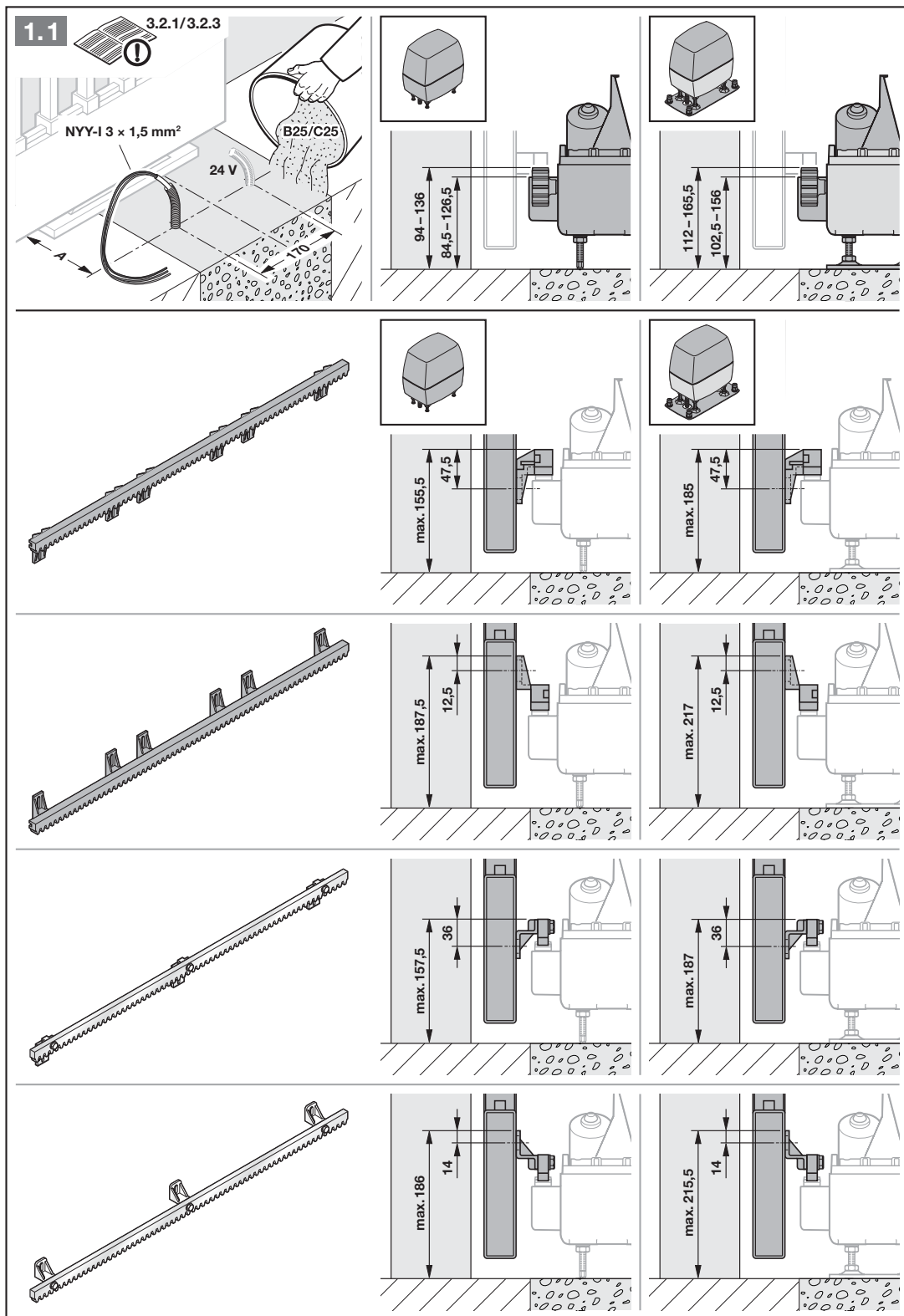
Mustuse tingitud kahjustused

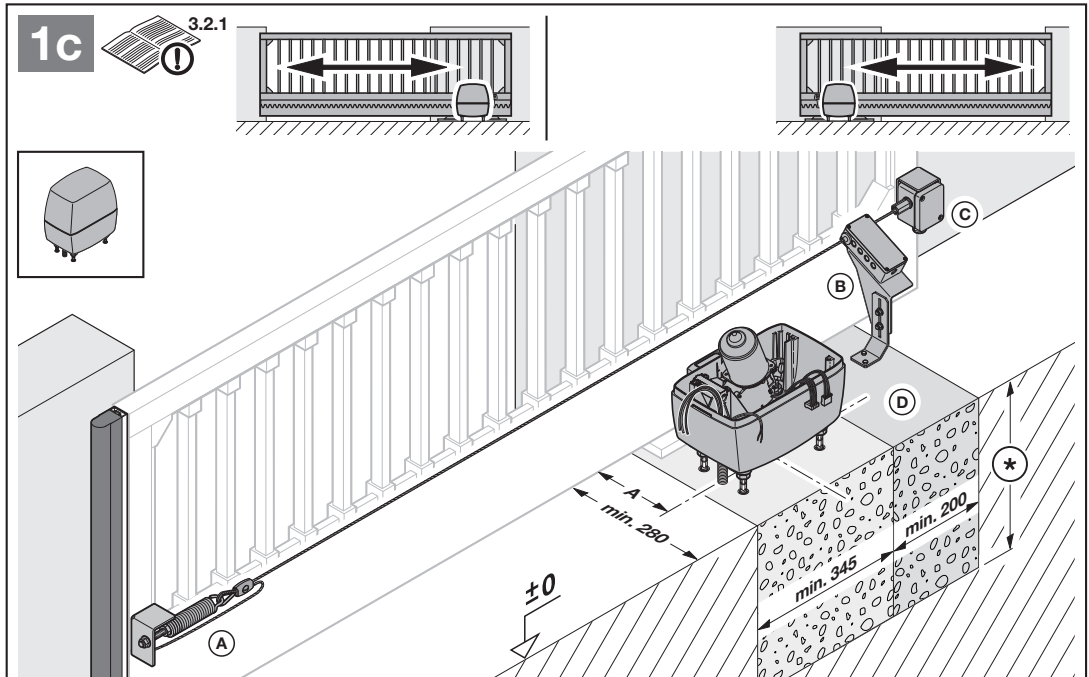
- ▶ Kaitske ajamit puurimistöde ajal puurimistolmu või laastude eest.
- ▶ Vaata **pilt 2a.1 / 2b.1**

Puurauk	Sügavus
$\varnothing 12 \text{ mm}$ jalapoltide jaoks	80 mm
$\varnothing 10 \text{ mm}$ kiilankrute jaoks	105 mm

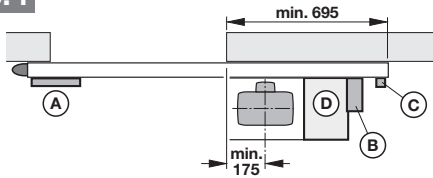
- ▶ Kontrollige peale puurimist, et auk oleks piisavalt sügav.
- ▶ Kasutage jalapoltide monteerimiseks tarnekomplekti kuuluvat võtit.



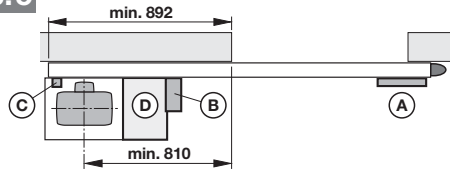




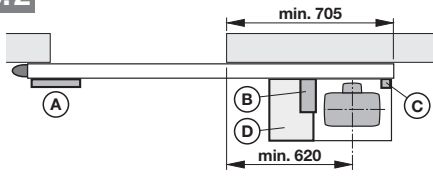
1c.1



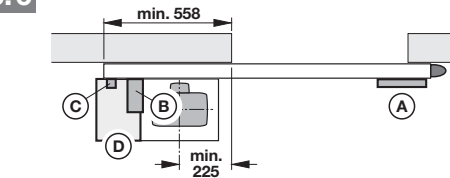
1c.5



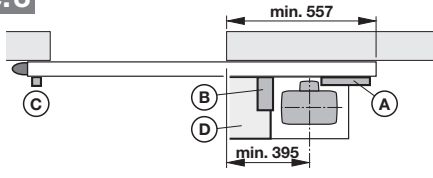
1c.2



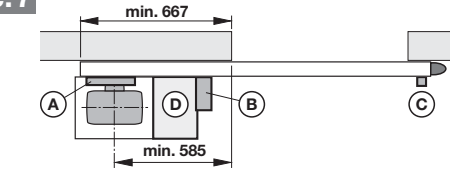
1c.6



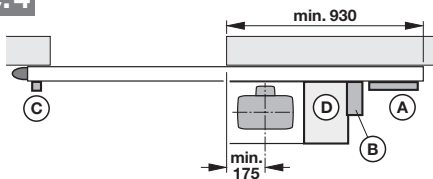
1c.3



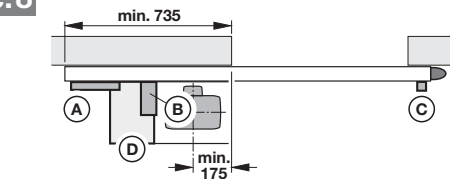
1c.7

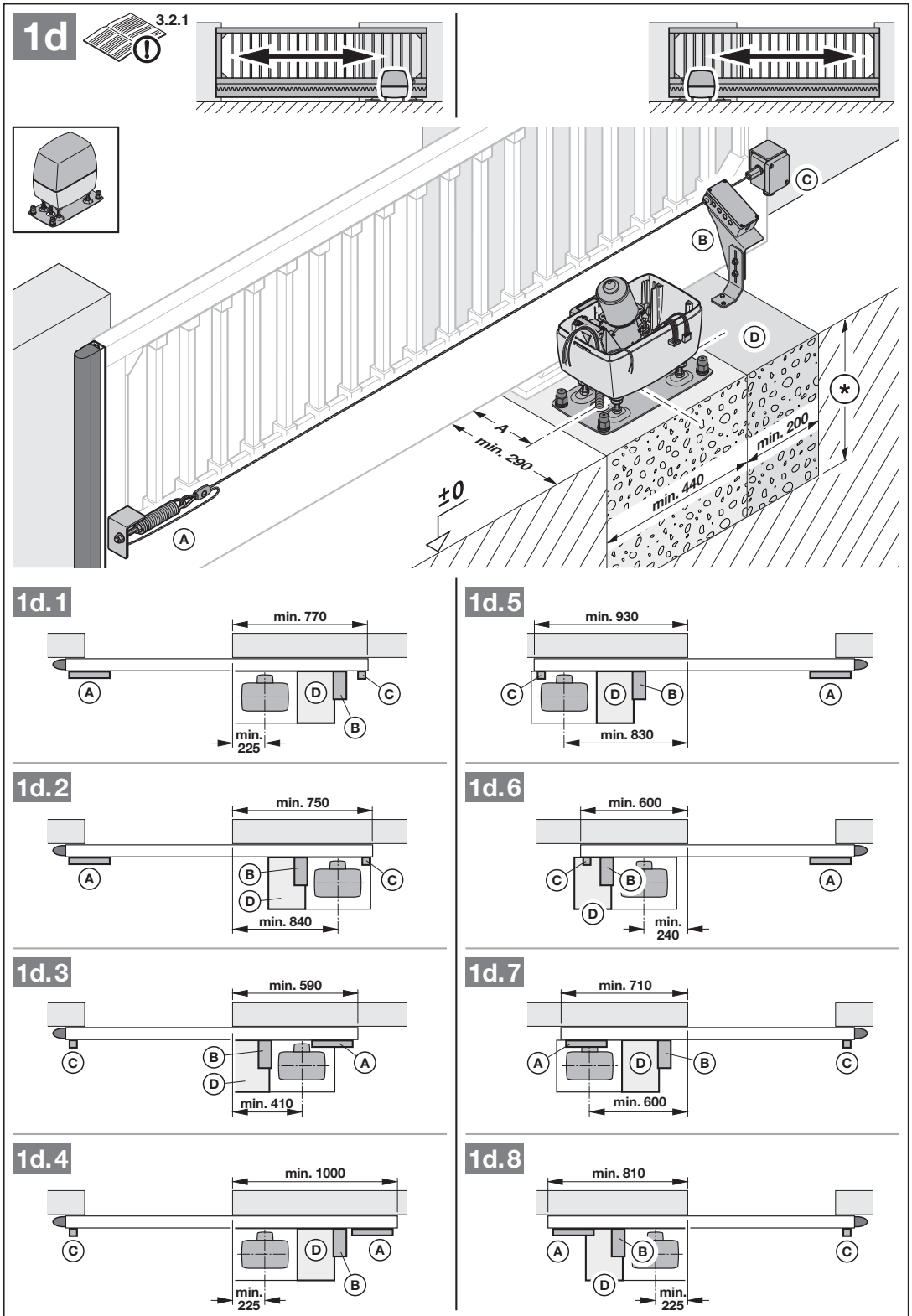


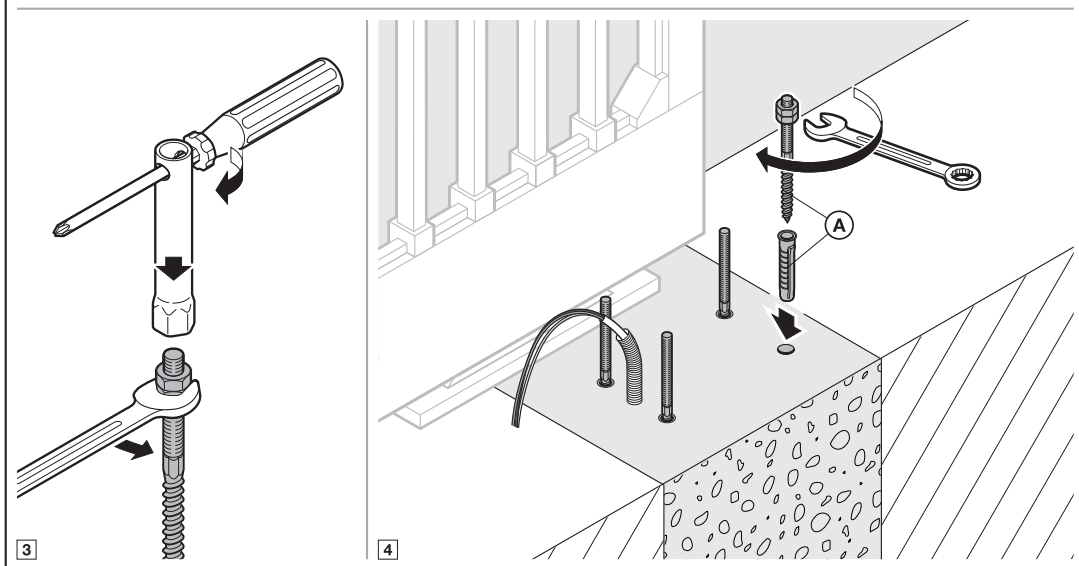
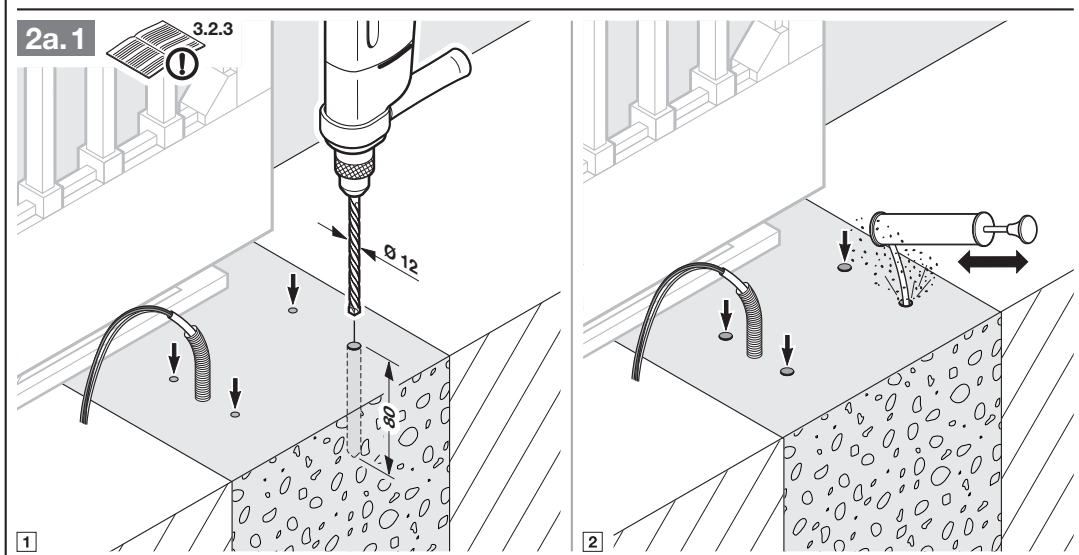
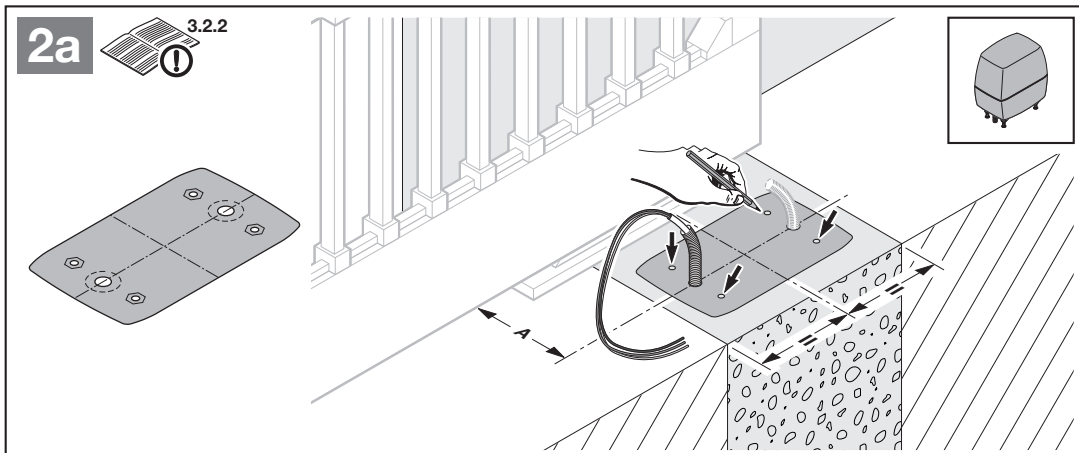
1c.4

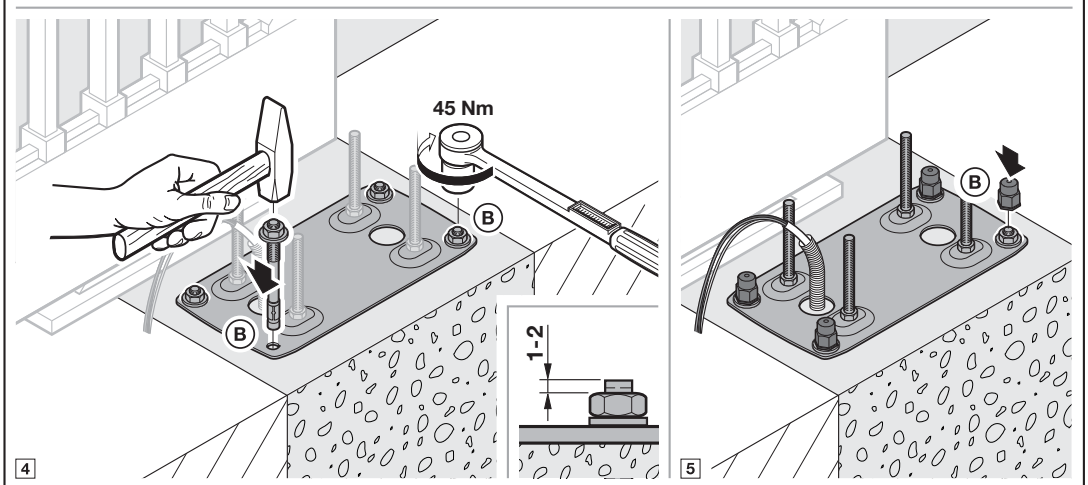
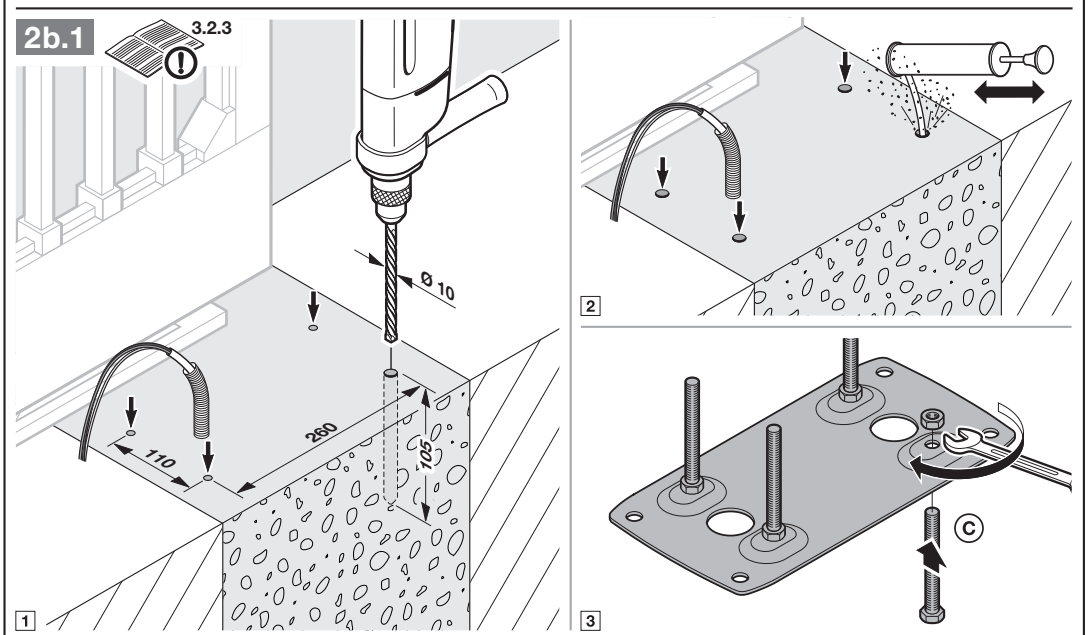
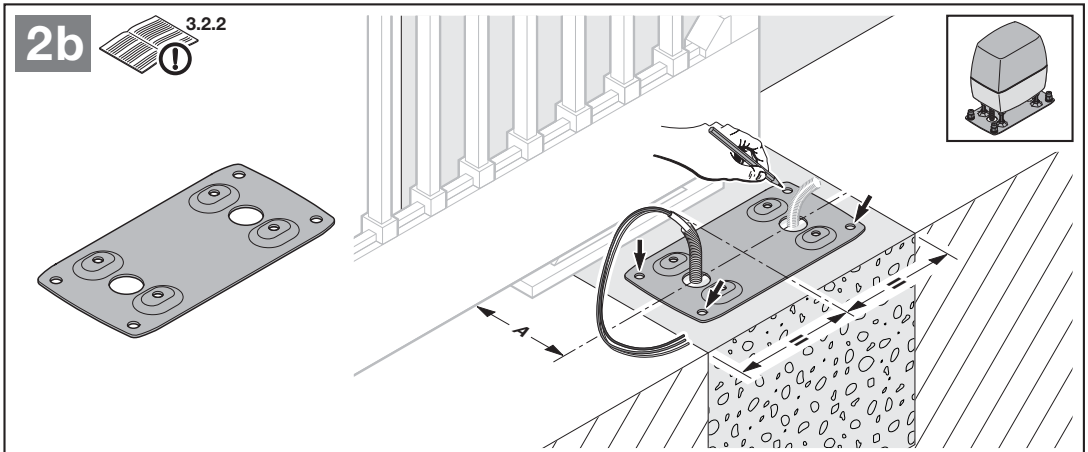


1c.8









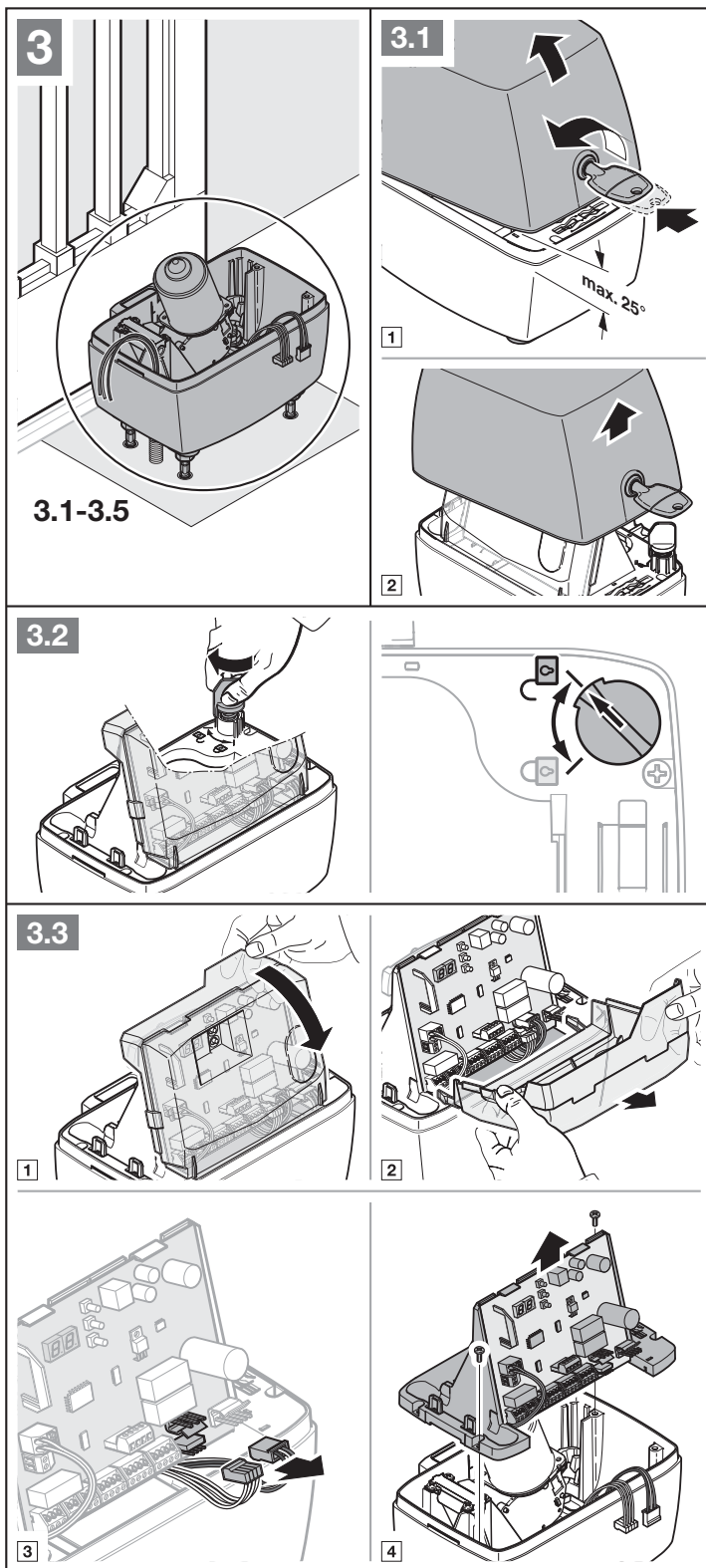
3.5 Ajami avamine

1. Avaga ajami korpus.
2. Vabastage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Mootor ja hammasratas laskuvad korpusesse.
3. Eemaldage läbipaistev kate.
4. Eemaldage ühenduskaablid.
5. Eemaldage trükkplaadi hoidik.

TÄHELEPANU!

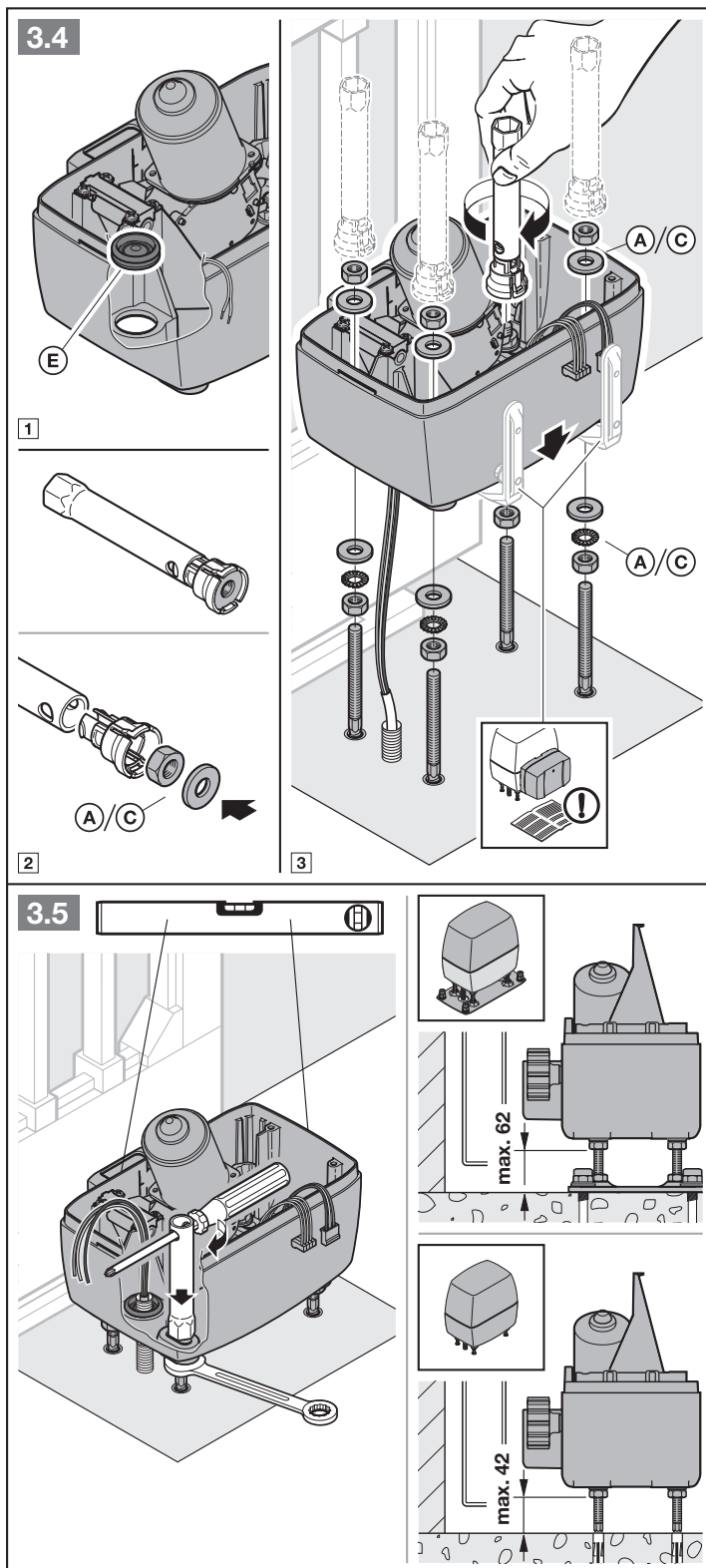
Niiskusest tingitud kahjustus

- ▶ Kaitske ajami korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest.



3.6 Ajami paigaldamine

1. Paigaldage läbiviigutihendid. Vajadusel tuleb läbiviigutihenditesse lõigata kaablikõri jaoks sobivad avad.
2. Asetage korpus jalapoltide või alusplaadi peale.
3. Tõmmake ühenduskaablid altpool läbi läbiviigutihendite seadme korpusesse. Jälgige seejuures, et kaablid ei saaks kahjustada ja ei jääks pingule.
4. Paigaldusel tuleb jälgida, et ajam kinnitatakse horisontaalselt, stabiilselt ja kindlalt.



3.7 Hammaslati monteerimine

Enne paigaldust:

- ▶ Kontrollige, et materjali paksus on piisav kasutatavate kruvide jaoks.
- ▶ Kasutage monteerimiseks plastmassist (C1) või terasest (C5) hammaslatti jaoks mõeldud paigaldusmaterjali. Need tuleb eraldi tellida.

MÄRKUSED:

Erinevus piltidega osas näidatust

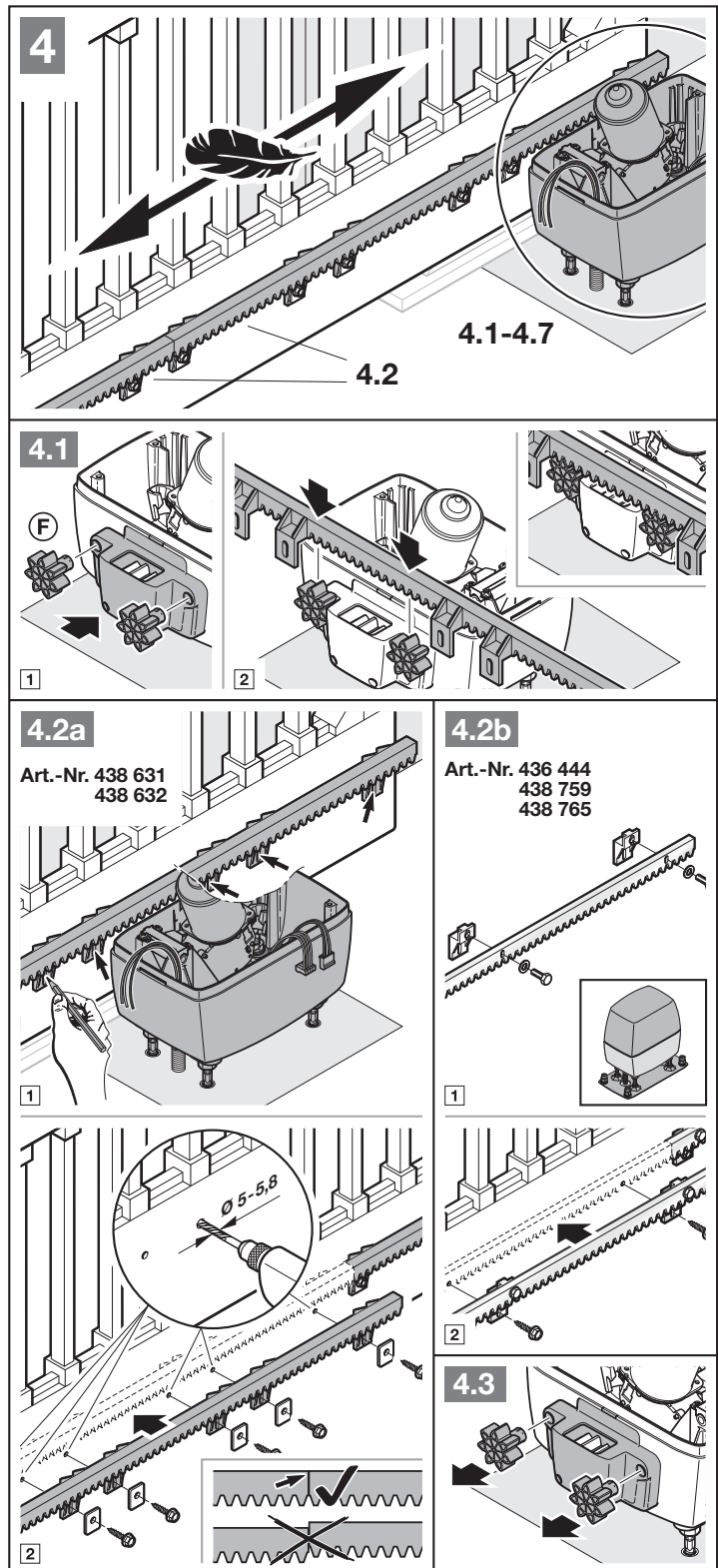
- Teiste väravatüüpide puhul tuleb kasutada teisi kinnitusvahendeid ning teisi kinnitussügavusi (nt puitustel vastavaid puidukruve).
- Sõltuvalt materjalide paksusest ja tugevusest võib osutuda vajalikuks puurida teist mõõtu avad, nt
 - alumiiniumi korral $\varnothing 5,0 - 5,5$ mm
 - terase korral $\varnothing 5,7 - 5,8$ mm

Paigaldus:

Liugväravaajam peab olema lahti ühendatud (vaata pilt 3.2).

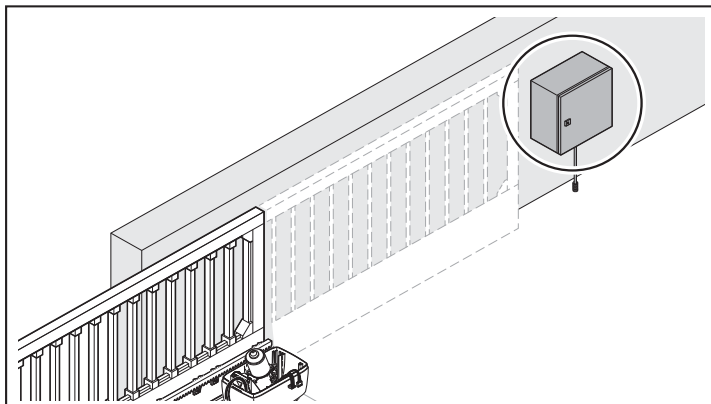
- ▶ Pöörake paigaldamisel tähelepanu sellele, et üksikute hammaslatti liitekohad oleksid sujuva üleminekuga. Nõnda tagate värava sujuva liikumise.
- ▶ Pärast paigaldust tuleb hammaslatid ja hammasratas seada üksteise suhtes õigesse asendisse. Selleks võite reguleerida nii hammaslatti kui ka ajami korpuse asendit.

Valesti paigaldatud või halvasti rihitud hammaslatid võivad põhjustada ootamatuid häireid, mis sunnivad ajami teostama ohutusliikumise. Etteantud mõõtudest tuleb ilmingimata kinni pidada!

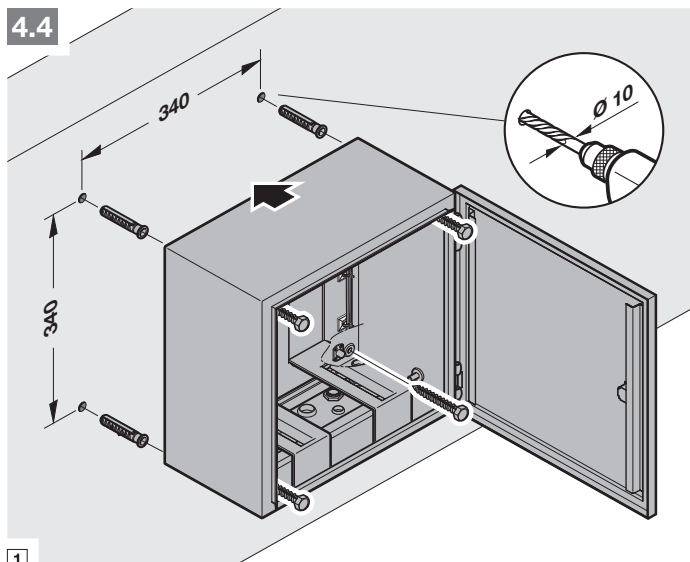


3.8 Akuseadise monteerimine

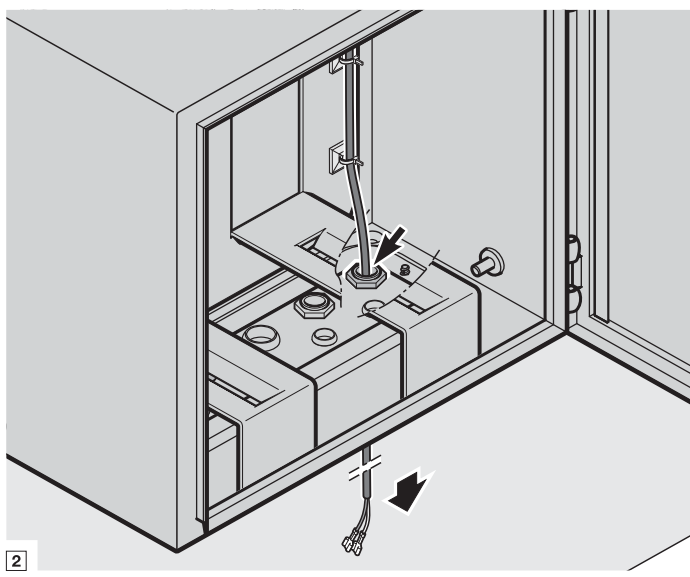
- ▶ Monteerige akuseadis vertikaalselt, nii et kaabliäbiviigud jääksid alla poole.
- ▶ Arvestage paigalduskoha valikul ajami ühenduskaabli pikkusega.
- ▶ Tõmmake ühenduskaabel korpusest välja.



4.4



1



2

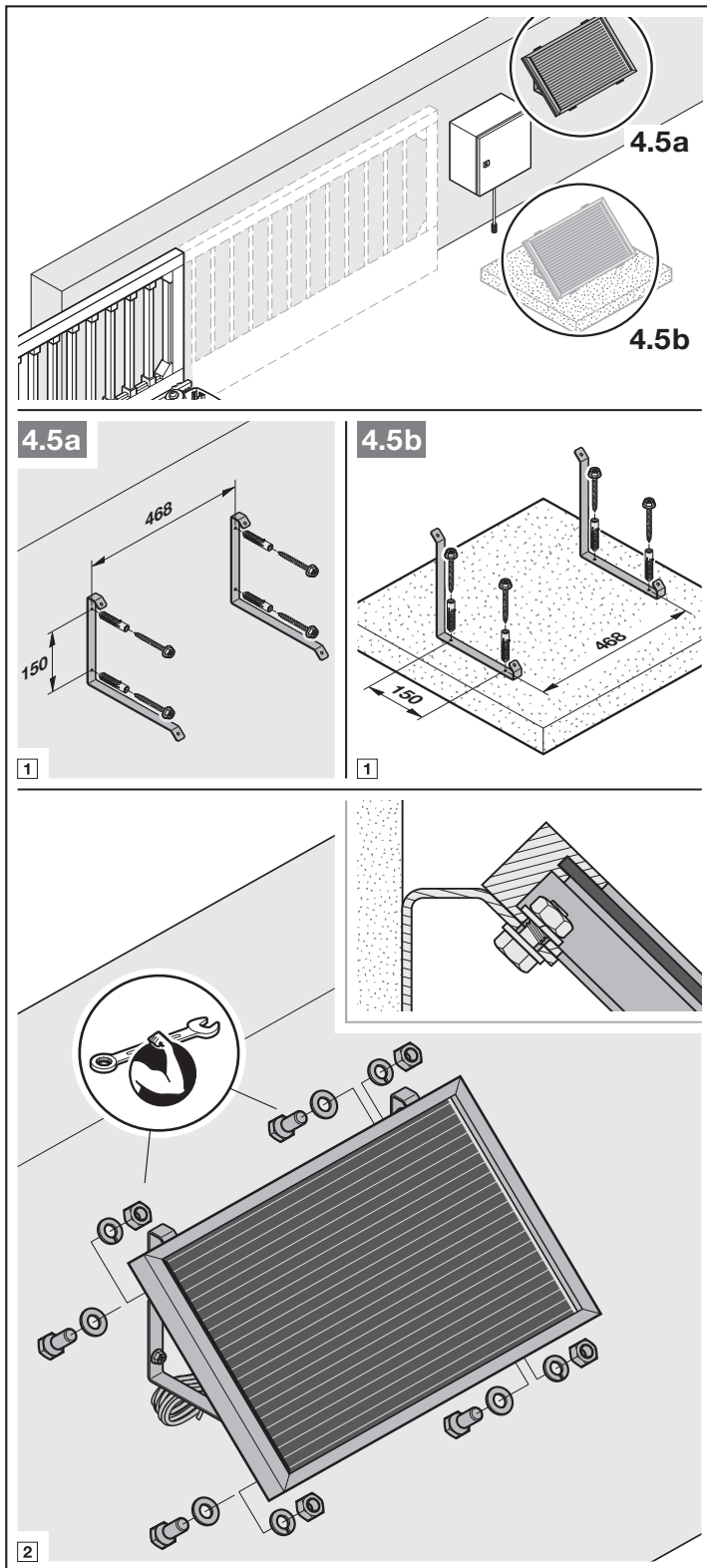
3.9 Päikesemooduli paigaldamine

Kaldnurk 45° päikese suhtes on tagatud juba hoidiku konstruktsiooniga.

- Otsige päikesemooduli jaoks koht, mis jääks intensiivse päikesevalguse kätte, soovitatavalt lõuna poole.
 - Järgige, et puud, pöösad või hooned varjaksid võimalikult vähe päikesevalgust. Seejuures on päikesekiirguse kestus olulisem kui täpne suunatus lõuna poole.
 - Jälgige, et päikesemoodul ei jääks tugeva vihmajärgu korral vee alla või sisse (nt katusele tekkivatesse loikudesse). Vihmavesi peab saama ära voolata.
 - Jälgige, et kinnitus oleks tugev ja stabiilne.
1. Monteerige hoidikud sillutise plaadi, majaseina või posti külge.
 2. Kinnitage päikesemoodul hoidikute külge.

MÄRKUS

Päikesemooduli 10 m pikkust kaablit saate vastavalt vajadusele lühemaks teha või siis kummist isolatsiooniga kaabliga H05-PN-F ($2 \times \text{min } 1 \text{ mm}^2$) maksimaalselt 10 m võrra pikendada.



3.10 Korpuse tihendamine

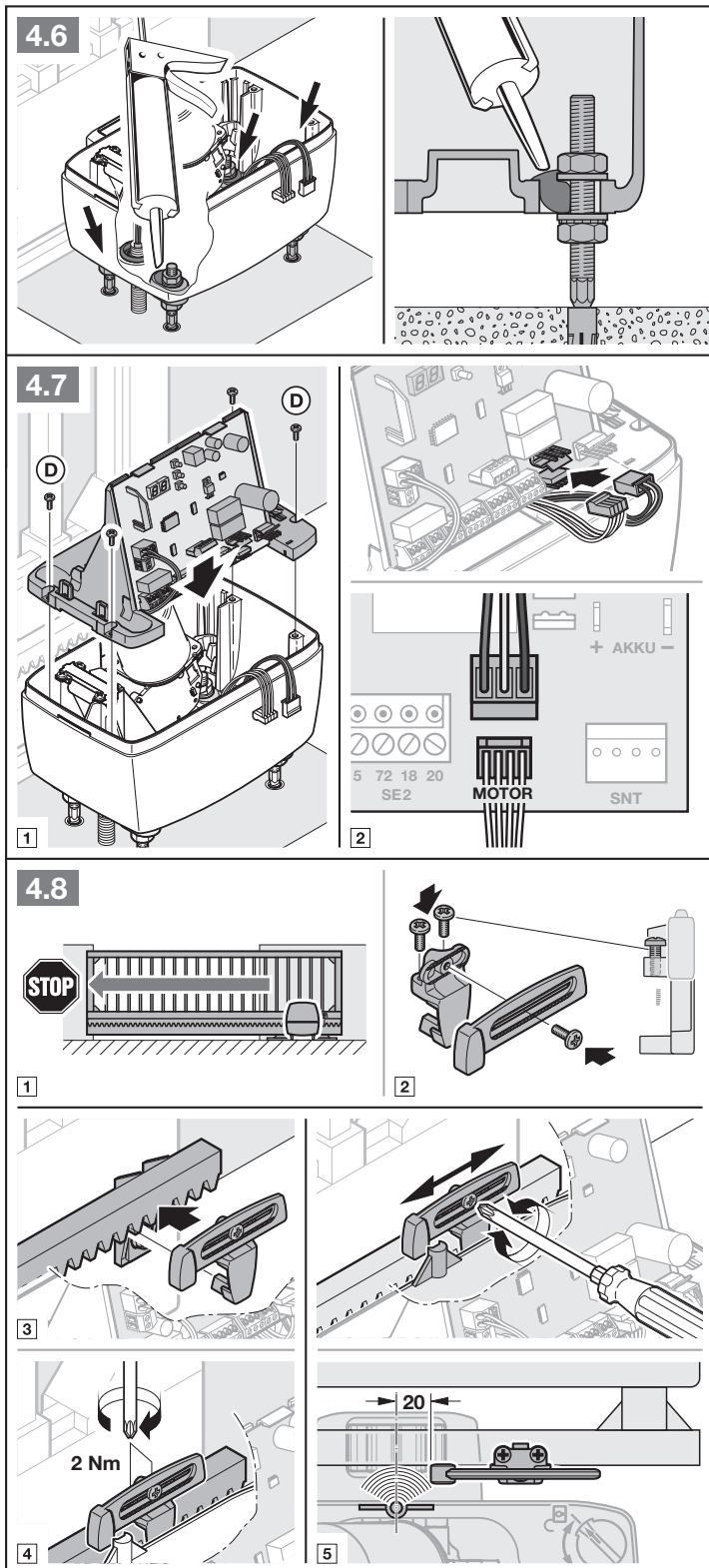
- ▶ Tihendage ajami korpus vältimaks niiskuse ja putukate sisse tungimist.

3.11 Trükkplaadi hoidiku paigaldamine

1. Plaadihoidik kinnitatakse eelnevalt eemaldatud 2 kruviga (D), lisaks tuleb kasutada täiendavalt 2 tarnekomplekti kuuluvat lisakruvi.
2. Ühendage eelnevalt eemaldatud ühenduskaablid uuesti.

3.12 Magnethoidiku paigaldamine

1. Lükake värv käsitsi lõppasendisse värv kinni.
2. Paigaldage eelnevalt monteeritud magnetikelk keskmisesse asendisse.
3. Seejärel paigaldage hammaslati klamber hammaslatile nii, et magnet paikneb ajami korpusel oleva plaadihoidiku keelkontakti suhtes ca 20 mm nihkes.



3.13 Ajami lukustamine

Lukustamisega ühendatakse ajam uuesti.

- ▶ Keerake mehhanism lukustatud asendisse. Tõstke mootorit veidi üles poole.

4 Paigaldus

- ▶ Järgige ohutusjuhiseid, mis on ära toodud peatükis 2.6.

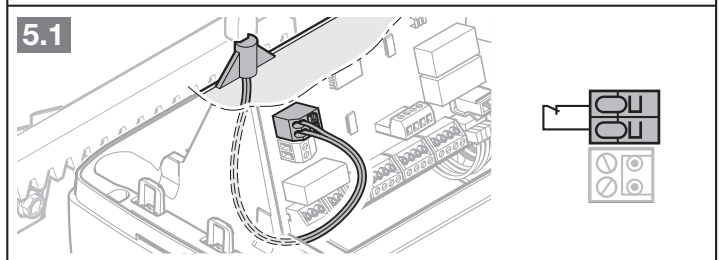
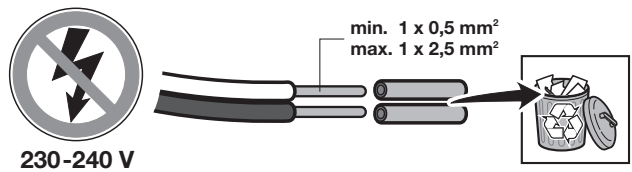
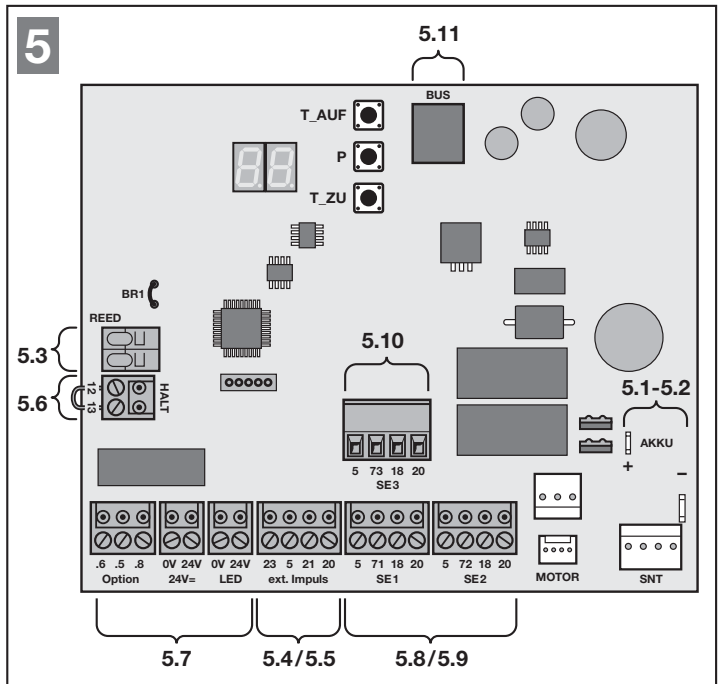
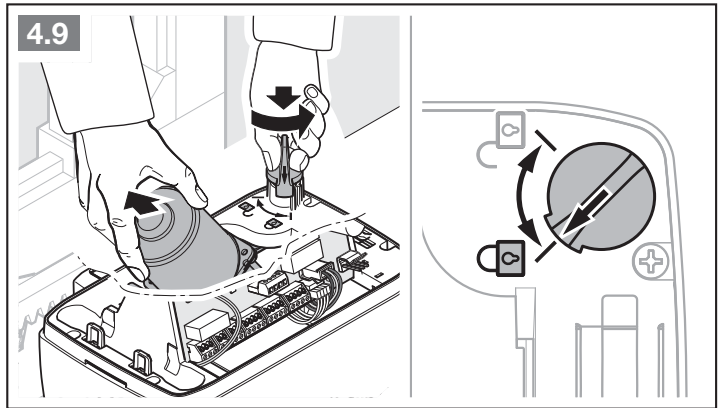
Kõikidel ühendusklemmidel on mitu kontakti:

- minimaalne ristlõige: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- maksimaalne ristlõige: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Süsteemipistiku BUS külge on võimalik ühendada erifunktsioonidega lisavarustus. Ühendatud lisavarustus tuntakse automaatselt ära.

4.1 Lõpplüliti (Reed-kontakt)

- ▶ Ühendage lõpplüliti ühenduskaabli sooned klemmiga REED.



4.2 Akuseadise ühendamine

- Ühendage aku kaabel õigesti ajami juhtseadme trükkplaadi külge ACCU + / ACCU.

4.3 Päikesemooduli ühendamine

Päikesemooduli 10 m pikkust kaablit saate vastavalt vajadusele lühemaks teha või siis kummist isolatsiooniga kaabliga H05-PN-F ($2 \times \text{min } 1 \text{ mm}^2$) maksimaalselt 10 m võrra pikendada.

1. Paigaldage päikesemoodul nii, et ühenduskohtadele päikesemooduli küljes ei mõjuks mehhaaniline koormus,
2. Tõmmake kaabel läbi vaba läbiviigu akupakki ja päikeseenergia laadimisregulaatori korpusesse.
3. Ühendage kaabel õigesti trükkplaadil oleva pistiku MODUL külge.

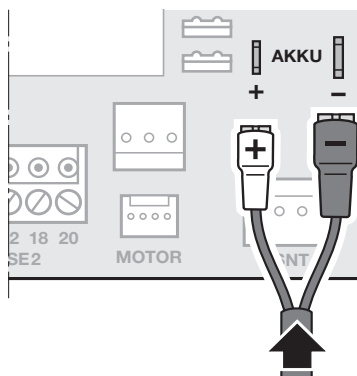
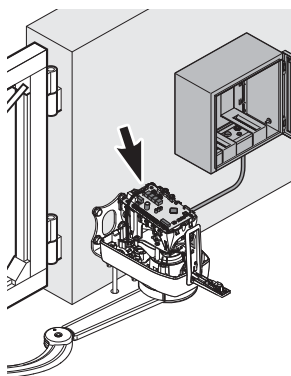
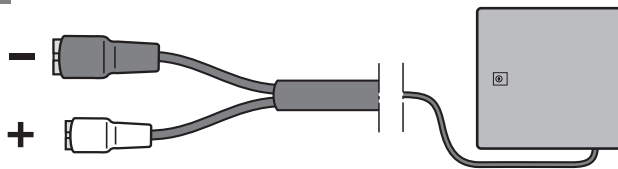
-	Sinine soon (BU)
+	Pruun soon (BN)

Kui poolused on ühendatud õigesti ja päikesemoodulil on veidi valgustatud siis põleb roheline LED.

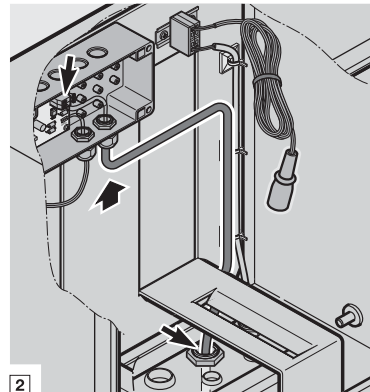
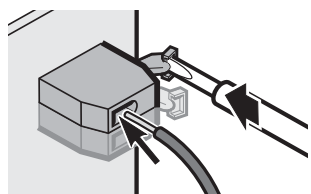
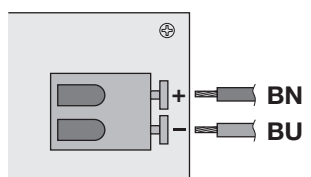
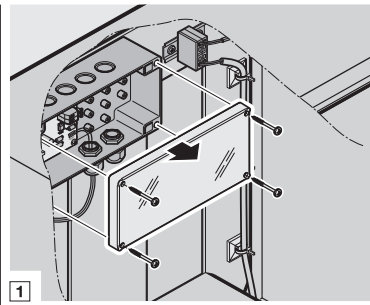
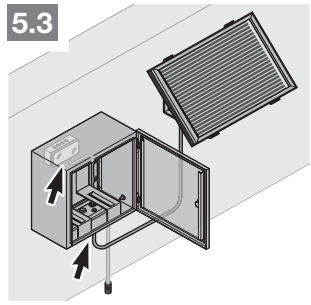
Kui roheline LED vilgub, siis see ei ole viga. See tähendab, et päikesemoodulilt tulev pinge on suurem kui vajalik ja seda piiratakse.

Akuseadise olekunäidud leiate peatükist 5.1.

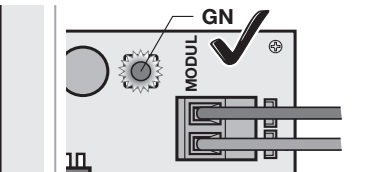
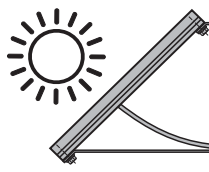
5.2



5.3



5.3.1



4.4 Tagavara-aku laadimine

Aku tuleb enne kasutusse võtmist ja pärast pikemat pausi täielikult täis laadida.

- ▶ Laadige akut ainult kaasasoleva laadimisseadmega toatemperatuuril!
- ▶ Torgake ümmargune pistik kuni lukustuseni ühte kahest aku küljes olevast pistikpesast ja ühendage laadija vooluvõrku.

TÄHELEPANU

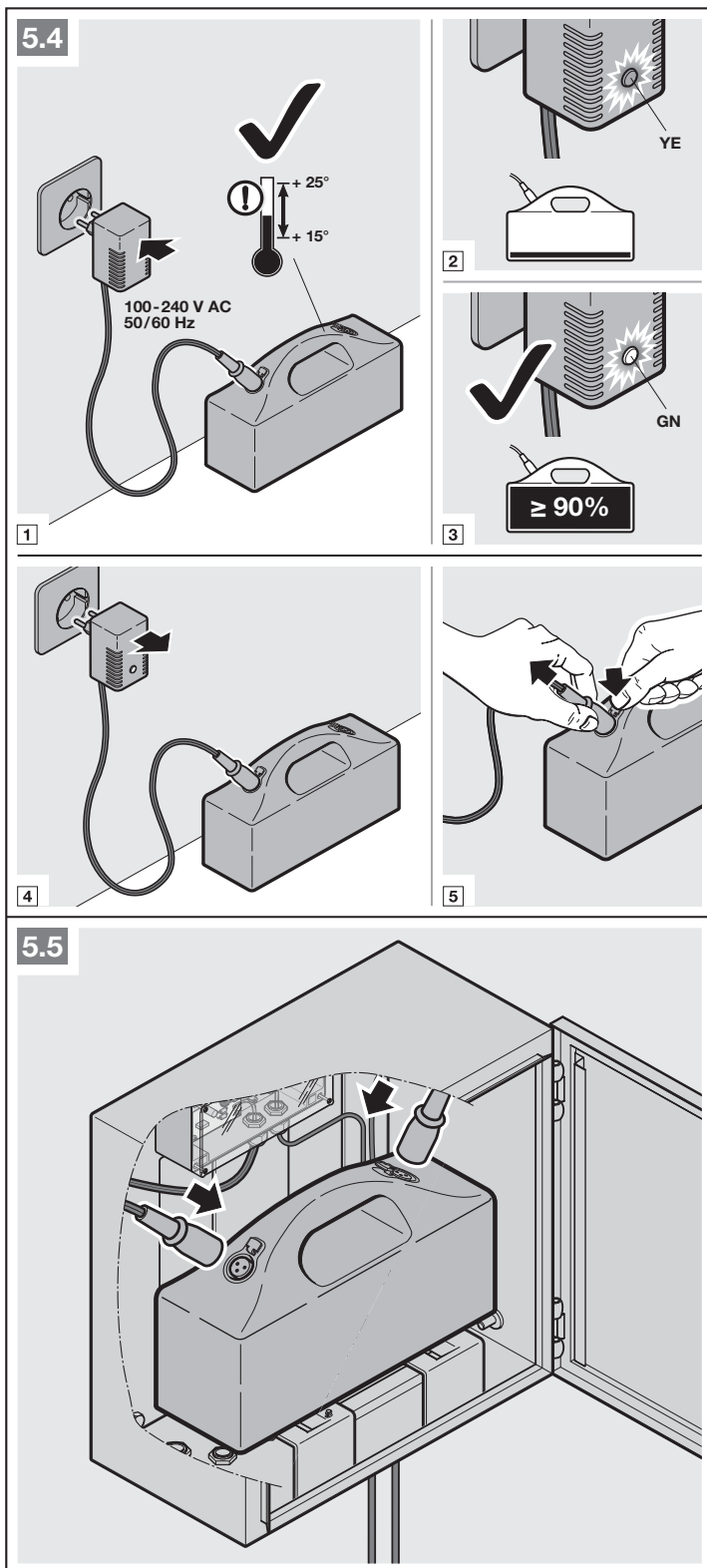
Plahvatusoht

- ▶ Ärge laadige akut plahvatusohtlikes ruumides (nt. garaažid).

Kui aku on täielikult täis laaditud:

- ▶ Asetage aku akupakki.
- ▶ Torgake mõlemad pistikud kuni lukustumiseni ümmargustesse pistikpesadesse.

Laadija olekunäidud leiate peatükist 5.3



4.5 Lisakomponentide / tarvikute ühendamine

TÄHELEPANU!

Elektronika kahjustamine välise pinge tõttu

- ▶ Ärge ühendage ühendusklemmidega välist pinget (230/240 V AC).

MÄRKUS:

Seadmega ühendatavad elektrilised lisatarvikud võivad ajamit koormata **max 250 mA** ulatuses. Komponentide voolutarbimise leiate piltidelt.

4.6 Väline raadiovastuvõtja*

- ▶ Ühendage välise raadiovastuvõtja juhtmete sooned järgmiselt:

GN	Klemm 20 (0 V)
WH	Klemm 21 (signaal kanal 1)
BN	Klemm 5 (+24 V)
YE	Klemm 23 (osalise avamise signaal kanal 2)

Või

- ▶ Ühendage vastuvõtja HEI 3 BiSecur pistik vastava pistikupesaga.

Või

- ▶ Ühendage süsteempistiku BUS külge väline raadio-vastuvõtja ESEI BiSecur.

4.7 Väline lüliti*

Paralleelselt on võimalik ühendada üks või mitu sulguva kontaktiga (potentsiaalivaba või 0 V lülituv) lülitit nt võtilülitit.

Kaabli pikkus: max 30 m.

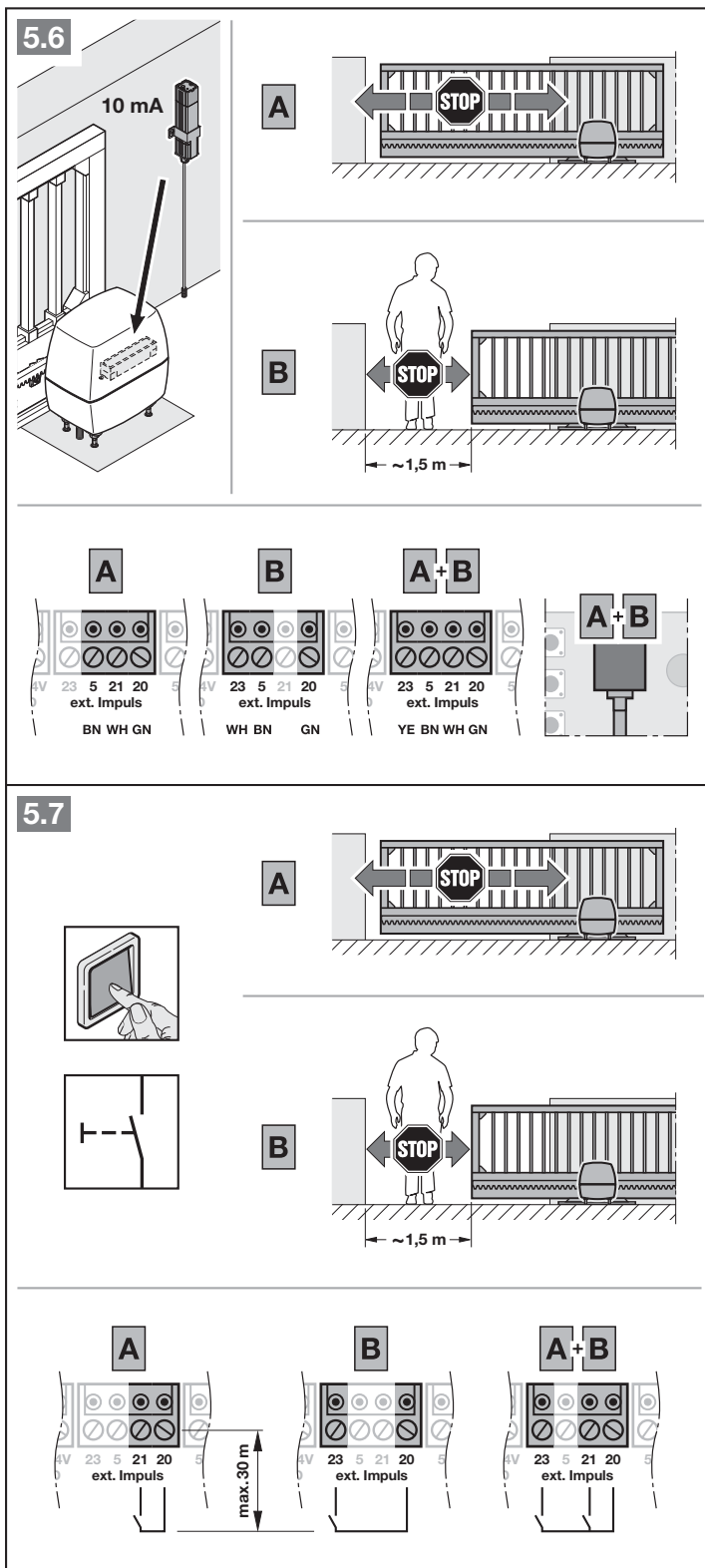
Impulssjuhtimine:

1. kontakt	Klemm 21
2. kontakt	Klemm 20

Osaline avamine:

1. kontakt	Klemm 23
2. kontakt	Klemm 20

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.



MÄRKUS:

Kui välise lüliti jaoks on vaja lisatoidet, siis saab selleks kasutada klemmi **5**, kust saab +24 V DC toite (vastu klemmi **20** = 0 V).

4.8 Väljalüliti (stopp või hädaseiskamine)*

Avanevate kontaktidega väljalüliti (potentsiaalivaba või 0 V lülituv) ühendage järgmiselt:

1. Eemaldage traatsild klemmide **12 + 13** vahelt.

12	sisend stopp või hädaseiskamine
13	0 V

2. Ühendage kontaktid.

MÄRKUS:


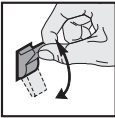

Kontakti avamine peatab otsekohe värava liikumise. Värava liikumine on pidevalt välja lülitatud.

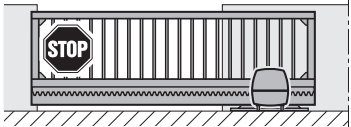
4.9 Signaallamp SLK*

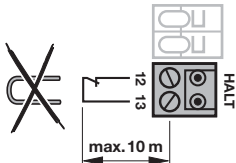
Signaallamp ühendage pistiku *lisad* potentsiaalivabade kontaktide külge.

24 V lambi (max 7 W) jaoks on võimalik võtta toitepinge klemmilt 24 V = , s.t hoiatussignaali jaoks enne värava liikumist ja selle ajal.

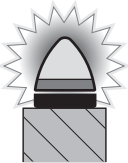
5.8

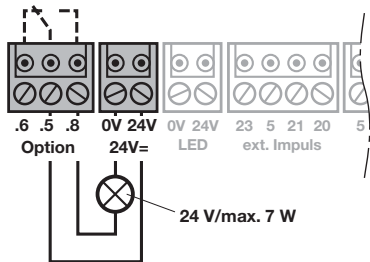








5.9a

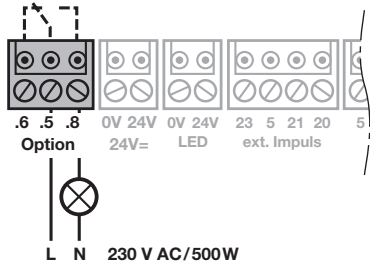




Option .6 .5 .8 0V 24V 24V= LED 23 5 21 20 5

24 V/max. 7 W

5.9b



Option .6 .5 .8 0V 24V 24V= LED 23 5 21 20 5

L N 230 V AC/500W

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.

4.10 Ohutusseadised*

Ohutusahela **SE1**, **SE2** ja **SE3** külge ühendage ohutusseadised nagu nt

- fotosilm,
- ohutuskontaktliist 8k2,
- turvaserv

Kui soovite ohutusahela külge ühendada kummalegi 2 fotosilma, siis on vajalik fotosilmade laiendusmoodul LSE 1* või LSE 2*.

MÄRKUS:

Kontrollige ilma testfunktsioonita ohutusseadiseid (nt staatilised fotosilmad) kord poole aasta jooksul.

Ilma testfunktsioonita ohutusseadiseid võib kasutada ainult materiaalse vara kaitseks!


Ohutusseadis SE1*

SE1	• 2-soonega kaabliga fotosilm, dunaamiline
	• 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga
	• 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita
	• ohutuskontaktliist 8k2
	• turvaserv

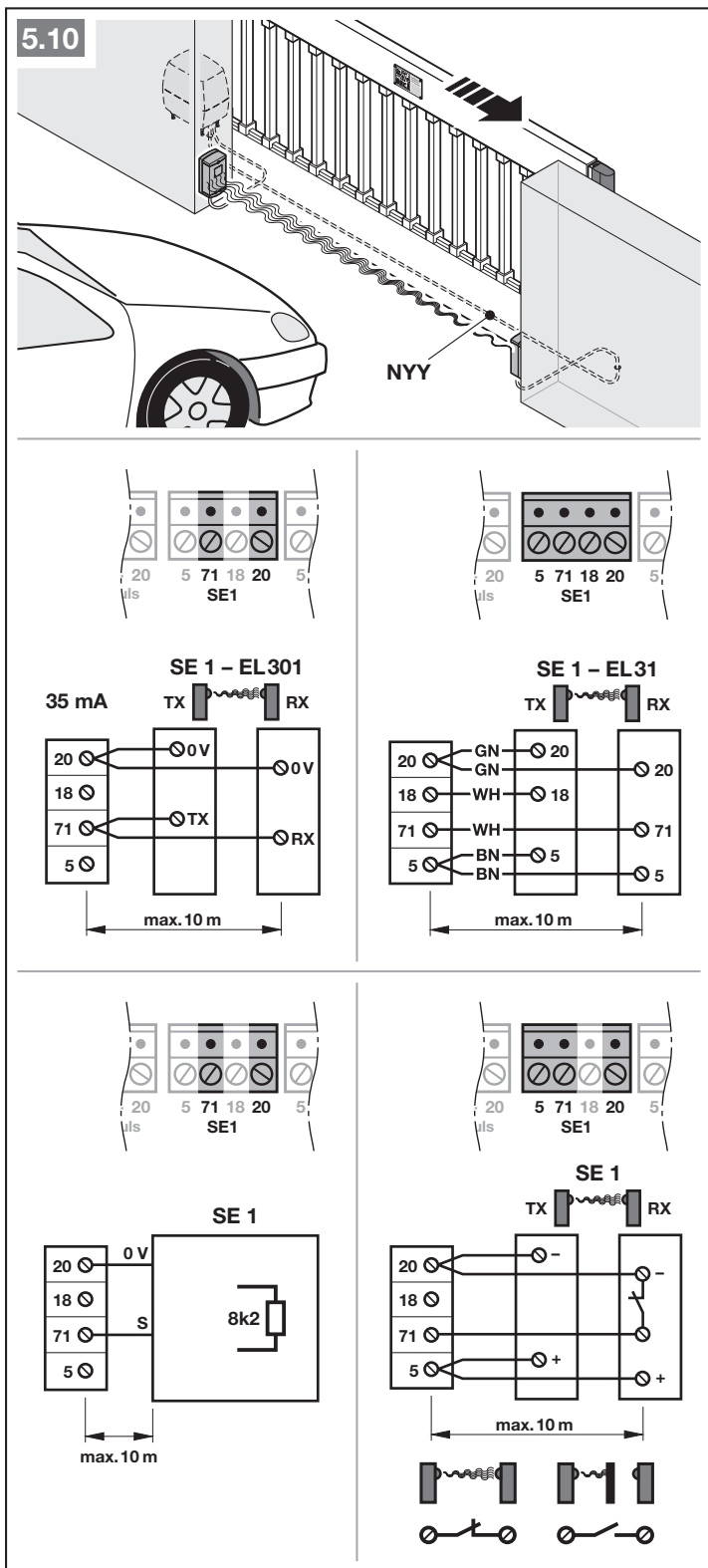
Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 71	Sisend lülitussignaal SE1
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimimissuuna ja ohutus-tagasilülitamise piiri seadistamine laiendatud menüüdes. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.

	Toimimissuund värv kinni, lühike ohutus-tagasilülitamine
---	--

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.



Ohutusseadis SE2*

- SE2**
- 2-soonega kaabliga fotosilm, dünaamiline
 - 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga
 - 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita
 - ohutuskontaktliist 8k2
 - turvaserv

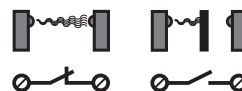
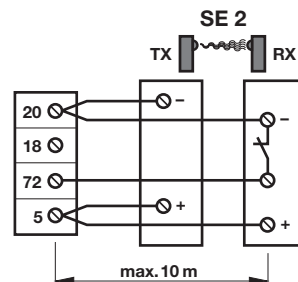
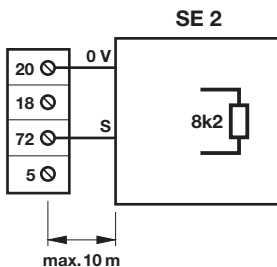
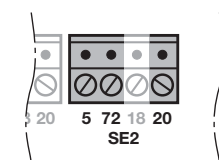
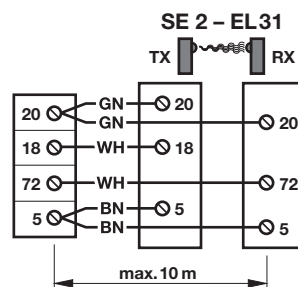
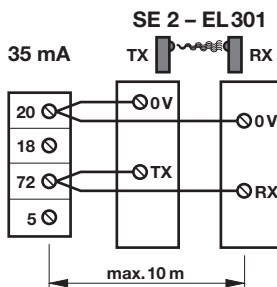
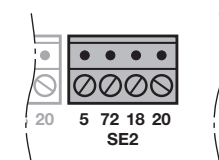
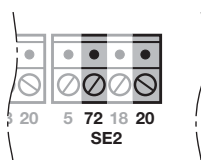
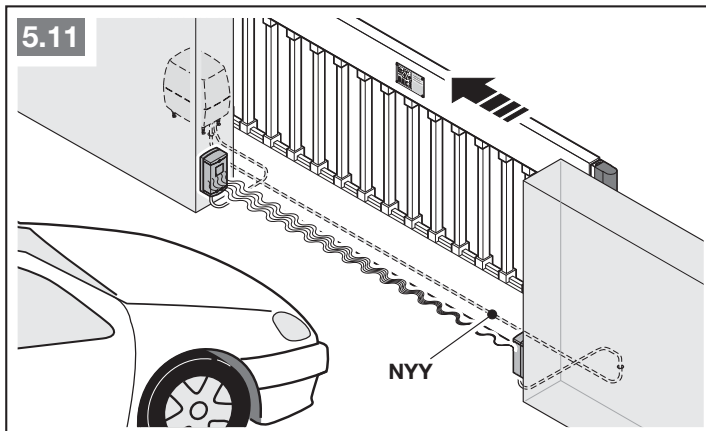
Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 72	Sisend lülitussignaal SE2
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimissuuna ja ohutus-tagasilülitumise piiri seadistamine laiendatud menüüdes. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.



Toimimissuund värv lahti, lühike ohutus-tagasilülitumine



* - Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.


Ohutusseadis SE3*

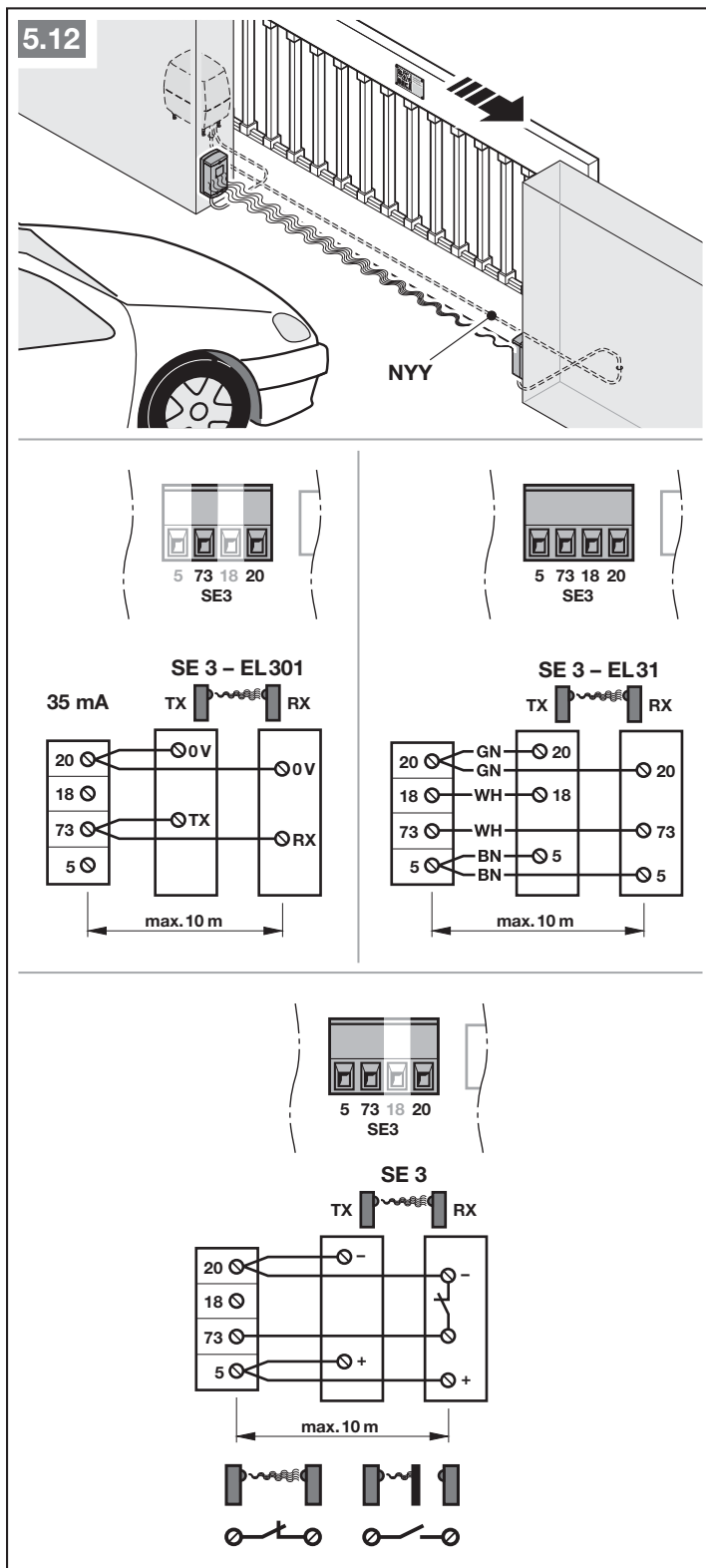
SE3	• 2-soonega kaabliga fotosilm, dünaamiline
	• 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga
	• 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita

Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 73	Sisend lülitussignaali SE3
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimimissuuna ja ohutus-tagasilülitamise piiri seadistamine laiendatud menüüdes. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.

	Toimimissuund värv kinni, lühike ohutus-tagasilülitumine
---	--



* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.

4.11 Lisarelee HOR 1*

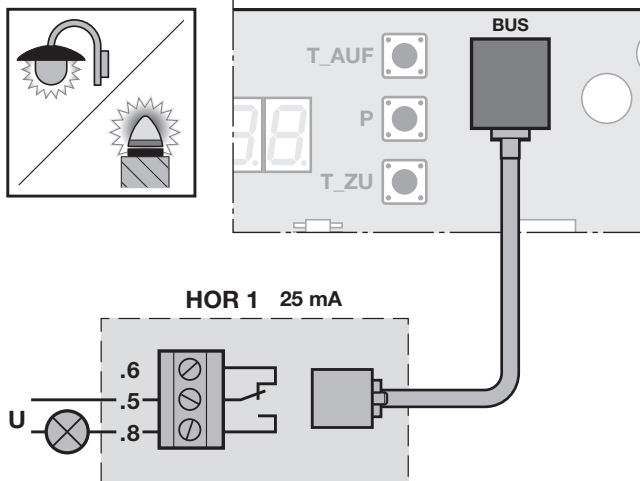
Lisarelee HOR 1 on vajalik väliste valgustite või signaallampide ühendamiseks.

4.12 Kaugjuhtimispuult

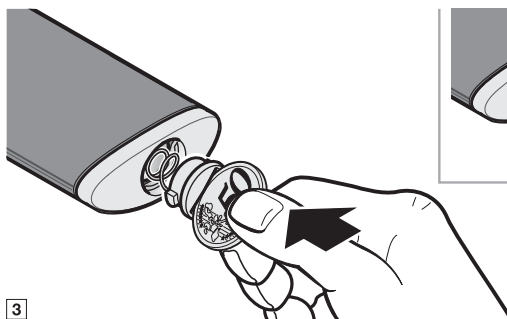
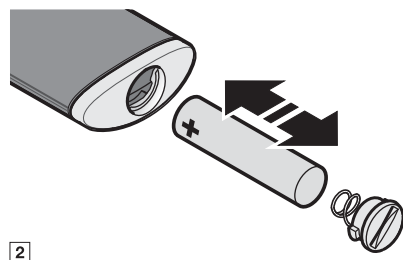
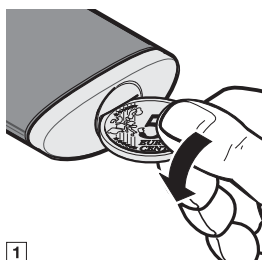
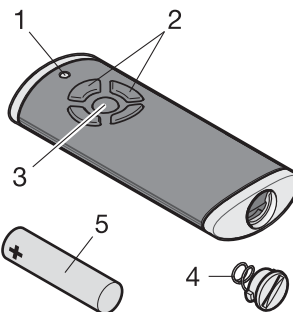
- 1 LED, mitmevärviline
- 2 Kaugjuhtimispuuldi nupud
- 3 Olekunupp asend
- 4 Patareisalve kaas
- 5 1,5 V patarei, tüüp AAA (LR03), leelis-mangaan

Pärast patarei paigaldamist on kaugjuhtimispuult kasutusvalmis.

5.13



6



* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.

5 Akuseadis

Akupakki on monteeritud tagavara-aku ja korpus laadimisregulaatori trükkplaadiga. See trükkplaat reguleerib aku laadimise voolu ja pinget.

5.1 Akuseadise laadimisregulaatori olekunäidud

Roheline (GN)

Olek	Funktsioon
väljas	päikesemooduli pinge puudub: <ul style="list-style-type: none"> päikesemoodulile ei paista piisavalt valgust päikesemoodul on valesti ühendatud
põleb pidevalt	päikesemooduli pinge olemas
vilgub	päikesemoodulilt saadav pinge enam kui piisav (ei ole veateade!)

Punane (RD)

Olek	Funktsioon
väljas	laadimisvool puudub: <ul style="list-style-type: none"> aku on täis laetud akuseadis ei ole ühendatud päikesemoodulilt tulev pinge ei ole piisav
sees	laadimisvool olemas: <ul style="list-style-type: none"> akut laetakse

5.2 Akuseadise hoiatusteated

Kui aku pinge väheneb, siis edastatakse 3 erinevat hoiatust. Hoiatused edastatakse juhtseadme trükkplaadi külge ühendatud signaallambiga. Hoiatusteated lähtestatakse, kui akuseadis on jälle piisavalt täis laetud.

Lävi 1	
vilgub 15 s	veel maksimaalselt 12 täielikku tsüklit
	hoiatus lõppasendis <ul style="list-style-type: none"> värv lahti värv kinni
Lävi 2	
vilgub 15 s väga kiiresti	veel maksimaalselt 6 täielikku tsüklit
	hoiatus lõppasendis <ul style="list-style-type: none"> värv lahti värv kinni
Lävi 3	
10 × vilgub 4 ×, paus 2 s	liikumine ei ole enam võimalik
	hoiatus lõppasendis <ul style="list-style-type: none"> värv lahti

MÄRKUSED

- Juhtseadme trükkplaadi näidikule kuvatakse lisaks vastav veateade (alapinge).
- Kui aku ei saa päikesemoodulilt piisavalt pinget, siis võib aku isetühjenemise tõttu kahjustada saada.

5.3 Laadija olekunäidud

LED põleb kollaselt	Akut laetakse
LED põleb roheliselt	Aku on täielikult täis laaditud
	Pidevlaadimine: Voolab pidevvool, mis takistab isetühjenemist. Aku võib jätta pidevalt laadija külge.

6 Kasutuselevõtt

- ▶ Lugege ja järgige enne kasutusele võtmist ohutusjuhiseid peatükis 2.7 ja 2.9.


Õppekäituste ajal häälestatakse ajam toimima just selle konkreetse väravaga. Seejuures õpitakse liikumistee pikkus, avamiseks ja sulgemiseks vajalik jõud ja tuvastatakse ühendatud ohutusseadised automaatselt ning need andmed salvestatakse voolukatkestuse eest kaitstult. Need andmed kehtivad ainult antud värava kohta.


MÄRKUSED:

- Kaugjuhtimispuult peab olema töökorras (vaata peatükk 4.12).
- Ohutusseadiste toimimisasal ei tohi asuda takistusi.
- Ohutusseadised peavad olema eelnevalt paigaldatud ja ühendatud.
- Avanemis- ja sulgemissuund määratakse kindlaks õppekäituste ajal. Peale edukalt teostatud kasutusele võttu saab liikumissuunda muuta ainult seadme lähtestamisel ja uuesti õpetamisel.
- Õppekäituste ajal lisarelee ei tööta.
- Kui lisareleega ühendatakse signaallamp, siis on võimalik lõppasendi lüliti asendit näha ka eemalt (lamp kustub = lõppasend saavutatud).
- Liikumistee õppimisel liigub ajam vähendatud kiiruse režiimis.
- Kasutuselevõtul kontrollaeag puudub.

6.1 Ajami ja värava tüübi valimine

Ajamitüüp on tarneolekus eelseadistatud. Ainult peale lähtestamist tehaseadistustele peab valima õige ajami tüübi.

 ETTEVAATUST	
Valesti valitud ajamitüübist lähtuv muljumisoht	
Valesti valitud ajami tüübi puhul eelseadistatakse ajam valede väärtustega. Väravasüsteemi ebakorrekto toimise tõttu võivad inimesed vigastada saada.	
▶ Valige ainult need menüüd, mis vastavad Teie väravasüsteemile.	

Menüü	Ajami tüüp	
01.	LineaMatic	
02	LineaMatic P	
03	LineaMatic H	

6.2 Ajami õpetamine

1. Lülitage ajami toide sisse.
Näidikul
 - põleb 1 sekund näit **8.8.**,
 - Seejärel põleb pidevalt **U**.
2. Vajutage nupule **lahti** * ja valige
 - **01** LineaMatic
3. Vajutage nupule **P** ja hoidke vajutatuna.
 - korraks kuvatakse **01.**,
 - **LA** põleb 1 sekund (**õppimine**),
 - Näit **L.** vilgub.

6.2.1 Lõppasendite õppimine

1. Keerake ajam lukust lahti.
2. Avage värav ca 1 m võrra.
3. Lukustage ajam.
4. Vajutage nupule **kinni** ja hoidke vajutatuna.
 - Väravatiib liigub suunas *värav kinni*.
 - Põleb näit **L.**

Kui värav liigub suunas *värav lahti*, pöörake liikumissuund ümber:

- ▶ Laske nupp **kinni** korraks lahti.
- ▶ Vajutage uuesti nupule **kinni** ja hoidke vajutatuna.

5. Laske nupp **kinni** lahti, kui värav seisukub lõplüliti tõttu.
 - Punkt näidikul kustub ära.
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Näit **L** vilgub.

Lõppasend värav kinni on ära õpitud.

Kui asend värav kinni ei vasta soovitud lõppasendile, siis tuleb seda korrigeerida.

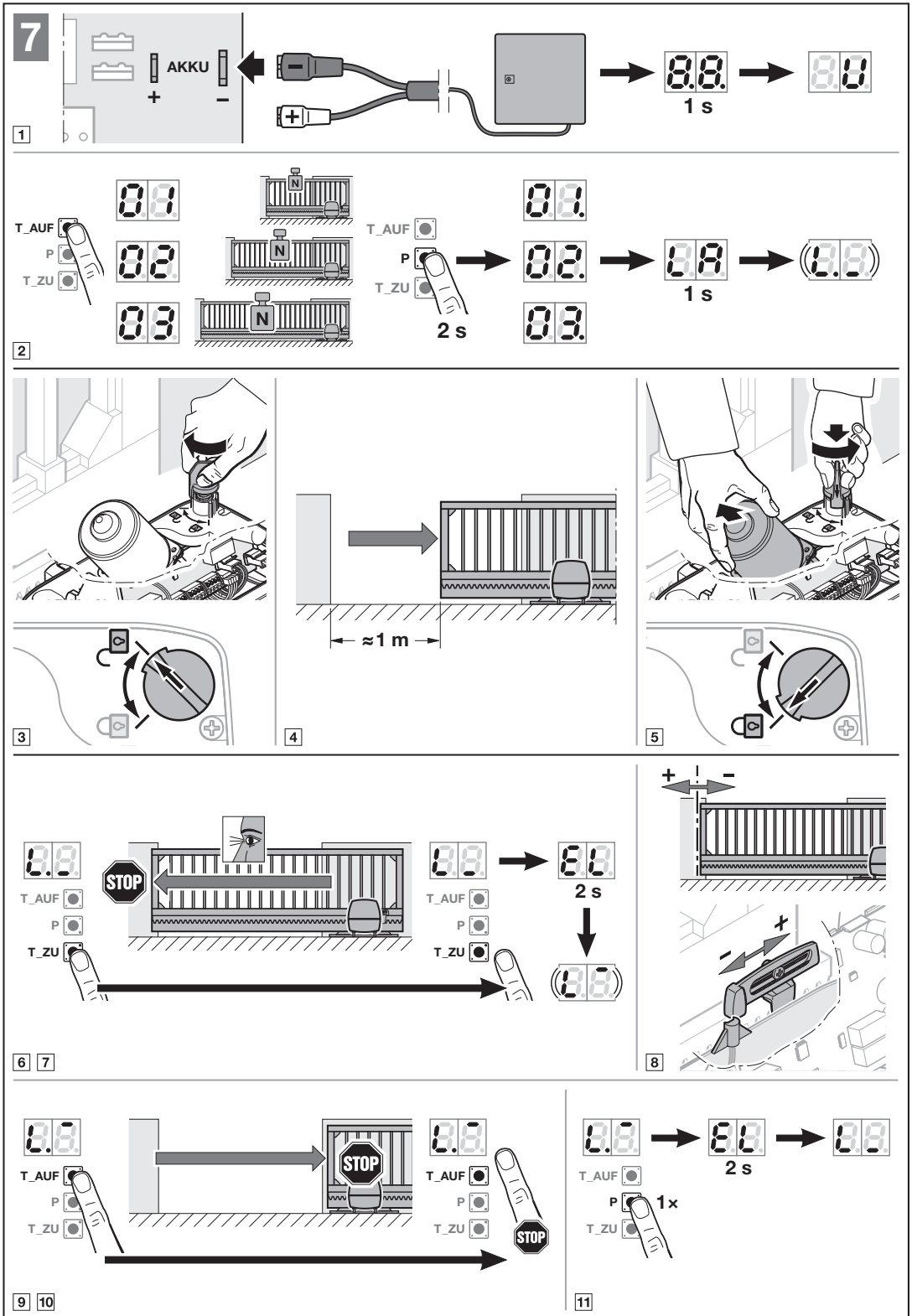
- a. Muutke magnetikelgu liigutamisega magneti positsiooni.
- b. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke korraks vajutatuna.
- c. Vajutage nupule **kinni**, kuni lõplüliti seisab värava.

Kui vajalik, siis korrake sammu **a – c**.

6. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke vajutatuna.
 - Värav liigub suunas *värav lahti*.
 - Põleb näit **L.**
7. Vabastage nupp **värav lahti**, kui värav asub soovitud lõppasendis värav lahti. Nuppudega **lahti** / **kinni** on võimalik asendit täpsemalt seadistada.
8. Vajutage selle asendi salvestamiseks nupule **P**.
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Põleb näit **L.**

* Kui näidikule kuvatakse , siis ei ole akuseadis piisavalt laetud. Kasutuselevõtt ei ole võimalik.

- ▶ Laadige aku täis.
- ▶ Vajadusel korrigeerige päikesemooduli asendit.



6.2.2 Jõudude õpetamine

Jõudude õppekäituste ajal ei tohi ükski ohutusseadis rakenduda.

Jõudude õppekäitused

1. Vajutage nupule **kinni**.

- Värav liigub lõppasendisse värav kinni.
Põleb näit **L**.

2. Vajutage nupule **lahti**.

- Värav liigub lõppasendisse värav lahti.
põleb **L**⁻
- Niipea kui värav on kohale jõudnud, vilgub näit **11**.

Jõudude õppekäituste katkestamine:

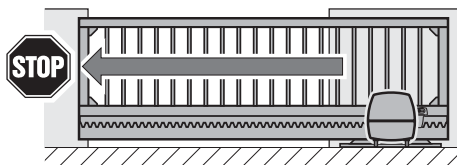
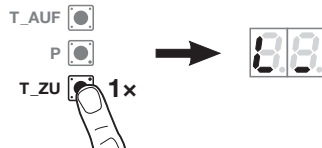
Impulss seiskab jõudude õppekäitused, nt

- klemmide 20 / 21 / 23 külge ühendatud juhtelementidelt,
- integreeritud raadio-vastuvõtjalt *,
- väliselt raadio-vastuvõtjalt,
- nuppudele **lahti** / **kinni** vajutamisel.
Seejärel põleb pidevalt **U**.

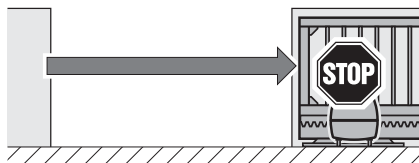
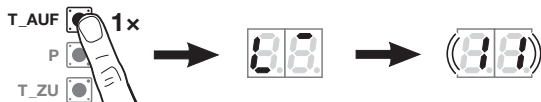
Peale katkestamist tuleb jõudude õppekäitused uuesti käivitada.

Menüüde **01** – **03** seadistused jäävad alles.

7.1



1



2

* Kui raadiokoodid on juba õpitud.

6.3 Kaugjuhtimispultide õpetamine

Ajam lülitub automaatselt kaugjuhtimispultide õppimise menüüsse.

Igale kaugjuhtimispuldi nupule vastab kindel raadiokood.

- ▶ Järgige ka peatükki 9.

Näidikul vilgub normaalselt näit **11**.

Raadiokoodi (impulss) õppimiseks:

1. Vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu, mille raadiokoodi soovite edastada, ja hoidke seda vajutatuna.

Kaugjuhtimispult:

- LED põleb 2 sekundit siniselt ja kustub.
- Pärast 5 sekundi möödumist vilgub LED vahelduvalt punaselt ja siniselt. Raadiokood edastatakse.

Ajam:

Kui vastuvõtja tuvastab kehtiva raadiokoodi, vilgub näidikul kiiresti näit **11**.

2. Laske kaugjuhtimispuldi nupp lahti.

Kaugjuhtimispult on õpetatud ja töövalmis.

Näidikul vilgub normaalselt näit **11**.

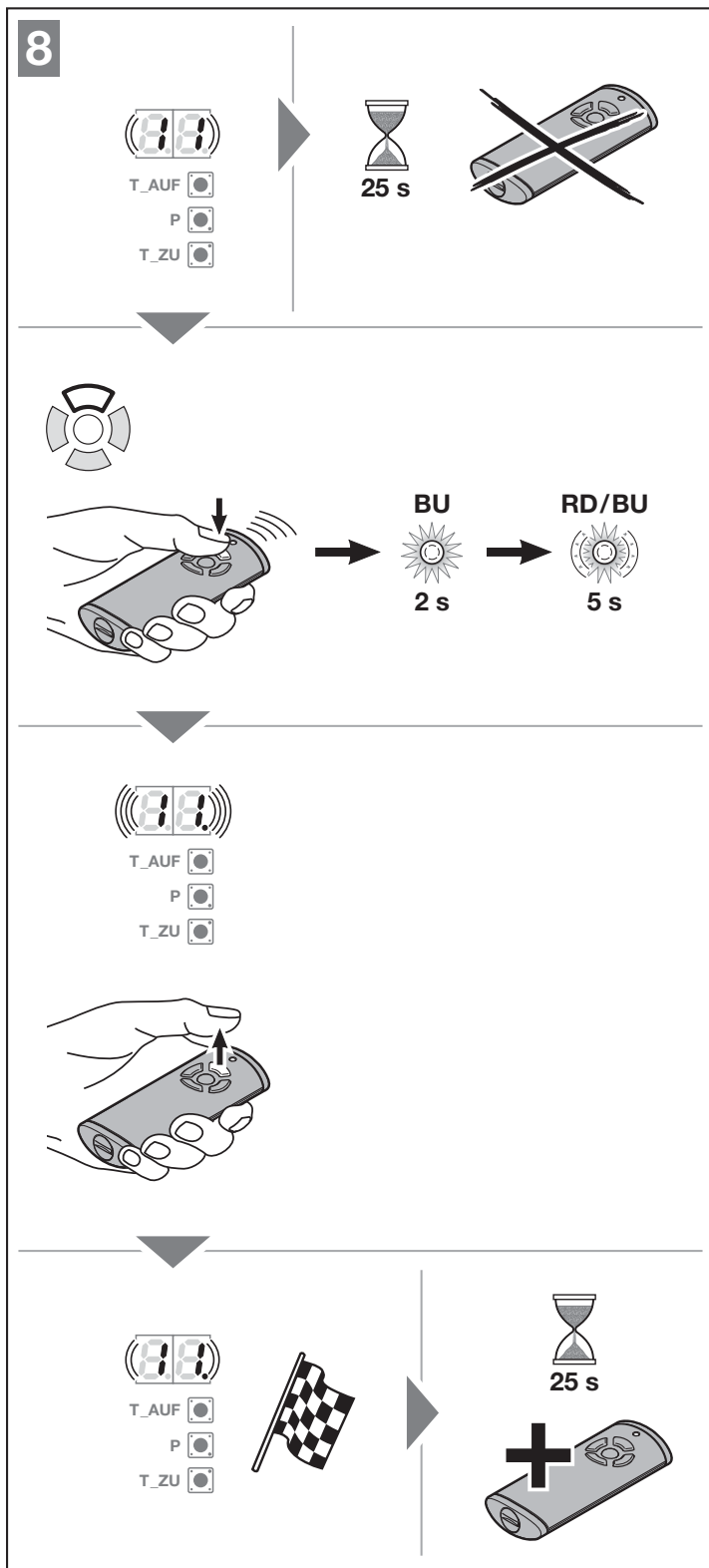
Täiendavaid kaugjuhtimispulte on võimalik õppida 25 sekundi jooksul.

Täiendavate raadiokoodide (impulss) õppimiseks:

- ▶ Korrake sammu **1 + 2**.

Raadiokoodide õppimise enneaegseks katkestamiseks:

- ▶ Vajutage nupule **P**.



Kaugjuhtimispultide õppimine täiendavate funktsioonide jaoks:

1. Vajutage nupule **lahti** ja valige:

Menüü 12	valgustus
Menüü 13	osaline avamine
Menüü 14	suunavalik värav lahti
Menüü 15	suunavalik värav kinni

2. Vajutage nupule **P** ja sisenege programmeerimisrežiimi. Näidikul vilgub normaalse kiirusega vastavalt näit **12, 13, 14** või **15**.
3. Teostage sammud **1 + 2** nagu menüüs **11**.

Täiendavate kaugjuhtimispultide õpetamiseks:

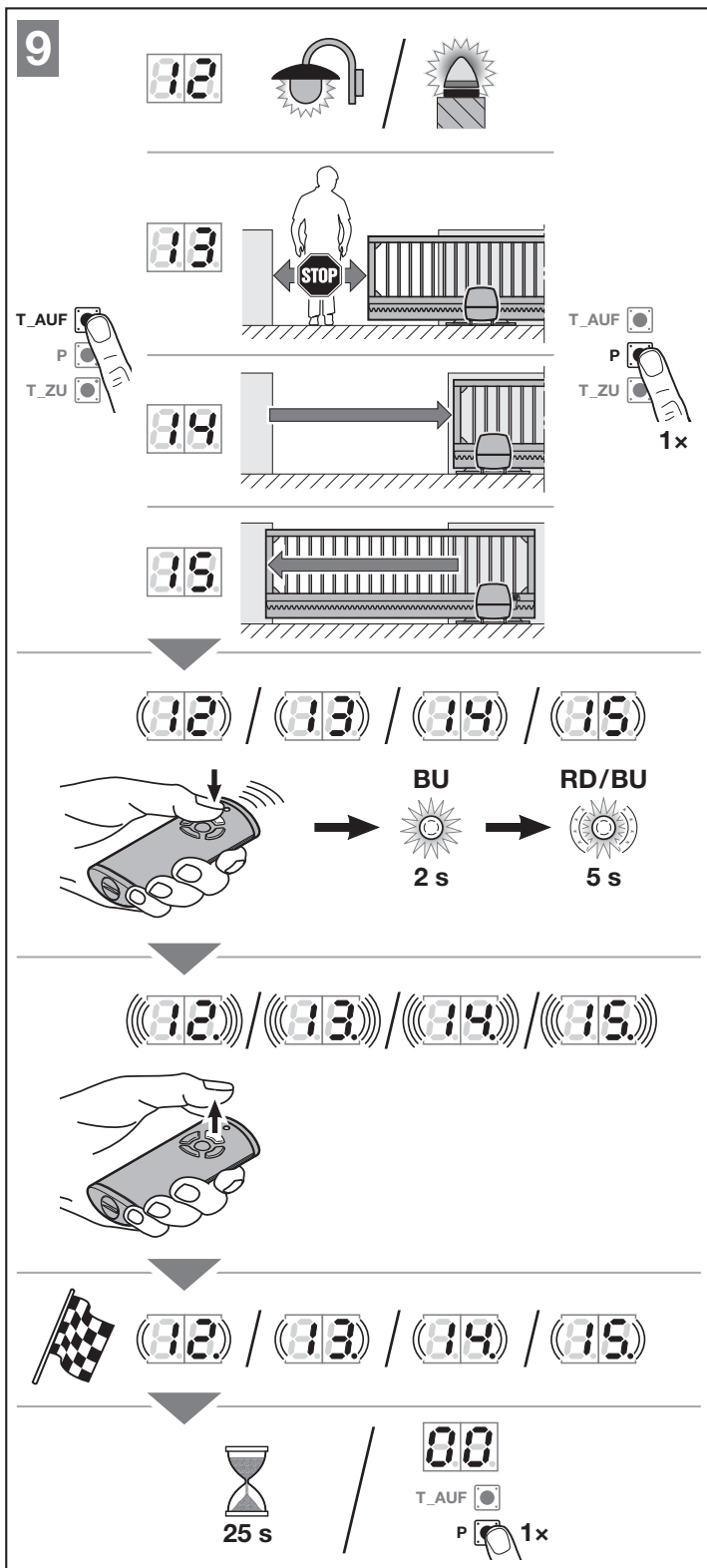
1. Valige nuppudega **lahti** / **kinni** menüü **00**.
2. Vajutage nupule **P**. Ajam lülitub tavarežiimi.
Või
- ▶ 25 sekundi jooksul ei tee midagi (kontrollaeg).

Õpitud ohutusseadised on aktiivsed ja menüüdes aktiveeritud.

Ajam on töökorras.

Kontrollaja möödumine:

Kui kaugjuhtimispuldi õppimisel möödub kontrollaeg (25 sekundit), siis lülitub ajam automaatselt tavarežiimi. Kaugjuhtimispuldi õppimiseks tuleb siis valida manuaalselt vastav menüü, nii nagu kirjeldatud peatükis 7.1.4.



7 Menüü

MÄRKUSED:

- Menüü **00** on esimene nähtav menüü programmeerimisrežiimis.
- Menüü **00** on programmeerimisrežiimist väljumiseks.
- Menüüd **01 – 03** on ligipääsetavad ainult esmakordsel kasutuselevõtul.
- Peale edukat kasutuselevõttu on nähtavad ainult menüüd **10 – 38**.
- Punkt menüünumbri kõrval näitab aktiivset menüüd.

Programmeerimisrežiimi käivitamine:

- ▶ Vajutage nupule **P** kuni näidikule kuvatakse näit **00**.

Menüü valimine:

- ▶ Valige nuppudega **lahti / kinni** soovitud menüü. Nuppude **lahti / kinni** vajutamine ja vajutatuna hoidmine võimaldab kiiremat valimist.

Ühe funktsiooniga menüü aktiveerimine:

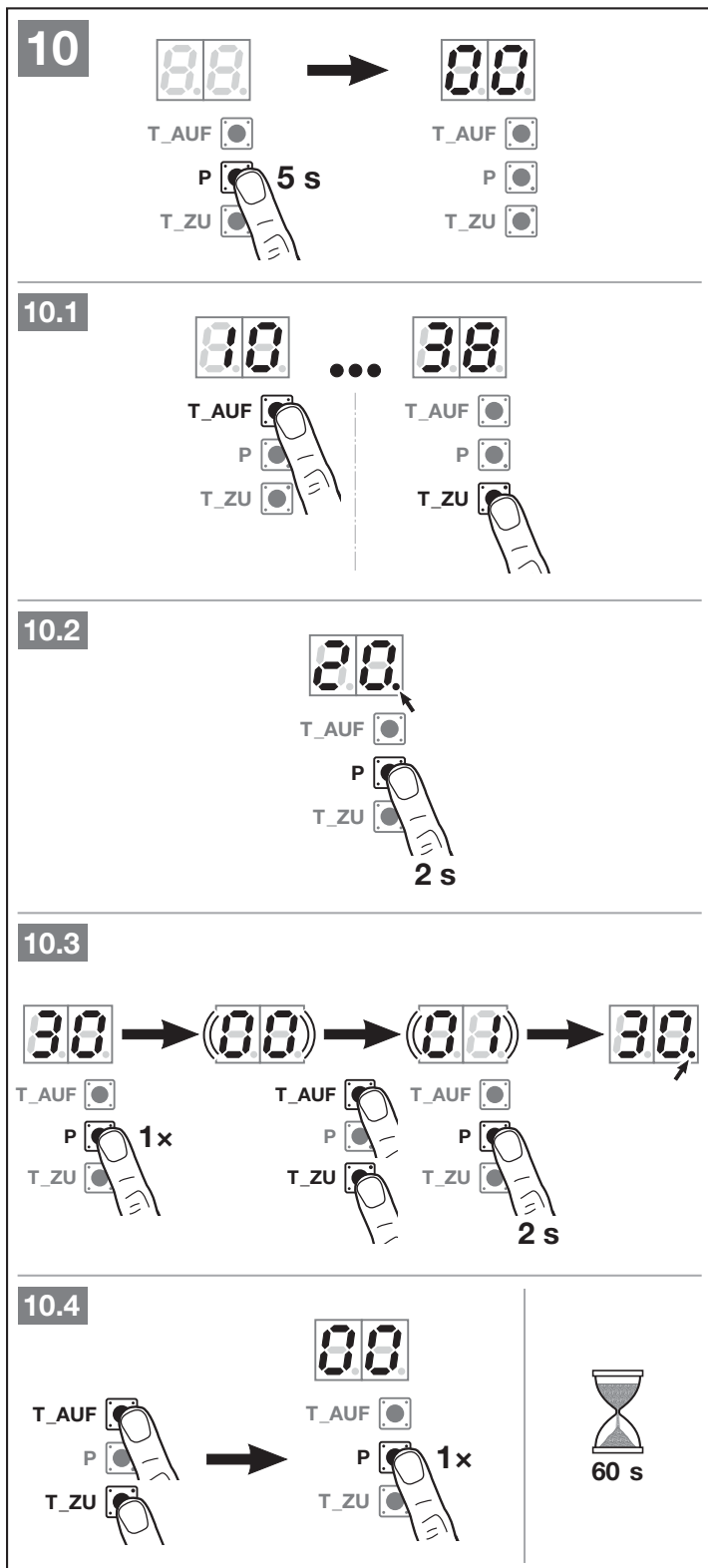
- ▶ Vajutage nupule **P** 2 sekundit. Punkt menüünumbri kõrval põleb. Menüü on otsekohe aktiveeritud.

Muudetavate parameetritega menüü aktiveerimine:

1. Vajutage nupule **P**. Aktiivne parameeter vilgub.
2. Valige nuppudega **lahti / kinni** soovitud parameeter.
3. Vajutage nupule **P** 2 sekundit. Parameeter on otsekohe aktiveeritud.
4. Parameeter on otsekohe aktiveeritud. Menüünumber ja selle kõrval olev punkt põlevad.

Programmeerimisrežiimist väljumine:

1. Valige nuppudega **lahti / kinni** menüü **00**.
2. Vajutage nupule **P**.
Või
- ▶ 60 sekundi jooksul ei tee midagi (kontrollaeg). Kõik andmed on salvestatud. Ajam lülitub tavarežiimi.



7.1 Menüüde kirjeldus

Ülevaate kõikidest menüüdest tabeli kujul leiata peatükist 19, alates leheküljelt 116.

7.1.1 Laiendatud menüüd

Lisaks siin kirjeldatud menüüdele **01 – 36** on võimalik teha veel täiendavaid seadistusi, nt

- kiiruse muutmine
- jõupiirangu muutmine
- ohutus-tagasiliikumise piir muutmine
- ohutusseadiste toimimissuund ja käitumine nende rakendamisel

Seadistusi, millega muudetakse tehaseseadistusi, võivad teostada ainult vastava ala spetsialistid. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.

MÄRKUS:

Muudatusi võib teostada ainult peatükis **2.9.1 Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks** ära toodud punkte järgides.

7.1.2 Menüü 01 – 03: Ajamite variandid

Menüüd **01 – 03** on vajalikud ainult siis, kui ajam esmakordselt kasutusele võetakse. Need menüüd on ligipääsetavad ainult esmakordsel kasutuselevõtul või peale seadme lähtestamist tehaseseadistustele.

Kui valite välja ajamitüübi, siis on kõik väravaspetsiifilised väärtused automaatselt eelseadistatud, nagu nt

- kiirused,
- sujuv seiskumine,
- käitumine ohutusseadiste rakendamisel,
- ohutus-tagasiliikumise piirid,
- jne.

Ülevaade erinevatest ajamitüüpidest on ära toodud peatükis 6.

7.1.3 Menüü 10: Õppekäitused

► Järgige peatükis 6 ära toodud juhiseid.

Vajalik on õppekäituste teostamine, kui

- reguleeriti lõppasendeid,
- teostati hooldus- või remonditöösid,
- tagantjärgi paigaldati ohutusseadiseid nagu nt fotosilmad või ohutuskontaktliist 8k2,
- kui värava konstruktsiooni muudeti.

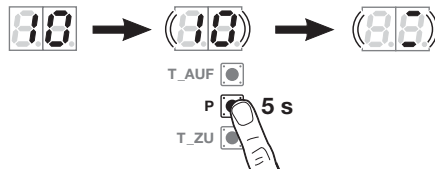
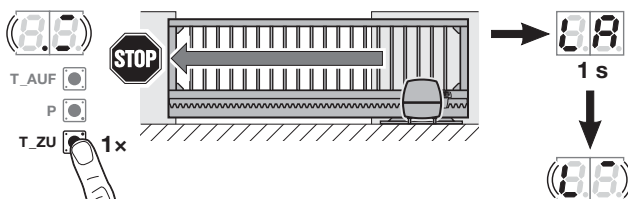
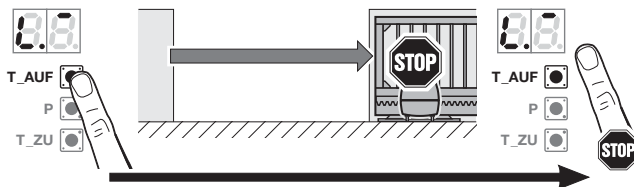
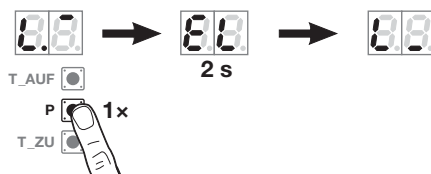
MÄRKUS:

Niipea kui menüü **10** on aktiveeritud:

- On olemasolevad väravaandmed (liikumisteed ja jõud) kustutatud.
- Menüüst ei saa enam enneaegselt väljuda. Liikumisteed ja jõud tuleb uuesti õpetada!
- Kontrollaeg puudub.

Õppekäituste käivitamiseks:

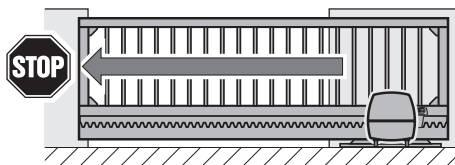
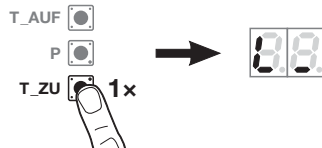
1. Avage värav ca 1 m võrra.
2. Valige menüü **10**.
3. Vajutage nupule **P** 5 sekundit.
 - **10** vilgub,
 - seejärel vilgub **88**.
4. Vajutage nupule **kinni**. Värav liigub lõppasendisse *värav kinni*.
 - **88** vilgub.
 Kui värav on jõudnud lõppasendisse:
 - Punkt näidikul kustub ära.
 - **LA** põleb 1 sekund,
 - Näit **L** vilgub.
5. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke vajutatuna. Värav liigub suunas *värav lahti*.
 - Näit **L** vilgub.
6. Vabastage nupp **värav lahti**, kui värav asub soovitud lõppasendis värav lahti. Nuppudega **lahti / kinni** on võimalik asendit täpsemalt seadistada.
7. Vajutage nupule **P**. **Lõppasend värav lahti on ära õpitud.**
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Põleb näit **L**.

11**1 2****3****4 5****6**

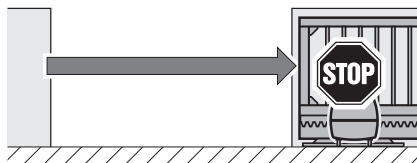
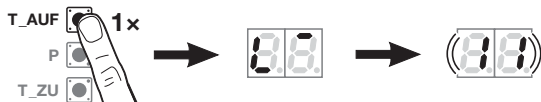
Jõudude õpetamine

1. Vajutage nupule **kinni**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav kinni. Põleb näit **L**.
2. Vajutage nupule **lahti**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav lahti. Põleb näit **L**.
 - Niipea kui värav on kohale jõudnud vilgub 2 sekundit väga kiirelt näit **10**.
 - Seejärel põleb pidevalt näit **10**.

11.1



1



2

7.1.4 Menüü 11 – 15: Kaugjuhtimispultide õpetamine

Integreeritud raadio-vastuvõtja suudab õppida max 150 raadiokoodi.

Raadiokoodid on võimalik jaotada olemasolevate kanalite vahel.

Kui õpetatakse enam kui 150 raadiokoodi, siis kustutatakse esmalt õpitud raadiokoodid ära.

Kaugjuhtimispuldi raadiokood õpetatakse kahele erinevale funktsioonile, siis kustutatakse raadiokood esmalt õpitud funktsiooni raadiokoodide hulgast.

Raadiokoodi õppimiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused:

- Ajam puhkab.
- Eelhoiatusaeg ei ole aktiivne.
- Viivitusaaeg ei ole aktiivne.

Menüü 11: Impulssjuhtimise raadiokoodi õppimine:

1. Valige Menüü 11, nii nagu kirjeldatud peatükis 7.
2. Vajutage nupule **P**. Näidikul vilgub normaalselt näit 11.
3. Teostage sammud 1 + 2 nagu kirjeldatud peatükis 6.3.

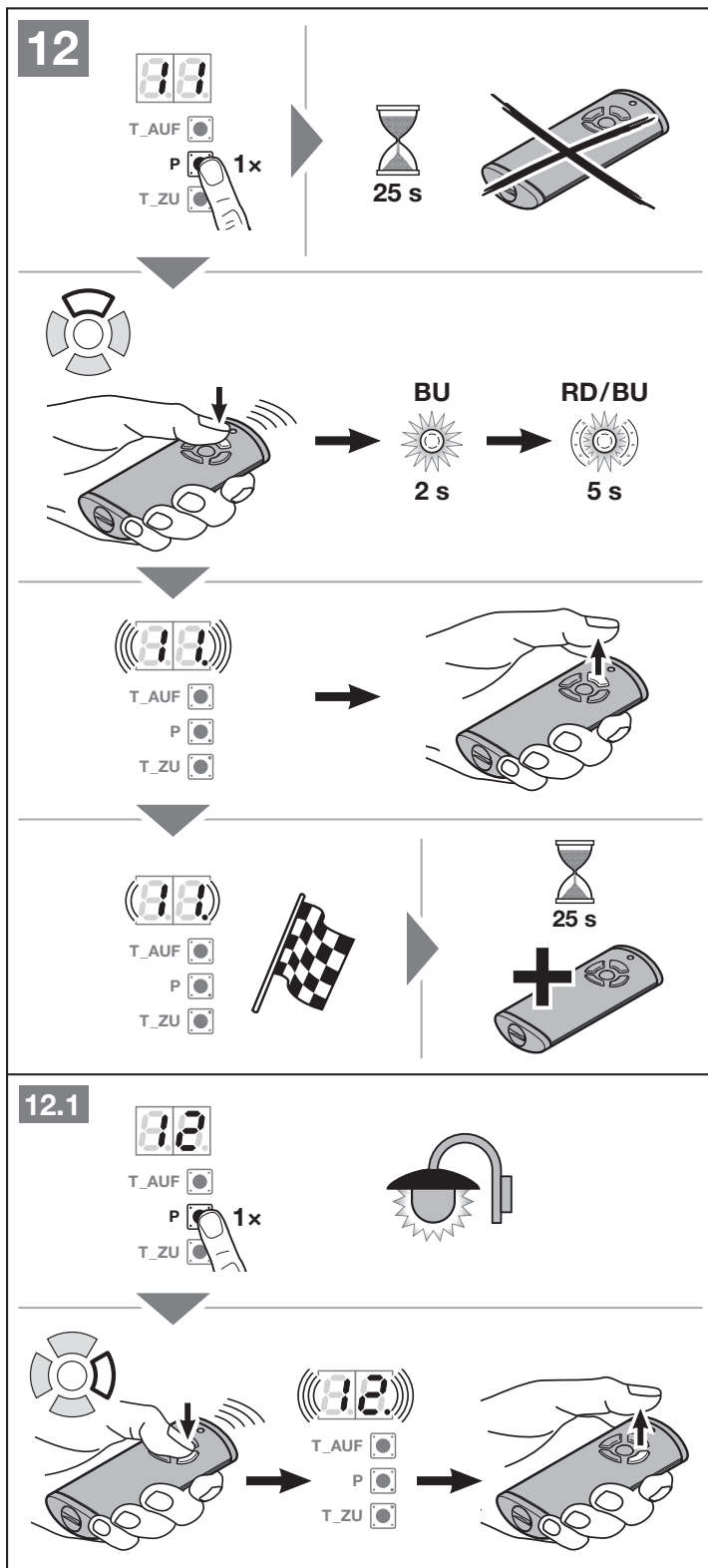
Kaugjuhtimispuldi õpetamise ennetähtaegne katkestamine:

- ▶ Vajutage nupule **P**.

Menüü 12: Valgustuse funktsiooni raadiokoodide õppimine (väline relee):

- ▶ Toimige sama moodi kui menüüs 11.

Valgustuse funktsioon on võimalik ainult koos lisareleega HOR 1 (vaata peatükk 4.11).



Menüü 13: Osalise avamise raadiokoodi õppimine:

- ▶ Toimige sama moodi kui menüüs 11.

Menüü 14: Suunavaliku värv lahti raadiokoodi õppimine:

- ▶ Toimige sama moodi kui menüüs 11.

Menüü 15: Suunavaliku värv kinni raadiokoodi õppimine:

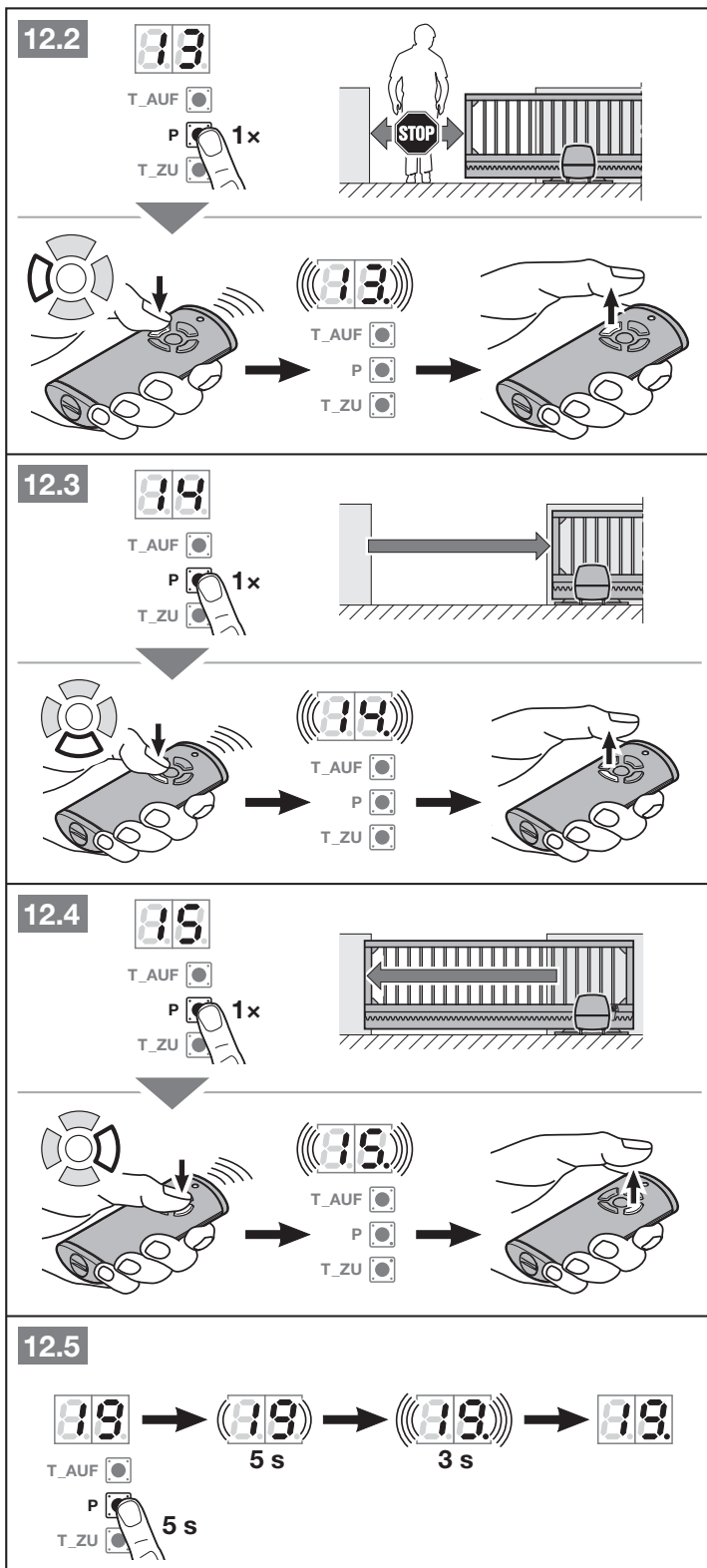
- ▶ Toimige sama moodi kui menüüs 11.

7.1.5 Menüü 19: Kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid

- ▶ Vaata pilt 14.5

Kaugjuhtimisnuppude või funktsioonide raadiokoodide ei ole võimalik eraldi kustutada.

1. Valige menüü 19.
2. Vajutage nupule **P** 5 sekundit.
 - Näit 19 vilgub 5 sekundit aeglaselt.
 - Näit 19. vilgub 3 sekundit kiirelt.
 - Niipea kui kõik raadiokoodid on kustutatud põleb näit 19. pidevalt.



Järgnevalt kirjeldatud menüüde kohta:

- ▶ Vaata ka ülevaade alates leheküljest 116.

7.1.6 Menüü 32: Eelhoiatusaeg

Kui antakse liikumiskäsk, siis vilgub eelhoiatuse aja kestel lisareleega ühendatud signaallamp, enne kui värava liikumine käivitub. Eelhoiatuse on aktiveeritud liikumissuundadel *värv lahti* ja *värv kinni*.

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- ▶ Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 7.

32	Eelhoiatusaeg		
00	Deaktiveeritud	Kui antakse liikumiskäsk hakkab värv kohe liikuma.	
01	1 sekund		
02	2 sekundit		
03	3 sekundit		
04	4 sekundit		
05	5 sekundit		

Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

7.1.7 Menüü 34: Automaatne sulgumine

Automaatse sulgumise korral avaneb värv liikumiskäsu saamisel. Peale seadistatud viivitus- ja eelhoiatuse aja möödumist sulgub värv automaatselt. Kui värv saab sulgumise ajal liikumiskäsu, siis ta seiskub.

MÄRKUSED:

- Automaatne sulgumine võib / saab vastavalt normile EN 12453 olla ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- **Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud.
- Kui automaatne sulgumine on aktiveeritud (menüüd **34–35**), siis aktiveerub automaatselt ka eelhoiatuse funktsioon (menüü **32** – parameeter **02**).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- ▶ Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 7.

34	Automaatne sulgumine		
00	Deaktiveeritud		
01	Vivitusaeg 5 sekundit		
02	Viivitusae 10 sekundit		
03	Viivitusae 20 sekundit		
04	Viivitusae 30 sekundit		
05	Viivitusae 60 sekundit		

Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

7.1.8 Menüü 35: Automaatne sulgumine asendist osaline avamine**MÄRKUSED:**

- Automaatne sulgumine võib / saab vastavalt normile EN 12453 olla ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- **Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud.
- Kui automaatne sulgumine on aktiveeritud (menüüd **34–35**), siis aktiveerub automaatselt ka eelhoiatuse funktsioon (menüü **32** – parameeter **02**).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- ▶ Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 7.

35	Automaatne sulgumine - osaline avamine		
00	Deaktiveeritud		
01	Viivitusae nii nagu seadistatud menüüs 34		

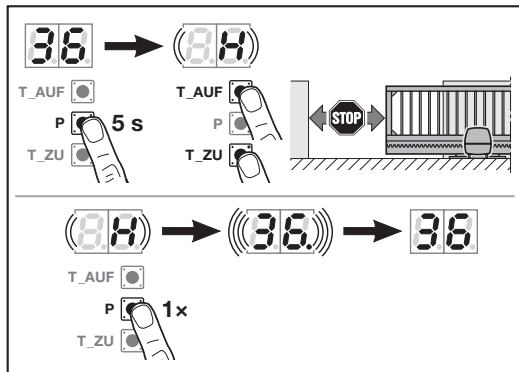
Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

7.1.9 Menüü 36: Osalise avamise asendi muutmine

Osalise avamise asendisse saab värava liigutada käsuga raadiokanalil 3 (menüü 13), välise vastuvõtja või impulsi kaudu klemmidel 20/23.

Osalise avamise asend on tehase poolt seadistatud 900 mm peale.



Osalise avamise asendi muutmine:

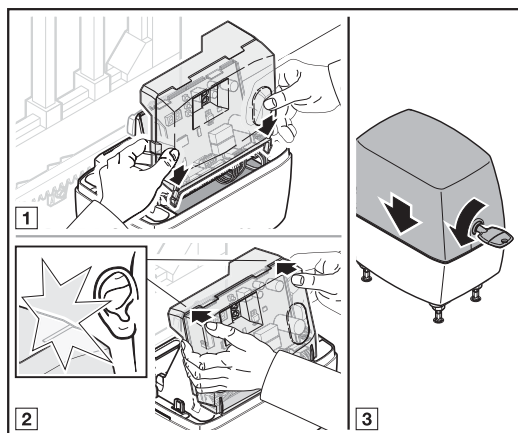
1. Valige menüü **36**.
2. Vajutage 5 sekundit nupule **P** ja aktiveerige menüü.
3. Liigutage värav nuppudega **lahti** või **kinni** soovitud asendisse.
Liikumise ajal vilgub näit **H**.
4. Vajutage selle asendi salvestamiseks nupule **P**.
 - **36** vilgub kiirelt, punkt põleb.
 - Näit **36** põleb.

Muudetud osalise avamise asend on salvestatud.

Kui valitud asend on liiga lähedal lõppasendile värav kinni, siis kuvatakse viga **1** koos vilkuva punktiga (vaata peatükk 18). Automaatselt seadistatakse kõige väiksem võimalik asend.

8 Lõpetavad tööd

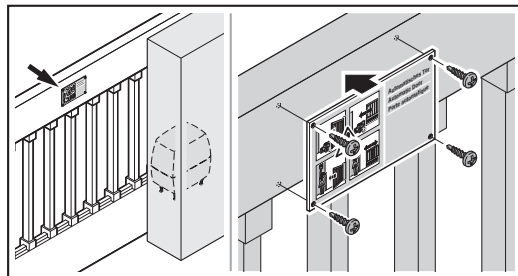
Peale kõikide kasutusele võtmiseks vajalike toimingute lõpetamist:



1. Asetage läbipaistev kate juhtseadme trükkplaadi peale.
2. Pange korpuse kate tagasi.

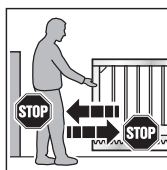
8.1 Hoiatussildi kinnitamine

- Kinnitage tarnekomplekti kuuluv hoiatussilt püsivalt värava kõrval hästi nähtavasse kohta.



8.2 Funktsioonikontroll

Ohutus-tagasiliikumise testimiseks:



1. Peatage värav **sulgumisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.
2. Peatage värav **avanemisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.

- Kui ohutus-tagasiliikumine ei toimi, siis kutsuge vastava ala spetsialist väravasüsteemi kontrollima ja remontima.

⚠ HOIATUS**Mittetoimivatest ohutusseadistest lähtuv vigastuste oht**

Kui ohutusseadised ei toimi, siis võivad inimesed rikete korral vigastada saada.

- ▶ Pärast õppekäitusi peab seadme kasutusse võtja kontrollilima ohutusseadiste toimimist.

Alles seejärel on väravasüsteem töökorras.

9 Kaugjuhtimine**⚠ ETTEVAATUST****Ootamatust liikumisest lähtuv vigastuste oht**

Kaugjuhtimissüsteemi õpetamise ajal võib värav soovimatult liikuma hakata.

- ▶ Kaugjuhtimissüsteemi programmeerimisel tuleb jälgida, et ukse või värava liikumisasal ei oleks ühtki isikut ega esemeid.

Kui võtate kaugjuhtimissüsteemi kasutusse, lisate komponente või teete muudatusi:

- Võimalik ainult siis, kui ajam on puhkeasendis.
- Teostage funktsioonikontroll.
- Kasutage üksnes originaalosi.
- Kasutuskoha tingimused võivad mõjutada kaugjuhtimissüsteemi tööulatust.
- GSM-900 sagedusel töötavad mobiiltelefonid võivad samaaegselt kasutamisel mõjutada kaugjuhtimissüsteemi töökaugust.

10 Kaugjuhtimispuhvi HS 5 BiSecur**⚠ HOIATUS****Värava liikumisest tingitud vigastuseoht**

Kui kaugjuhtimispuhvi kasutatakse, siis võivad ukse või värava liikumise tõttu inimesed vigastada saada.

- ▶ Tagage, et kaugjuhtimispuhvi ei satuks kunagi laste kätte ning seda kasutaksid ainult isikud, keda on kaugjuhitava süsteemi toimimise osas juhendatud!
- ▶ Kui kaugjuhitaval süsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis võib kaugjuhtimispuhvi kasutada ainult siis, kui värav on Teie vaateulatuses!
- ▶ Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud!
- ▶ Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma.
- ▶ Arvestage sellega, et võimalik on kaugjuhtimispuhvi nupu kogemata vajutamine (nt taskus / käekotis kandmisel) ja see võib põhjustada soovimatu värava liikumise.

⚠ ETTEVAATUST**Põletusoht kaugjuhtimispuhvi kasutamisel**

Otsene päikesekiirgus või suur kuumus võivad kaugjuhtimispuhvi väga tuliseks muuta. Sellise puhvi kasutamine võib põhjustada põletusi.

- ▶ Kaitske kaugjuhtimispuhvi otsese päikesekiirguse ja suure kuumuse eest (nt sõiduki armatuuris olevas kindalaekas).

TÄHELEPANU**Keskkonnamõjudest tingitud talitushäired**

Kõrged temperatuurid, vesi ja mustus kahjustavad kaugjuhtimispuhvi toimimist.

Kaitske kaugjuhtimispuhvi järgmiste mõjude eest:

- otsene päikesekiirgus (lubatav ümbritseva keskkonna temperatuur: -20 °C kuni +60 °C)
- niiskus
- tolmukoormus

10.1 Kaugjuhtimispuldi kirjeldus

- ▶ Vaata pilt 6

10.2 Patarei paigaldamine / vahetamine

1,5 V patarei, tüüp AAA (LR03), leelis-mangaan

- ▶ Vaata pilt 6

⚠ HOIATUS

Vale patareitüüpi kasutusel plahvatusoht

Kui asendada patarei vale tüüpi patareiga, siis võib juhtuda plahvatus.

- ▶ Kasutage *ainult* ettenähtud patareitüüpi.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuldi hävimine patarei lekkimisel

Patareid võivad lekkida ja kaugjuhtimispuldi jäädavalt kahjustada.

- ▶ Eemaldage patarei kaugjuhtimispuldist, kui Te seda pikemat aega ei kasuta.

10.3 Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Igale kaugjuhtimispuldi nupule vastab kindel raadiokood.

- ▶ Vajutage seda kaugjuhtimiskoodi nuppu, mille raadiokoodi soovite edastada.
 - LED põleb 2 sekundit siniselt.
 - Raadiokood edastatakse.

MÄRKUS:

Kui kaugjuhtimispuldi raadiokood on õpitud mõnelt teiselt puldilt, siis vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **esmakordsel** kasutamisel 2 x .

Aku näit kaugjuhtimispuldil

LED vilgub 2 x punaselt, seejärel raadiokood ikkagi edastatakse.	Patarei tuleb peagi välja vahetada.
LED vilgub 2 x punaselt, seejärel raadiokoodi enam ei edastata.	Patarei tuleb kohe välja vahetada.

10.4 Raadiokoodi õpetamine / edastamine

- Vajutage ja hoidke seda kaugjuhtimiskoodi nuppu, mille raadiokoodi soovite õpetada / edastada.
 - LED põleb 2 sekundit siniselt ja kustub.
 - Pärast 5 sekundi möödumist vilgub LED vahelduvalt siniselt.
 - Kaugjuhtimispuul edastab vastava raadiokoodi.
- Kui raadiokood õpitakse ja tuvastatakse, siis laske kaugjuhtimispuldi nupp lahti.
 - LED kustub.

MÄRKUS:

Raadiokoodi õpetamiseks / edastamiseks on Teil 15 sekundit aega. Kui selle aja jooksul ei olnud õpetamine / edastamine edukas, siis korrake protsessi.

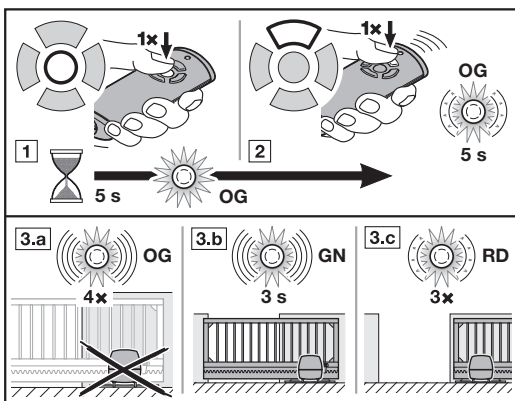
10.5 Oleku päring

10.5.1 Manuaalne päring

Käesoleva kaugjuhtimispuldiiga on võimalik pärida kaugjuhitava süsteemi või seadme hetkelist olekut. Selleks peab seade olema varustatud kahe-suunalise raadiomooduliga ning olema kaugjuhtimispuldi leviulatuses.

MÄRKUS:

Kui vajutatakse edastusnupule, mis ei juhi kahe-suunalist raadiomoodulit, siis katkestatakse olekupäringu päring.



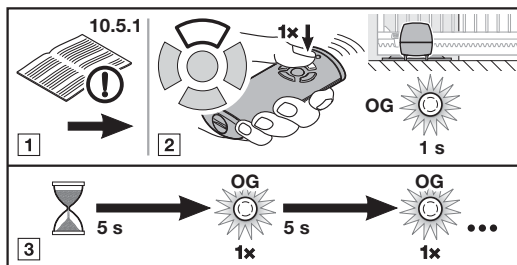
- Vajutage olekunuppu asend. LED põleb 5 sekundit oranžilt.
- Vajutage selle aja jooksul selle seadme juhtimise nuppu, mille olekut soovite teada saada. LED vilgub kuni 5 sekundit aeglaselt oranžilt.
- Sõltuvalt seadme olekust järgneb vastav tagasiside.

LED vilgub 4 x kiirelt oranžilt	Seade on väljapool tööulatust tagasiside puudub
LED vilgub 3 sekundit kiirelt roheliselt	Värv on suletud
LED vilgub 3 x aeglaselt punaselt	Värv ei ole suletud

Uus olekupäring on alles siis võimalik, kui LED on kustunud.

10.5.2 Automaatne asenditeade pärast manuaalset päringut

Kui peale manuaalset päringut vajutatakse uuesti samale nupule, siis saate kaugjuhitavalt süsteemilt automaatse oleku tagasiside, kui liikumisega on jõutud lõppasendisse.



1. Teostage manuaalne päring nagu see on kirjeldatud peatükis 10.5.1.

ETTEVAATUST

Kui kaugjuhitav süsteem seisab, siis paneb edastusnupu uuesti vajutamine värava liikuma.

2. Vajutage 5 sekundi jooksul **uuesti** kaugjuhtimispuldil selle seadme juhtimise nupule, mille olekut soovite teada saada. Raadiokood edastatakse. LED põleb korraks oranžilt.
3. Seadme olekut päritakse iga 5 sekundi möödumisel. LED põleb korraks oranžilt.
4. Kui kaugjuhitava süsteemi olek on teada järgneb automaatselt vastav tagasiside.

LED vilgub 3 sekundit kiirelt roheliselt	Värv on suletud
LED vilgub 3 x aeglaselt punaselt	värv ei ole suletud

MÄRKUS:

Kui eelhoiatus- või viivitusaeg on aktiveeritud ei järgne automaatset tagasisidet.

10.6 Kaugjuhtimispuldi lähtestamine

1. Avage patareisalve kaas.
2. Eemaldage patarei 10 sekundiks.
3. Vajutage ühele kaugjuhtimispuldi nuppudest ja hoidke seda vajutatuna.
4. Pange patarei sisse ja sulgege patareisalve kaas.
 - LED vilgub 4 sekundit aeglaselt siniselt.
 - LED vilgub 2 sekundit kiirelt siniselt.
 - LED põleb pikalt siniselt.
5. Laske kaugjuhtimispuldi nupp lahti.
Kõik raadiokoodid on lähtestatud.

MÄRKUS:

Kui Te lasete kaugjuhtimispuldi nupu enneaegselt lahti, siis uut raadiokoodi ei määrata.

10.7 LED-näidik

Sinine (BU)

Olek	Funktsioon
põleb 2 s	raadiokood edastatakse
vilgub aeglaselt	kaugjuhtimispult on õppimisrežiimis
vilgub kiiresti pärast aeglast vilkumist	õppimisel tuvastati kehtiv raadiokood
vilgub 4 s aeglaselt, vilgub 2 s kiiresti, põleb pikalt	teostatakse ja lõpetatakse lähtestamise protsessi

Punane (RD)

Olek	Funktsioon
vilgub 2 x	patarei on peaaegu tühi
vilgub 3 x aeglaselt	olek: värv ei ole suletud

Sinine (BU) ja punane (RD)

Olek	Funktsioon
vaheldumisi vilkumine	kaugjuhtimispult on õpetamise / edastamise režiimis

Oranž (OG)

Olek	Funktsioon
põleb 5 s	oleku päring on aktiveeritud
vilgub 5 s aeglaselt	teostatakse oleku päringut
vilgub 4 x kiirelt	seade on väljapool tööulatust tagasiside puudub
põleb korraks	olekut päritakse iga 5 sekundi möödumisel

Roheline (GN)

Olek	Funktsioon
vilgub 3 s kiiresti	olek: värv on suletud

10.8 Kaugjuhtimispuldi puhastamine

TÄHELEPANU
Valesti puhastamisest tingitud kaugjuhtimispuldi kahjustamine Kaugjuhtimispuldi puhastamine mittesobilike puhastusvahenditega võib kaugjuhtimispuldi korpust ja nuppe kahjustada. ► Puhastage kaugjuhtimispuldi ainult puhta, pehme ja niiske lapiga.

MÄRKUS:

Kaugjuhtimispuldi valged nupud võivad regulaarsel kasutamisel pikema aja jooksul värvi muuta, kui nad satuvad kontakti kosmeetikatoodetega (nt kätekreem).

10.9 Utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareisid ei või utiliseerida olmeprahina, vaid need tuleb viia selleks ette nähtud kogumis- ja vastuvõtupunktidesse.

10.10 Tehnilised andmed

Tüüp	Kaugjuhtimispult HS 5 BiSecur
Sagedus	868 MHz
Toide	1 x 1,5 V patarei, tüüp: AAA (LR03), leelis-mangaan

Lubatud ümbristeva keskkonna

temperatuur -20 °C kuni +60 °C

Kaitseklass IP 20

10.11 Väljavõte kaugjuhtimispultide vastavusdeklaratsioonist

Ülal nimetatud toote vastavus direktiivi Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EL nõuetele on tõendatud alljärgnevatest normidest kinni pidamisega:

- EN 60950:2000
- EN 300 220-1
- EN 300 220-3
- EN 301 489-1
- EN 300 489-3

Vastavusdeklaratsiooni originaali saab küsida tootja käest.

11 Väline raadiovastuvõtja*

Välise vastuvõtjaga on võimalik piiratud tegevusraadiusega juhtida näiteks funktsioone impulss, osaline avamine või suunavalik lahti / kinni.

Välise vastuvõtja tagantjärele ühendamisel tuleb integreeritud raadiovastuvõtja andmed ilmtingimata kustutada (vaata peatükk 7.1.5).

MÄRKUSED:

- Antennikaabliga välised vastuvõtjad ei tohi olla kontaktis metallist esemetega (naelad, talad, jne).
- Leidke kõige parem asend katsetamise teel.
- GSM -900 sagedusel töötavad mobiiltelefonid võivad samaaegsel kasutamisel mõjutada kaugjuhtimissüsteemi töökaugust.

11.1 Raadiokoodide õpetamine välisele vastuvõtjale

- ▶ Õpetage raadiokoodid vastavalt välise vastuvõtja kasutusjuhendile.

11.2 Väljavõte vastuvõtjate vastavusdeklaratsioonist

Ülal nimetatud toote vastavus direktiivi Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EL nõuetele on tõendatud alljärgnevatest normidest kinni pidamisega:

- EN 300 220-3
- EN 301 489-1
- EN 301 489-3

Vastavusdeklaratsiooni originaali saab küsida tootja käest.

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.

12 Kasutamine

	⚠ HOIATUS
	<p>Värava liikumisest tingitud vigastuseoht Värava liikumisasal võib liikuv värav põhjustada vigastusi või kahjustusi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lapsed ei tohi väravasüsteemi läheduses mängida. ▶ Seetõttu tuleb tagada, et värava liikumisasal ei asuks isikuid või esemeid. ▶ Kui väravasüsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis käituge liugväravaajamit üksnes siis, kui Teil on võimalik näha värava liikumisasala. ▶ Jälgige värava liikumist, kuni ta on jõudnud soovitud lõppasendisse. ▶ Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud! ▶ Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma.

⚠ HOIATUS
<p>Muljumisoht värava peamise sulguva serva ja teiste sulguvate servade vahel Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsemed värava ja peamise sulguva serva või teiste sulguvate servade vahele jääda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Hoidke värava liikumisel käed eemale värava peamise sulgumisserva ja teiste sulgumisservade ohualast.

12.1 Kasutajate juhendamine

Seda ajamit võivad kasutada

- Lapsed alates kaheksandast eluaastast
- Isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed
- Inimesed, kellel puuduvad kogemused ja teadmised

Selle ajami kasutamise tingimuseks on, et eelpool nimetatud lapsed/isikud

- on järelevalve all
- neid õpetatakse seadet turvaliselt kasutama
- nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid

Lapsed ei tohi ajamiga mängida.

- ▶ Juhendage kõiki väravasüsteemi kasutajaid kuidas ajamit õigesti ja ohutult kasutada.
- ▶ Demonstreerige ja testige mehhaanilist vabastit ja ka ajami ohutus-tagasilikumist.

12.2 Ooterežiim

Akutoitega ajam lülitub seiskudes otsekohe ooterežiimi.

12.3 Erinevate raadiokoodide funktsioonid

Igale kaugjuhtimispuldi nupule vastab kindel raadiokood. Ajami käitamiseks kaugjuhtimispuldiga tuleb vastav kaugjuhtimispuldi nupp soovitud funktsiooni jaoks vastuvõtja vastavale kanalile ära õpetada.

- ▶ Vaata peatükk 7.1.4

MÄRKUS:

Kui kaugjuhtimispuldi raadiokood on õpitud mõnelt teiselt puldilt, siis vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **esmakordsel** kasutamisel 2 x.

12.3.1 Kanal 1 /Impulss

Liugväravaajam töötab tavarežiimis impulssjuhtimisega. Vastava kaugjuhtimispuldi või välise lüliti nupu vajutamine annab impulsskäsu.

1. impulss: Värav liigub ühe lõppasendi suunas.
2. impulss: Värav seiskub.
3. impulss: Värav liigub vastassuunas.
4. impulss: Värav seiskub.
5. impulss: Värav liigub sama lõppasendi suunas kui 1. impulsigi.

jne

12.3.2 Kanal 2 /Valgustus

Ainult koos lisareleega HOR 1 * ja ühendatud välise valgustiga (nt öuevalgusti).

12.3.3 Kanal 3 /Osaline avamine

Kui värav **ei ole osalise avamise asendis**, siis paneb raadiokood *osaline avamine* värava sellesse asendisse liikuma.

Kui värav **on osalise avamise asendis**, siis paneb

- raadiokood *osaline avamine* värava liikuma lõppasendisse värav kinni.
- raadiokood *impulss* värava liikuma lõppasendisse värav lahti.

12.3.4 Kanal 4 /5 Suunavalik värav lahti / värav kinni

Kanal 4 / Suunavalik värav lahti

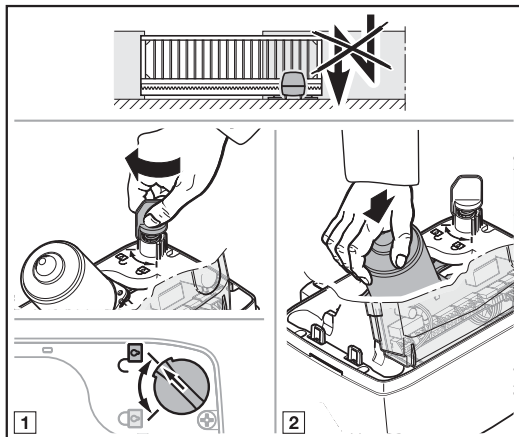
Raadiokoodiga *värav lahti* liigutatakse värav impulssjadarežiimis (lahti – stopp – lahti – stopp) lõppasendisse värav lahti.

Kanal 5 / Suunavalik värav kinni

Raadiokoodiga *värav kinni* liigutatakse värav impulssjadarežiimis (kinni – stopp – kinni – stopp) lõppasendisse värav kinni.

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka. Ühendamine vähendab aku toimivuse aega.

12.4 Käitumine voolukatkestuse korral (ilma avariitoiteakuta)



Voolukatkestuse korral peab värava avama ja sulgema käsitsi. Selleks tuleb ajam lahti ühendada.

TÄHELEPANU!

Niiskusest tingitud kahjustus

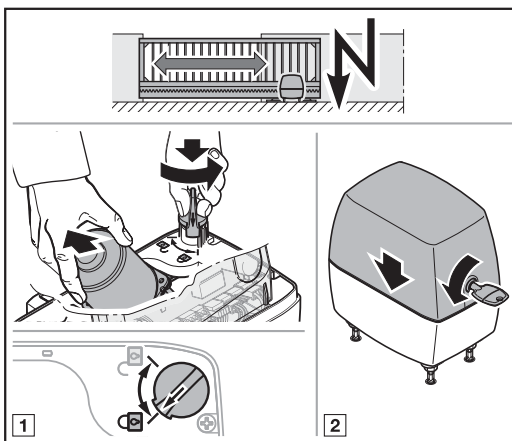
► Kaitske ajami korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest.

1. Avage korpuse kaas vastavalt peatükile 3.5.
2. Vabastage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Vajadusel tuleb mootor ja hammasratas ise käega alla lükata.

12.5 Käitumine toite taastumisel (ilma avariitoiteakuta)

Toite taastumisel:

- Näidikule kuvatakse 1 sekundiks näit **8.8**.
Või
- Näit **8.8**. vilgub kuni kõik õpitud raadiokoodid on laetud.



Värv tuleb enne lõppasendi lülitit uuesti ajamiga ühendada.

1. Ühendage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Tõstke lukustamisel mootorit veidi üles poole.
2. Pange korpuse kate tagasi.

Peale voolukatkestust teostab ajam impulsskäsu saamisel esmalt kontrollkäituse.

12.6 Kontrollkäitus

Näit



Kontrollkäitus on vajalik:

- Kui peale voolukatkestust ei ole värava asend teada.
- Kui jõupiirang rakendub 3 x järjest liikumisel suunas värav lahti või kinni.

Kontrollkäitus järgneb:

- Ainult suunas värav kinni.
- Vähendatud kiirusega.
- Mõnevõrra suuremate jõududega kui viimati õpitud jõudude seadistus.
- Ilma jõupiiranguta

Impulsskäsk käivitab kontrollkäituse. Ajam liigub lõppasendisse värav kinni.

Kui ohuala ei ole kaitstud fotosilma vms, siis võib kontrollkäituse teostada ainult siis, kui värava liikumisala on Teile nähtav.

13 Kontroll ja hooldus

Liugväravaajam on hooldusvaba.

Teie enese ohutuse tagamiseks soovime siiski lasta väravasüsteemi kontrollida ja hooldada vastavalt tootjapoolsetele andmetele vastava ala spetsialistil.

⚠ HOIATUS

Ootamatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Värav võib ootamatult liikuma hakata, kui väravasüsteemi kontrollimis- ja hooldustööde ajal lülitavad kolmandad isikud seadme kogemata sisse.

- ▶ Lülitage enne tööde teostamist väravasüsteemi toiteühendus välja ja tõmmake avaritoiteaku olemasolul selle pistik välja.
- ▶ Võtke kasutusele meetmed seadme soovimatu sisse lülitamise vastu.

Kontrolli- ja vajalikke remonditöid võib teostada üksnes vastava eriala spetsialist. Pöörduge vajadusel meie lähima edasimüüja poole.

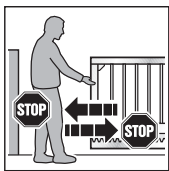
Visuaalselt kontrollida võib kasutaja.

- ▶ Kontrollige kõikide ohutus- ja kaitsefunktsioonide toimimist **kord kuus**.
- ▶ Kontrollige ohutuskontaktliistu 8k2 toimimist **kord poole aasta jooksul**.
- ▶ Leitud vead või puudused tuleb **otsekohe** kõrvaldada.

Ärge lubage lastel omapead seda ajamit puhastada või hooldada.

13.1 Ohutus-tagasiliikumise kontrollimine

Ohutus-tagasiliikumise kontrollimiseks:



1. Peatage värav **sulgumisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.
2. Peatage värav **avanemisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.

- ▶ Kui ohutus-tagasiliikumine ei toimi, siis kutsuge vastava ala spetsialist väravasüsteemi kontrollima ja remontima.

13.2 Akuseadis

Kui akuseadis ei saa päikesemoodulilt piisavalt pinget, siis võib aku isetühjenemise tõttu kahjustada saada.

- ▶ Tagage, et akuseadis oleks alati piisavalt laetud.

Akuseadise olekunäidud leiate peatükist 5.1.

Akuseadise hoiatusteated vaata peatükk 5.2.

13.2.1 Tagavara-aku eemaldamine / vahetamine

- ▶ Utiliseerimisel järgige peatükki 16.1.

Patareisid sisaldavat korpus ei tohi avada!

1. Eemaldage akupaki kaabel ajami juhtimiskeskuse trükkplaadi küljest.
2. Avage ajamiseadme kaas.
3. Vajutage aku ümmarguste pistikpesade metallkaartele ja tõmmake mõlemad pistikud välja.
4. Võtke aku välja.
5. Asetage sisse kas täielikult laetud või uus aku.
6. Torgake mõlemad pistikud kuni lukustumiseni ümmargustesse pistikpesadesse.

13.3 Päikesemoodul

Päikesemoodul on hooldusvaba.

Päikesemoodul on konstrueeritud pidevkasutuseks välistingimustes. Tavapärase mustuse päikesemooduli energiamuunduri pinnal peseb vihm maha, kuna selle pind on 45° nurga all.

- ▶ Kontrollige kord kuus, ega puulehed või midagi muud sarnast ei asuks päikesemooduli pinnal. See võib päikesemooduli toimimist oluliselt mõjutada.
- ▶ Eemaldage mustus. Peske mustus puhta veega maha.

Talvekuudel võib päikesemoodulile sadanud lumi muuta selle toimimise täiesti olematuks.

- ▶ Eemaldage lumi õigeaegselt.

14 Garantiitingimused

Garantii kestus

Lisaks turustaja poolt antud ostulepinguga sätestatud seaduslikele tagatistele anname alates ostukuupäevast järgmise osalise garantii:

- 5 aastat ajami tehnikale, mootorile ja mootori juhtsüsteemile
- 2 aastat kaugjuhtimissüsteemile, lisatarvikutele ja eriseadmetele

Garantii kehtivus ei pikene garantiioiguse kasutamisel. Varuosade tarnimisel ja hilisemate remonditööde korral on garantiiaeg 6 kuud, ulatudes seejuures vähemalt kehtiva garantiiajani.

Eeldused

Garantii kehtib üksnes selles riigis, kus seade osteti. Kaup peab olema soetatud meie poolt volitatud müügikanali kaudu. Garantii kehtib üksnes lepingu objektiks oleva eseme kahjude suhtes.

Garantiinõude esitamisel on aluseks ostmist tõendav dokument.

Kohustused

Garantiiaja jooksul kõrvaldame kõik toote juures esinenud puudused, mille puhul saab tõestada, et neid on põhjustanud kas materjali- või tootmisvead. Kohustume vastavalt enda valikule defektse toote tasuta töökorras toote vastu ümber vahetama, seda remontima või asendama soodustatud tingimustel. Asendatud osad muutuvad meie omandiks.

Demonteerimise, paigaldamise ja vastavate detailide kontrollimisega seotud kulude hüvitamine ning nõuete esitamine saamata tulude ja kahjude hüvitamise kohta on garantiitingimustega välistatud.

Lisaks ei kehti garantii kahjudele, mis on põhjustatud:

- vales paigaldusest ja ühendamisest
- vales kasutusse võtmisest ja kasutamisest
- välistest tingimused nagu tuli, vesi, ebanormaalsed keskkonningimused
- õnnetustest, kukkumistest, löökidest põhjustatud mehhaanilistest kahjustustest
- tähelepanematust või sihilikust rikkumisest
- normaalsest kulumisest või puudulikust hooldusest
- mitte kvalifitseeritud isikute poolt teostatud remonditöödest
- võõra päritoluga detailide kasutamine
- andmeplaadi eemaldamine või loetamatuks muutmine

15 Paigaldusdeklaratsiooni väljavõte

(EÜ masinadirektiivi 2006/42/EÜ mõistes mittetäieliku masina jaoks vastavalt lisale II, osa 1 B).

Tagaküljel kirjeldatud toode on arendatud, konstrueeritud ja valmistatud kooskõlas järgmiste direktiividega:

- EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
- EÜ-direktiiv 2011/65/EL (RoHS)
- EL'i madalpingedirektiiv 2014/35/EL
- EL'i elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

Kasutatud ja harmoneeritud normid ja spetsifikatsioonid:

- EN ISO 13849-1, PL „c”, kat 2
Masinate ohutus – Ohutust mõjutavad osad juhtimissüsteemides – Osa 1: Kavandamise üldpõhimõtted
- EN 60335-1/2, kui kehtib,
Uste ja väravade elektriseadmete / -ajamite ohutus
- EN 61000-6-3
Elektromagnetiline ühilduvus – Häirete tekitamine
- EN 61000-6-2
Elektromagnetiline ühilduvus – Häirekindlus

Mitteterviklikud masinad EÜ-direktiivi 2006/42/EÜ mõistes on mõeldud ainult selleks, et need paigaldataks teistesse masinatesse või siis mitteterviklikesse masinatesse või seadmetesse või siis nendega ühendataks, et koos nendega moodustub masin üle toodud direktiivi mõistes.

Seetõttu võib käesoleva toote alles siis kasutusse võtta, kui on kindlaks tehtud, et terve masin / seade, kuhu ta on paigaldatud, vastab ülaltoodud EÜ-direktiivi nõuetele.

Kui toodet muudetakse meiega kooskõlastamata, kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

16 Demonteerimine ja utiliseerimine

MÄRKUS:

Järgige demonteerimisel kõiki kehtivaid tööohutuse alaseid eeskirju.

Laske liugväravaajam vastava ala spetsialistil demonteerida vastavalt käesolevale juhendile, demonteerimistööd teostada tooduga vastupidises järjekorras ning kõik tuleb nõuetekohaselt utiliseerida.

16.1 Akuseadis



Elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareid ei või utiliseerida olmeprahina, vaid need tuleb viia selleks ette nähtud kogumis- ja vastuvõtupunktidesse.



Kasutatud pliiakusid ei või teiste akudega segada, see raskendab nende ümbertöötlemist. Kontrollige kasutusriigis kehtivaid kasutatud akude tõestuskohustusi.

17 Tehnilised andmed

Ooterežiim	< 0,5 W
Kaitseklass	IP 44
Temperatuurivahemik	-15 °C kuni +45 °C
Max värava laius	6000 mm
Max värava kõrgus	2000 mm
Max värava kaal	300 kg (juhikuga) 250 kg (vabalt kandev)
Max värava vooder	Sõltuvalt värava pinnast. Värava voodri valimisel tuleb arvestada paigalduskohas esinevate tuulekoormustega (EN 13241-1).
Nominaalne väändemoment	Vaadake andmeplaadilt
Max väändemoment	Vaadake andmeplaadilt
Max tühikäigu pöörete arv	2,6 min ⁻¹
Pöörete arv nominaalse väändemomendi korral	2,5 min ⁻¹
Tsüklite arv (lahti / kinni) päevas / tunnis	Vaadake andmeplaadilt
Ajami korpus	Survevalu alumiinium ja ilmastikukindel, klaaskiuga tugevdatud plastmass
Juhtseade	Mikroprotsessorjuhtimine, menüüdes programmeeritav
Juhtpinge	24 V / 37 V DC (lülitatav)
Max kaabli pikkus	30 m
Liidesed	Pistik-/krüklemmid
Väljalülitus lõppasendites / jõupiirang	Elektroniline
Väljalülitusautomaatika	<ul style="list-style-type: none"> • Seadistatakse automaatselt kummagi liikumissuuna jaoks eraldi. • Jõupiirang mõlemas liikumissuunas, ise programmeeruv ja ise kontrolliv
Erifunktsioonid	<ul style="list-style-type: none"> • Võimalik ühendada stopp-/väljalülituse nupp • Võimalik ühendada fotosilmad või turvaserv • Lisareleed signaallambi jaoks • võimalik ühendada täiendav väline valgustus (ainult koos lisareleega HOR 1)
Viivitusaeg	<ul style="list-style-type: none"> • Vajalik fotosilma olemasolu! • Seadistatav 5 – 60 sekundit • Viivitusaja lühendamine läbisõidule reageeriva fotosilma abil
Kaugjuhtimise komponendid	<ul style="list-style-type: none"> • Integreeritud raadio-vastuvõtja • Kaugjuhtimispuul

18 Veateadete / hoiatuste ja olekute näidud

18.1 Veateadete ja hoiatuste näidud

Näit	Viga / hoiatus	Võimalikud põhjused	Abinõu
8.8 ^(*)	Ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamine ei ole võimalik.	Turvaserva ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamisel oli ees takistus.	Kõrvaldage takistus.
	Osalise avamise asendi seadistamine ei ole võimalik.	Osalise avamise asend asub lõppasendile värav kinni liiga lähedal.	Asend osaline avamine peab asuma väravast kaugemal.
2.8 ^(*)	Ohutusseadis SE1	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit. Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
		Ohutusseadis on defektne.	Vahetage fotosilm välja.
2.2 ^(*)	Ohutusseadis SE2	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit. Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
		Ohutusseadis on defektne.	Vahetage fotosilm välja.
2.3 ^(*)	Ohutusseadis SE3	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit. Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
		Ohutusseadis on defektne.	Vahetage fotosilm välja.
8.3 ^(*)	Jõupiirang liikumisel suunas <i>värav kinni</i>	Värav liigub liiga raskelt või ebaühtlaselt.	Kontrollige värava liikumist.
		Värava piirkonnas on takistus.	Kõrvaldage takistus ning vajadusel läbige ajamiga uuesti õppimisprotsess.
8.4 ^(*)	Puhkevooluahel katkestatud	Avanev kontakt klemmil 12 / 13 on avatud.	Sulgege kontakt.
		Puhkevooluahel on katkestatud.	Kontrollige puhkevooluahelat.
8.5 ^(*)	Jõupiirang liikumisel suunas <i>värav lahti</i>	Värav liigub liiga raskelt või ebaühtlaselt.	Kontrollige värava liikumist.
		Värava piirkonnas on takistus.	Kõrvaldage takistus ning vajadusel läbige ajamiga uuesti õppimisprotsess.
8.6 ^(*)	Süsteemiviga	Sisemine viga	Teostage lähtestamine tehaseseadistustele ja õpetage ajam uuesti, vajadusel vahetage ajam välja.
	Tööajapiirang	Ajam on defektne.	Vahetage ajam välja.
8.7 ^(*)	Kommunikatsiooniviga	Kommunikatsioon lisatrükkplaadiga (nt ESE) on vigane.	Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja. Kontrollige lisatrükkplaati, vajadusel vahetage see välja.


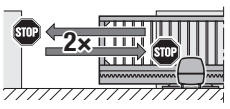
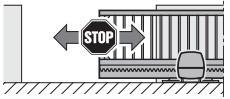


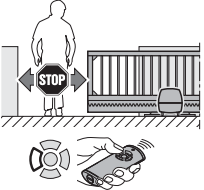
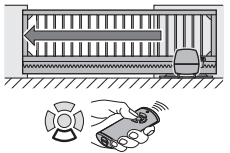
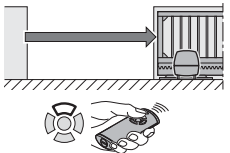
Näit	Viga / hoiatus	Võimalikud põhjused	Abinõu
8.8 _(*)	Juhtelemendid / kasutamine	Viga sisestamisel	Kontrollige ja muutke sisestatut
		Sisestatud kehtetu väärtus	Kontrollige ja muutke sisestatud väärtust
8.9 _(*)	Spetsiifiline õpitud ohutusseadistele	Testfunktsiooniga ohutusseade on katkestatud.	Kontrollige ohutusseadist, vajadusel vahetage see välja.
		Ohutuskontaktliist 8k2 on reageerinud.	Kõrvaldage takistus.
		Ohutuskontaktliist 8k2 on defektne või ei ole ühendatud.	Kontrollige ohutuskontaktliistu 8k2.
8.3 _(*)	Pinge liiga madal		Akurežiimil: informatsiooniks Võrgutoitel: sisemine viga, ei ole ainult informatsiooniks
8.7 _(*)	Toitepinge rike (üle- / alapinge)		Laadige aku täis, kontrollite toiteallikat.
8.8	Referentspunkt puudub, värava asend ei ole teada.	Voolukatkestus	Värava liikumine lõppasendisse värav kinni.
		Jõupiirang on 3 x järjest rakendunud.	
((8.8))	Hooldusintervalli näit vilgub iga värava liikumise ajal.	Viga ei ole Paigaldaja poolt määratud hooldusintervall on ületatud.	Laske vastava ala spetsialistil väravasüsteemi kontrollida ja hooldada vastavalt tootjapoolsetele andmetele.

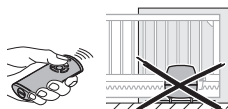
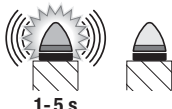



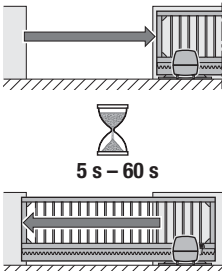



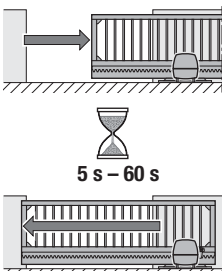



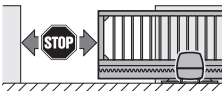
18.2 Olekute näit

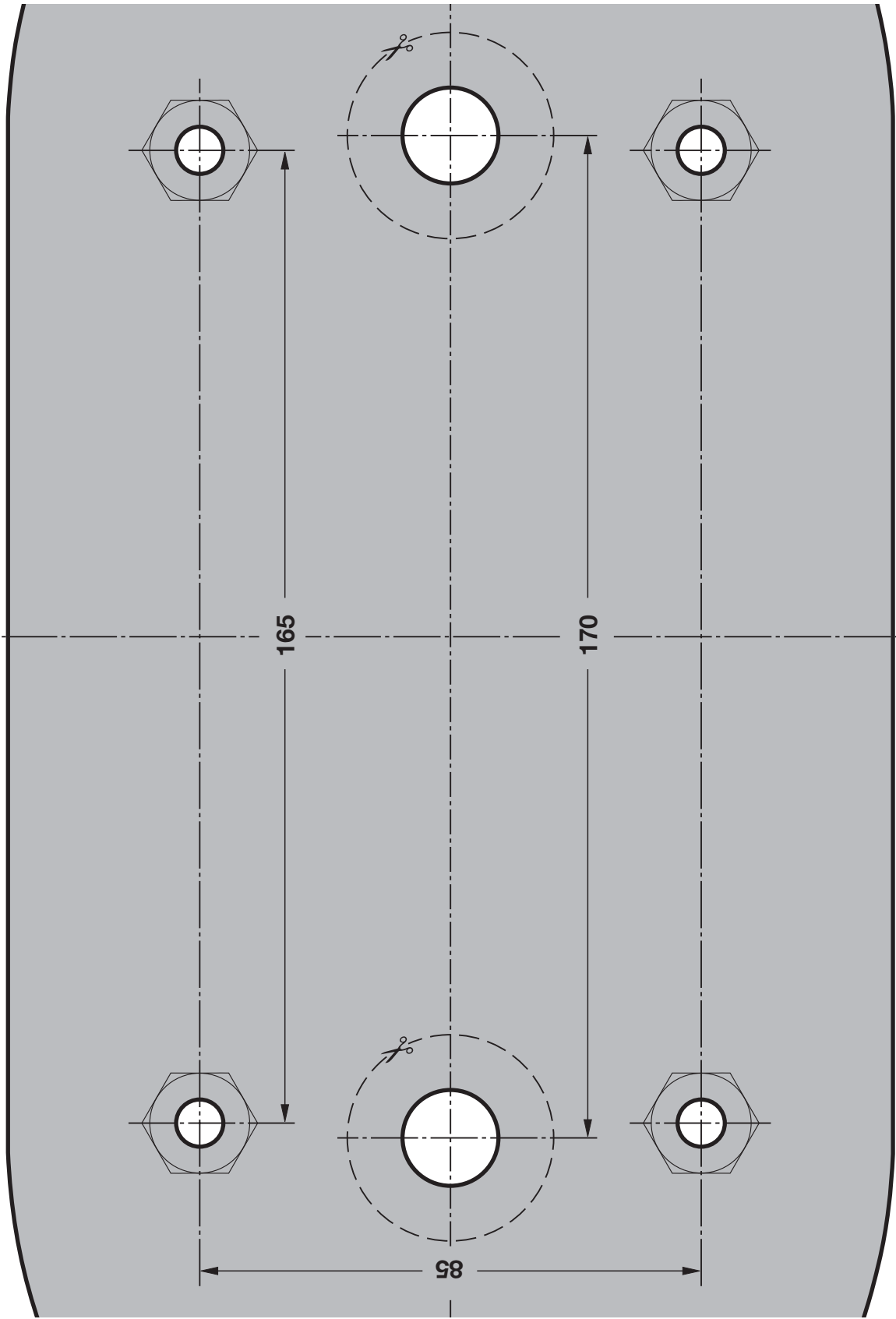
((8.8))	Kõiki õpitud raadiokoodi laetakse.	8.0	Ajam on õpetamata. ► Teostage ajami õpetamine (vaata peatükk 6).
8.8	Värav asub lõppasendis värav kinni.	8.8	Värav asub lõppasendis värav lahti.
((8.8))	Värav liigub lõppasendisse värav kinni.	((8.8))	Värav liigub lõppasendisse värav lahti või automaatne sulgumine on aktiivne.
((((8.8)))	Värav asub lõppasendis värav kinni ja eelhoiatusaeg on aktiivne.	((((8.8)))	Värav asub lõppasendis värav lahti ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
8.8	Värav asub vaheasendis.	((((8.8)))	Värav asub vaheasendis ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
((8.8))	Luuakse kommunikatsiooni ajamiga.	8.H	Värav asub asendis osaline avamine.
((H))	Värav asub osalise avamise asendis ja automaatne sulgumine on aktiivne.	((((H)))	Värav asub osalise avamise asendis ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
8.8	Kasutuselevõtul ja õppekäituste ajal ei ole lõpplüliti rakendunud.	8.8	Kasutuselevõtul ja õppekäituste ajal on lõpplüliti rakendunud.
8.8 _(*)	Impulsskäsk raadikoodiga (vilgub 1 x).	8.8	Saadab olekutagasisidet kaugjuhtimispuldile (vilgub 1 x).
		8.8 _(*)	Ooterežiim (vilgub aeglaselt)

19 Menüüde ja programmide ülevaade

Nimetatud tehase seadistused kehtivad ajamile LineaMatic.

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter	Märkus
	00		Programmeerimisrežiimi avamine / sulgemine
Ajami tüübi valimine			
LineaMatic	01		 Standardseadistused nagu kiirus, sujuv seiskumine, käitumine ohutusseadiste rakendamisel, ohutus-tagasilükkumise piir jms eelseadistatakse teatud väärtustele)
LineaMatic P	02		
LineaMatic H	03		
Õppekäitused			
	10	Lõppasendite ja jõudude uuesti õpetamine nt peale hooldust või väravasüsteemi muutmist	
Kaugjuhtimispuultide õpetamine			
	11	Impulss	
	12	Valgustus	
	13	Osaline avamine	
	14	Suunavalik värav lahti	
	15	Suunavalik värav kinni	

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter	Märkus																			
Kõikide raadiokoodide kustutamine																						
	89	Kõik kaugjuhtimispuldid Kõik funktsioonid																				
Eelhoiatusaeg																						
	32	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Parameeter</td> <td>00</td> <td>Eelhoiatus deaktiveeritud</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Eelhoiatus 1 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Eelhoiatus 2 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Eelhoiatus 3 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Eelhoiatus 4 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Eelhoiatus 5 s</td> <td></td> </tr> </table>	Parameeter	00	Eelhoiatus deaktiveeritud		01	Eelhoiatus 1 s		02	Eelhoiatus 2 s		03	Eelhoiatus 3 s		04	Eelhoiatus 4 s		05	Eelhoiatus 5 s		
Parameeter	00	Eelhoiatus deaktiveeritud																				
	01	Eelhoiatus 1 s																				
	02	Eelhoiatus 2 s																				
	03	Eelhoiatus 3 s																				
	04	Eelhoiatus 4 s																				
	05	Eelhoiatus 5 s																				
Automaatne sulgumine - viivitusae			Vajalik fotosilma olemasolu																			
	34	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Parameeter</td> <td>00</td> <td>Viivitusaeg deaktiveeritud</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Viivitusaeg 5 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Viivitusaeg 10 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Viivitusaeg 15 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Viivitusaeg 30 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Viivitusaeg 60 s</td> <td></td> </tr> </table>	Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud		01	Viivitusaeg 5 s		02	Viivitusaeg 10 s		03	Viivitusaeg 15 s		04	Viivitusaeg 30 s		05	Viivitusaeg 60 s		Menüü 32 parameeter 02 aktiveeritakse automaatselt.
Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud																				
	01	Viivitusaeg 5 s																				
	02	Viivitusaeg 10 s																				
	03	Viivitusaeg 15 s																				
	04	Viivitusaeg 30 s																				
	05	Viivitusaeg 60 s																				
Automaatne sulgumine - osaline avamine			Vajalik fotosilma olemasolu																			
	35	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parameeter</td> <td>00</td> <td>Viivitusaeg deaktiveeritud</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Viivitusaeg nii nagu seadistatud menüüs 34</td> <td></td> </tr> </table>	Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud		01	Viivitusaeg nii nagu seadistatud menüüs 34		Menüü 32 parameeter 02 aktiveeritakse automaatselt.												
Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud																				
	01	Viivitusaeg nii nagu seadistatud menüüs 34																				
Osalise avamise asendi muutmise																						
	36																					





TR10A341-A RE/12.2018

LineaMatic

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com